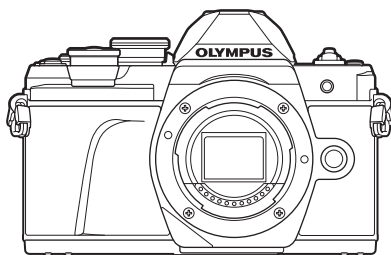


# OLYMPUS

## ЦИФРОВ ФОТОАПАРАТ

# E-M10 Mark III S

## Инструкция за експлоатация



Съдържание

Бърз индекс на задачите

1. Подготовка

2. Режим

3. Възпроизвеждане

4. Функции на менютата

5. Съвързване на фотоапарата към смартфон

6. Съвързване на фотоапарата към компютър и принтер

7. Внимание

8. Информация

9. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Модел №: IM006

Wi-Fi® сертификация за лого №: IM006Z

- Благодарим ви, че закупихте цифров фотоапарат Olympus. Преди да започнете да работите с вашия нов фотоапарат, прочетете внимателно тези инструкции, за да се насладите на оптимална функционалност и по-дълъг живот на фотоапарата.
- Трябва да прочетете и разберете съдържанието на «9. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ», преди да използвате този продукт. Запазете тези инструкции на достъпно място за бъдеща справка.
- Препоръчваме ви да направите пробни снимки, за да свикнете с фотоапарата, преди да снимате нещо важно.
- Илюстрациите на екрана и фотоапарата, показани в настоящото ръководство, са направени по време на разработването на продукта и може да се различават от действителния продукт.
- Ако има допълнения и/или промени на функциите поради актуализация на фърмуера за фотоапарата, то съдържанието ще се различава. За най-актуална информация, моля, посетете уебстраницата на Olympus.

Регистрирайте продукта си на [www.olympus.eu/register-product](http://www.olympus.eu/register-product)  
и получите допълнителни предимства от Olympus

# Преди да започнете

## Прочетете и следвайте мерките за безопасност

За да предотвратите неправилна работа, която може да предизвика пожар или други материални щети или да навреди на вас и на другите, прочетете «9. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ» (стр. 170) изцяло, преди да използвате фотоапарата.

Докато използвате фотоапарата, правете справка с това ръководство, за да гарантирате безопасната и правилна работа. Съхранявайте ръководството на сигурно място, след като го прочетете.

Olympus не поема отговорност за нарушения на местните разпоредби, произтичащи от използването на продукта извън страната или региона на покупка.

## **Безжична LAN**

Фотоапаратът разполага вградена безжична LAN. Използването на тази функция извън държавата или региона на покупка може да наруши местните разпоредби за безжична мрежа; задължително направете справка с местните органи преди употреба. Olympus не носи отговорност за неспазването на местните разпоредби от страна на потребителя.

Деактивирайте безжичния LAN в зони, в които употребата му е забранена.

🔗 «Смяна на метода на свързване» (стр. 134)

## **■ Регистрация на потребител**

Посетете уебсайта на OLYMPUS за информация относно регистриране на вашите продукти на OLYMPUS.

## **■ Инсталиране на софтуера/приложенията**

### Olympus Workspace

Това компютърно приложение се използва за изтегляне, преглед и редактиране на снимките и клиповете, записани с фотоапарата. То може също така да се използва за актуализиране на фърмуера на фотоапарата. Софтуерът може да се изтегли от долния уебсайт. Когато изтеглите софтуера, бъдете готови да въведете серийния номер на фотоапарата.

<https://support.olympus-imaging.com/owdownload/>

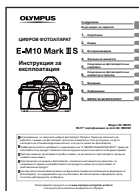
### OLYMPUS Image Share (OI.Share)

Можете да заредите изображенията от фотоапарата в смартфон. Можете също да управлявате фотоапарата дистанционно и да правите снимки от смартфон.

<https://app.olympus-imaging.com/oishare/>



В допълнение към «Инструкцията за експлоатация», ние предлагаме и «Справочник за функции на фотоапарата». Правете справка с тези ръководства, когато използвате продукта.



## Инструкция за експлоатация (този pdf)

Инструкции относно начина на използване на фотоапарата и неговите функции. Ръководството за експлоатация може да се изтегли от уебсайта на OLYMPUS или директно с помощта на приложението за смартфон «OLYMPUS Image Share» (OI.Share).

## Справочник за функции на фотоапарата

Ръководство за функциите и настройките, което ви помага да използвате пълния набор от функции на фотоапарата. То е оптимизирано за показване на мобилни устройства и може да се разглежда с помощта на OI.Share.

<https://cs.olympus-imaging.jp/jp/support/cs/webmanual/index.html>



## Индикации, използвани в тази инструкция

В ръководството са използвани следните символи.

|  |                                                                                             |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Точки, на които трябва да обърнете внимание при използване на фотоапарата.                  |
|  | Полезна информация и съвети, които ще ви помогнат да използвате най-пълноценно фотоапарата. |
|  | Страници за справка, описващи детайли или сродна информация.                                |

# Съдържание

|                                                                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Преди да започнете</b>                                                                                                | <b>2</b>  |
| <b>Ръководства за продукти</b>                                                                                           | <b>3</b>  |
| <b>Бърз индекс на задачите</b>                                                                                           | <b>8</b>  |
| <b>Имена на отделните елементи</b>                                                                                       | <b>11</b> |
| <b>Подготовка</b>                                                                                                        | <b>13</b> |
| ■ Разопаковане на съдържанието на кутията                                                                                | 13        |
| ■ Зареждане и поставяне на батерията                                                                                     | 14        |
| ■ Поставяне на картата с памет                                                                                           | 16        |
| Изваждане на картата                                                                                                     | 16        |
| ■ Поставяне на обектив на фотоапарата                                                                                    | 17        |
| ■ Демонтаж на обективите                                                                                                 | 18        |
| ■ Включване на фотоапарата                                                                                               | 19        |
| ■ Настройване на датата/часа и езика                                                                                     | 20        |
| <b>Режим</b>                                                                                                             | <b>21</b> |
| ■ Дисплей с информация при снимане                                                                                       | 21        |
| ■ Превключване между дисплеите                                                                                           | 23        |
| Превключване на дисплея с информация                                                                                     | 24        |
| ■ Заснемане на снимки                                                                                                    | 25        |
| Превключване между дисплеите с бутон  | 27        |
| (Пряк път)                                                                                                               | 27        |
| Оставяне на фотоапарата да избере настройките (режим AUTO)                                                               | 28        |
| Снимане в режим сцена (режим <b>SCN</b> )                                                                                | 29        |
| Снимане при разширен режим на снимане (режим <b>AP</b> )                                                                 | 32        |

|                                                                                                                              |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Използване на арт филтри (режим ART)                                                                                         | 42        |
| Оставяне на фотоапарата да избере стойност на блендата и скорост на затвора (Програмен режим)                                | 45        |
| Избиране на бленда (Режим с приоритет на блендата)                                                                           | 47        |
| Избиране на скорост на затвора (Режим с приоритет на затвора)                                                                | 48        |
| Избиране на бленда и скорост на затвора (Ръчен режим)                                                                        | 50        |
| Снимане с продължителна експозиция (BULB/LIVE TIME)                                                                          | 50        |
| Съставно снимане в реално време (съставно снимане с тъмни и светли полета)                                                   | 52        |
| Снимане чрез операции на сензорния екран                                                                                     | 53        |
| ■ <b>Записване на клипове</b>                                                                                                | <b>54</b> |
| Записване на клипове в режими на правене на снимки                                                                           | 54        |
| Записване на клипове в режим на клип                                                                                         | 55        |
| Намаляване на работните звуци на фотоапарата при снимане на клип                                                             | 61        |
| ■ <b>Използване на различни настройки</b>                                                                                    | <b>62</b> |
| Управление на експозицията (Експозиция  ) | 62        |
| Заклучване на експозицията (AE заключване)                                                                                   | 62        |
| Цифрово приближаване (Цифров телеконвертор)                                                                                  | 63        |
| Избиране на AF целеви режим (AF целеви режим)                                                                                | 64        |
| Задаване на AF точката за фокусиране                                                                                         | 64        |
| AF с приоритет на лица/AF с приоритет на очи                                                                                 | 65        |

|                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Промяна на ISO                                                                                       |    |
| чувствителност (ISO) .....                                                                           | 66 |
| Използване на светкавица                                                                             |    |
| (Снимане със светкавица) .....                                                                       | 67 |
| Извършване на снимането                                                                              |    |
| на серия от кадри/със                                                                                |    |
| самоснимачка .....                                                                                   | 69 |
| Електронен затвор                                                                                    |    |
| (Безшумно[♥]) .....                                                                                  | 70 |
| Извикване на опциите за                                                                              |    |
| снимане .....                                                                                        | 71 |
| Опции за обработка                                                                                   |    |
| (Снимачни режими) .....                                                                              | 74 |
| Настройка на цвят                                                                                    |    |
| (WB (баланс на бялото)) .....                                                                        | 75 |
| Избиране на режим на                                                                                 |    |
| фокусиране (Режим AF) .....                                                                          | 76 |
| Настройка на Смяна на                                                                                |    |
| съотношение .....                                                                                    | 78 |
| Избор на качество на                                                                                 |    |
| изображения (Качество                                                                                |    |
| на снимки,  ) ..... | 79 |
| Избор на качество на                                                                                 |    |
| изображения (Качество                                                                                |    |
| на клип,  ) .....   | 80 |
| Избор на режим                                                                                       |    |
| на експозиция .....                                                                                  | 82 |
| Контролиране на силата                                                                               |    |
| на светкавицата (Регулиране                                                                          |    |
| на интензитета на                                                                                    |    |
| светкавицата) .....                                                                                  | 83 |
| Намаляване на трептенето                                                                             |    |
| на фотоапарата (Стабилизатор                                                                         |    |
| на изображението) .....                                                                              | 84 |
| Извършване на фини настройки                                                                         |    |
| на баланса на бялото                                                                                 |    |
| (Компенсация на WB) .....                                                                            | 85 |
| Избор на метод за измерване                                                                          |    |
| на яркостта от фотоапарата                                                                           |    |
| (Измерване) .....                                                                                    | 86 |
| Извършване на фини настройки                                                                         |    |
| на остротата (Острота) .....                                                                         | 86 |
| Извършване на фини настройки                                                                         |    |
| на контраста (Контраст) .....                                                                        | 87 |
| Извършване на фини настройки                                                                         |    |
| на насищането (Насищане) .....                                                                       | 87 |
| Извършване на фини настройки                                                                         |    |
| на тона (Градация) .....                                                                             | 88 |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Прилагане на ефекти на          |    |
| филтри към монохромни           |    |
| снимки (Цвятен филтър) .....    | 89 |
| Настройване на тона в           |    |
| монохромно изображение          |    |
| (Монохромен цвят) .....         | 89 |
| Настройване на i-Enhance        |    |
| ефекти (Ефект) .....            | 90 |
| Задаване на формата на          |    |
| репродукция на цветовете        |    |
| (Настройка на цветовото         |    |
| пространство) .....             | 91 |
| Промяна на яркостта на          |    |
| осветените и затъмнени          |    |
| участъци (Освет. и Сенки) ..... | 92 |
| Назначаване на функции на       |    |
| бутони (Функция на бутон) ..... | 93 |

## Възпроизвеждане 96

### Показване на информация по време на възпроизвеждане .... 96

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Информация за           |    |
| възпроизведени          |    |
| изображения .....       | 96 |
| Превключване на дисплея |    |
| с информация .....      | 97 |

### Преглед на снимки и клипове ..... 98

|                                                                                                         |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Бързо намиране на                                                                                       |     |
| снимки (Възпроизвеждане                                                                                 |     |
| в индекс и по календар) .....                                                                           | 99  |
| Увеличаване (увеличаване                                                                                |     |
| при възпроизвеждане) .....                                                                              | 99  |
| Завъртане на снимките                                                                                   |     |
| (завъртане) .....                                                                                       | 99  |
| Преглед на изображения                                                                                  |     |
| като слайдшоу (Слайдшоу) .....                                                                          | 100 |
| Преглед на клипове .....                                                                                | 101 |
| Защитаване на                                                                                           |     |
| снимките (  ) .....  | 101 |
| Изтриване на снимки                                                                                     |     |
| (Изтриване) .....                                                                                       | 102 |
| Избор на няколко снимки                                                                                 |     |
| (  , Изтрий избрано, |     |
| Избрано изпращане) .....                                                                                | 102 |
| Задаване на поръчка за                                                                                  |     |
| прехвърляне върху снимки                                                                                |     |
| (Изпращане снимки) .....                                                                                | 102 |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Добавяне на аудио към снимките (🎧).....                        | 103 |
| Възпроизвеждане на аудио (Възпроизв. 🎧).....                   | 103 |
| Добавяне на снимки към «Моите клипове» (Доб. Моите клип.)..... | 103 |

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| <b>И използване на сензорния екран .....</b> | <b>104</b> |
| Избиране и защитаване на снимки.....         | 104        |

## Функции на менютата 105

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| <b>Основни операции в менютата.....</b> | <b>105</b> |
|-----------------------------------------|------------|

|                                                             |            |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| <b>И използване на Снимачно меню 1/Снимачно меню 2.....</b> | <b>107</b> |
|-------------------------------------------------------------|------------|

|                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| Възстановяване на настройките по подразбиране (Нулиране) ....             | 107 |
| Опции за обработка (Снимачни режими) .....                                | 108 |
| Цифрово приближаване (Цифров телеконвертор) .....                         | 108 |
| Подобряване на фокуса в тъмни зони (AF Илюминатор) .....                  | 108 |
| Избиране на скорост на приближаване (📷 Скорост ел. приближ.) .....        | 109 |
| Автоматично снимане с фиксиран интервал (Интерв. интерв./Тайм лапс) ..... | 109 |
| Опции за безшумен режим (Безшумни[♥]настройки) .....                      | 111 |
| Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление (⚡ RC режим)... | 111 |

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| <b>И използване на менюто видео .....</b> | <b>112</b> |
|-------------------------------------------|------------|

|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
| <b>И използване на Меню възпроизвеждане .....</b> | <b>113</b> |
|---------------------------------------------------|------------|

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Автоматично завъртане на снимки с ориентация портрет за възпроизвеждане (📷)..... | 113 |
| Ретуширане на снимки (Редакция) .....                                            | 113 |

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Комбиниране на снимки (Наслагване на кадри).....                 | 115 |
| Създаване на снимка от клип (Единично изображение от клип) ..... | 116 |
| Изрязване на клипове (Изрязване на клип) .....                   | 117 |
| Премахване на защитата от всички снимки (Отключване).....        | 117 |

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| <b>И използване на менюто за настройки .....</b> | <b>118</b> |
|--------------------------------------------------|------------|

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Форматиране на картата (Настройка на картата).....          | 119 |
| Изтриване на всички изображения (Настройка на картата)..... | 119 |

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>И използване на потребителските менюта .....</b> | <b>120</b> |
|-----------------------------------------------------|------------|

|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>A</b> AF/MF.....                                                                  | 120 |
| <b>B</b> Бутон/Диск.....                                                             | 120 |
| <b>C1</b> Показв./[■]/Компютър .....                                                 | 121 |
| <b>C2</b> Показв./[■]/Компютър.....                                                  | 121 |
| <b>D1</b> Exp/ISO/BULB .....                                                         | 122 |
| <b>D2</b> Exp/ISO/BULB .....                                                         | 122 |
| <b>E</b> ⚡ Лични настр.....                                                          | 123 |
| <b>F</b> ⏪/БЧ/Цвят.....                                                              | 123 |
| <b>G</b> Запис .....                                                                 | 124 |
| <b>H</b> Електронен визьор .....                                                     | 125 |
| <b>I</b> 📷 Помощна програма .....                                                    | 125 |
| AEL/AFL .....                                                                        | 126 |
| Асистент за ръчно фокусиране (Асистент MF).....                                      | 126 |
| Добавяне на дисплей с информация .....                                               | 127 |
| Преглед на снимки на екрана на телевизор (HDMI).....                                 | 129 |
| Скорост на затвора при включване на светкавицата (⚡ X-синхрс./⚡ Ниска скорост) ..... | 130 |
| Комбинации от размери на JPEG изображения и степени на компресия (⏪ Настройка).....  | 130 |

## Свързване на фотоапарата към смартфон 131

- Регулиране на настройки за свързване към смартфон ..... 132
- Прехвърляне на изображения в смартфон..... 133
- Дистанционно снимане със смартфон..... 133
- Добавяне на информация за местоположението към снимките ..... 134
- Смяна на метода на свързване ..... 134
- Смяна на паролата ..... 135
- Отмяна на изпращане на снимки ..... 135
- Инициализиране на настройките за безжична LAN ..... 135

## Свързване на фотоапарата към компютър и принтер 136

- Копиране на снимки на компютър ..... 136
- Инсталиране на компютърния софтуер ..... 137
- Директно разпечатване (PictBridge) ..... 138
  - Бързо отпечатване..... 139
  - Лични настр.за печат ..... 139
- Задаване на печат (DPOF)..... 141
  - Създаване на заявка за печат..... 141
  - Отхвърляне на избрани или на всички снимки от заявката за печат ..... 142

## Внимание 143

- Батерия и зарядно устройство ..... 143
- Използване на зарядното устройство зад граница..... 144
- Използвани карти ..... 144

- Режим на запис и размер на файла/Брой на снимките, които могат да се запаметят... 145
- Сменяеми обективи ..... 146
- Външни светкавици, предназначени за употреба с този фотоапарат ..... 147
  - Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление (⚡ RC режим) ... 148
- Други външни светкавици .... 150
- Основни аксесоари ..... 151
- Схема на свързаност на системата ..... 152

## Информация 154

- Почистване и съхранение на фотоапарата ..... 154
  - Почистване на фотоапарата..... 154
  - Съхранение ..... 154
  - Почистване и проверка на оптикоелектронния преобразовател на изображението ..... 155
  - Pixel Mapping – проверка на функциите за обработка на изображението ..... 155
- Съвети за снимане и информация ..... 156
- Кодове за грешка ..... 159
- Настройки по подразбиране ..... 162
- Спецификации ..... 167

## МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 170

- МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .... 170

## Индекс 176

# Бърз индекс на задачите

## Режим



|                                                                                    |                                             |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----|
| Избиране на съотношение на екрана ширина-височина                                  | ► Съотношение на екрана ширина-височина     | 78 |
| Коригиране на ефектите от перспективата                                            | ► Комп. трапец. изкривяване                 | 39 |
| Автоматично настройване на експозицията в серия от снимки                          | ► АЕ бракетинг                              | 40 |
| Автоматично преместване на позицията на фокуса в серия от снимки                   | ► Снимка с множество фокуси ( <b>SCN</b> )  | 29 |
|                                                                                    | ► Бракетинг на фокуса ( <b>AP</b> )         | 41 |
| Изсветляване или потъмняване на снимките                                           | ► Компенсация на експозицията               | 62 |
|                                                                                    | Светлинни следи ( <b>SCN</b> )              | 29 |
| Заснемане на светлинни следи                                                       | Live Time ( <b>AP</b> )                     | 34 |
|                                                                                    | ► Съст. сн. в реално вр. ( <b>AP</b> )      | 33 |
|                                                                                    | Съст. сн. в реално вр. ( <b>M</b> )         | 52 |
|                                                                                    | Bulb/Time ( <b>M</b> )                      | 50 |
| Правене на снимки с дефокус на заден фон                                           | ► Снимане с приоритет бленда                | 47 |
| Правене на снимки, които спират обекта в движение или пораждат усещане за движение | Снимане с приоритет на скоростта на затвора | 48 |
|                                                                                    | Снимане на движещи се обекти ( <b>SCN</b> ) | 29 |
| Насладете се на желаните цветове                                                   | ► Бял баланс                                | 75 |
| Обработка на снимки съобразно обекта/Заснемане на моно тон                         | ► Снимачен режими                           | 74 |
|                                                                                    | Арт филтър ( <b>ART</b> )                   | 42 |
| Когато фотоапаратът не може да фокусира обекта/Фокусиране върху една зона          | Използване на сензорния екран               | 53 |
|                                                                                    | ► Настройки за AF целта                     | 64 |
|                                                                                    | Кадръ за AF зум/AF зум                      | 95 |
| Фокусиране върху малка точка от кадъра/потвърждение на фокуса преди снимане        | ► Кадръ за AF зум/AF зум                    | 95 |
| Запазване на движещ се обект на фокус                                              | ► C-AF+TR (Следящ AF)                       | 76 |
| Снимане на обект при насрещно осветление                                           | Снимане със светкавица                      | 67 |
|                                                                                    | ► HDR контражур ( <b>SCN</b> )              | 29 |
|                                                                                    | Градация (Снимачен режими)                  | 88 |



|                                                                            |                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----|
| Оптимизиране на монитора/<br>настройка на нюанса на монитора               | ▶ Настройка на яркостта на монитора    | 118 |
|                                                                            | ▶ Подсилване Live View                 | 121 |
|                                                                            | ▶ Фойерверки ( <b>SCN</b> )            | 29  |
|                                                                            | ▶ Live Time ( <b>ⒶP</b> )              | 34  |
| Заснемане на фойерверки                                                    | ▶ Съст. сн. в реално вр. ( <b>ⒶP</b> ) | 33  |
|                                                                            | ▶ Съст. сн. в реално вр. ( <b>M</b> )  | 52  |
|                                                                            | ▶ Bulb/Time ( <b>M</b> )               | 50  |
| Проверка на хоризонталната или<br>вертикалната ориентация преди<br>снимане | ▶ Измервателно ниво                    | 24  |
| Снимане с планиране на<br>композицията                                     | ▶ Показва решетка                      | 121 |
| Серия от кадри                                                             | ▶ Серия от кадри                       | 69  |
| Използване на дистанционно<br>управление                                   | ▶ Дистанционно снимане със<br>смартфон | 133 |
|                                                                            | ▶ Безшумно[♥] ( <b>SCN</b> )           | 29  |
| Снимане без звука от затвора                                               | ▶ Безшумно[♥] ( <b>ⒶP</b> )            | 37  |
|                                                                            | ▶ Безшумно[♥] ( <b>P/A/S/M/ART</b> )   | 70  |
| Създаване на рекламни клипове                                              | ▶ Моите клипове                        | 58  |

## Възпроизвеждане/Ретуширане

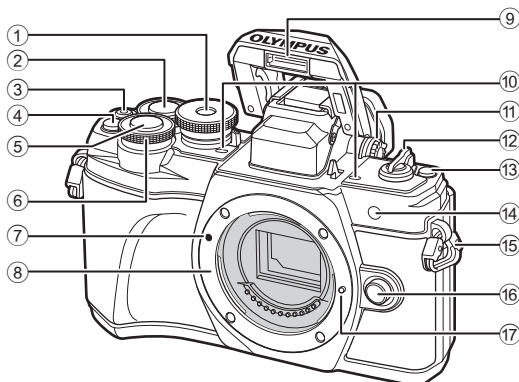


|                                            |                                              |     |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-----|
| Преглед на изображения на<br>телевизор     | ▶ HDMI                                       | 121 |
|                                            | ▶ Възпроизвеждане чрез<br>телевизора         | 129 |
| Преглед на слайдшоу с фонова<br>музика     | ▶ Диапозитивен шоу<br>(слайдшоу)             | 100 |
| Изсветляване на тъмни участъци             | ▶ Корекция сенки<br>(Редакция JPEG)          | 114 |
| Коригиране на «червени очи»                | ▶ Редукция червени очи<br>(Редакция JPEG)    | 114 |
| Лесно печатане                             | ▶ Директно печатане                          | 138 |
| Разглеждане на снимки на смартфон          | ▶ Прехвърляне на<br>изображения в смартфон   | 133 |
| Добавяне на данни за локация към<br>снимки | ▶ Добавяне на данни за<br>локация към снимки | 134 |

## Настройки на фотоапарата

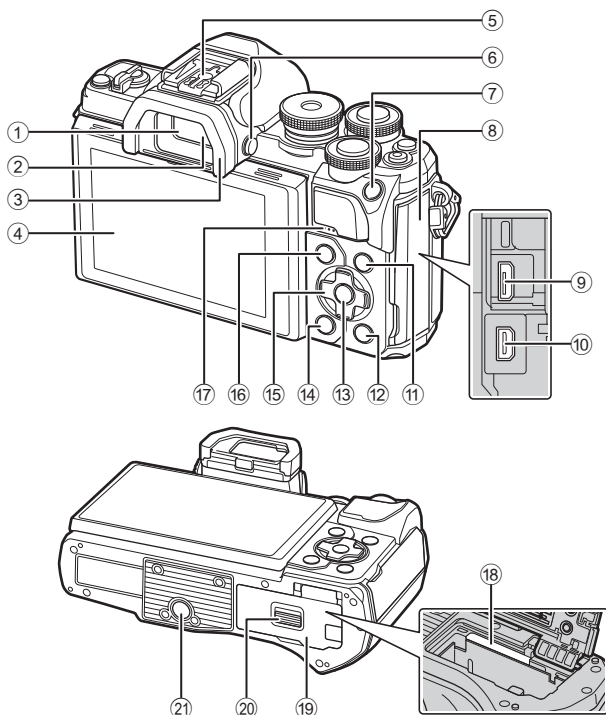


|                                                       |                               |         |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------|---------|
| Синхронизиране на датата и часа                       | ▶ Настройка на дата/час       | 20      |
| Възстановяване на настройки по подразбиране           | ▶ Нулиране                    | 107     |
| Предотвратяване на автоматично превключване на екрана | ▶ EVF автом. вкл.             | 23, 125 |
| Промяна на езика на дисплея на менюто                 | ▶                             | 118     |
| Изключване на звука при автоматично фокусиране        | ▶  (Звуков сигнал – писукане) | 121     |
|                                                       | ▶ Безшумно[♥] ( <b>SCN</b> )  | 29      |
|                                                       | ▶ Безшумно[♥] ( <b>LAP</b> )  | 37      |



- |                                                                                             |                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| ① Диск за избор на режим.....стр. 25                                                        | ⑨ Вградена светкавица .....стр. 67                                    |
| ② Заден диск* (☺).....стр. 45–50, 98                                                        | ⑩ Стерео микрофон .....стр. 103, 112                                  |
| ③ Бутон  (клип)/ .....стр. 54/стр. 102                                                      | ⑪ Диск за диоптрична настройка.....стр. 23                            |
| ④  (Цифр. телеконвертор)/<br><b>Fn2</b> бутон .....стр. 63/стр. 93, 98                      | ⑫ Лостче <b>ON/OFF</b> .....стр. 19                                   |
| ⑤ Спусък.....стр. 26                                                                        | ⑬  Бутон (пряк път).....стр. 27                                       |
| ⑥ Диск отпред* (☺)<br>.....стр. 45–50, 62, 67, 98                                           | ⑭ Индикатор за самоснимачката/<br>AF илюминатор .....стр. 69/стр. 108 |
| ⑦ Маркировка за поставяне<br>на обектива.....стр. 17                                        | ⑮ Отвор за лентата за носене .....стр. 13                             |
| ⑧ Байонет (свалете капачката от<br>тялото на фотоапарата, преди да<br>прикрепите обектива.) | ⑯ Бутон за освобождаване<br>на обектива от фотоапарата ....стр. 18    |
|                                                                                             | ⑰ Фиксиращ щифт за обектива                                           |

\* В настоящото ръководство иконите и означават операции, които се извършват с помощта на диска отпред и диска отзад.



- |                                    |                              |                                                     |                         |
|------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------|
| ① Визьор.....                      | стр. 23                      | ⑫ Бутон  (възпроизвеждане)....                      | стр. 98                 |
| ② Сензор за око .....              | стр. 23, 158                 | ⑬ Бутон  .....                                      | стр. 71, 98, 105        |
| ③ Сенник за оптичния визьор.....   | стр. 151                     | ⑭ Бутон  (изтриване).....                           | стр. 102                |
| ④ Монитор (Сензорен екран) .....   | стр. 21, 23, 53, 71, 96, 104 | ⑮ Бутон със стрелки* (   ) .....                    | стр. 20, 64–69, стр. 98 |
| ⑤ Извод Hot shoe .....             | стр. 147                     | ⑯ Бутон <b>MENU</b> .....                           | стр. 105                |
| ⑥  Бутон (Монитор) .....           | стр. 23                      | ⑰ Високоговорител .....                             |                         |
| ⑦ Бутон <b>AEL/AFL / Fn1</b> ..... | стр. 62, 126/стр. 93         | ⑱ Слот за карта с памет .....                       | стр. 16                 |
| ⑧ Капак на конектора .....         |                              | ⑲ Капак на отделениято за батерията/за картата..... | стр. 14, 16             |
| ⑨ Micro-USB конектор .....         | стр. 136, 138                | ⑳ Ключ за отделениято на батерията/картата .....    | стр. 14, 16             |
| ⑩ HDMI микро конектор.....         | стр. 129                     | ㉑ Гнездо за статива .....                           |                         |
| ⑪ Бутон <b>INFO</b> .....          | стр. 24, 97, 127             |                                                     |                         |

\* В настоящото ръководство иконите означават операции, които се извършват с помощта на бутоните със стрелки.

## Разпаковане на съдържанието на кутията

При покупка опаковката съдържа фотоапарата и следните принадлежности. В случай че нещо липсва или е повредено, се обърнете към дилъра, от който сте закупили фотоапарата.



Фотоапарат



Капачка на тялото на фотоапарата



Лента за носене



USB кабел  
CB-USB12



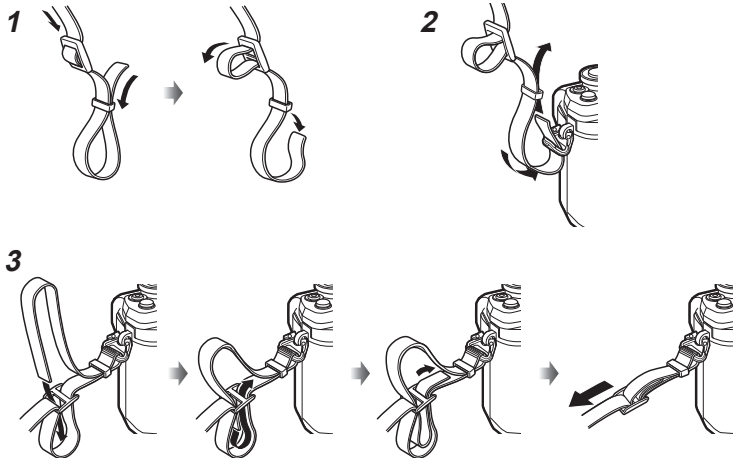
Литиево-йонна  
батерия BLS-50



Зарядно устройство  
за литиево-йонни  
батерии BCS-5

- Основно ръководство
- Гаранционна карта

## Прикачване на лентата



- По същия начин поставете лентата от другата страна.
- Накрая пристегнете плътно лентата за носене, за да се уверите, че е надеждно закрепена.

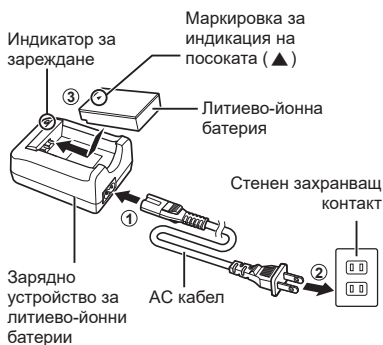
# Зареждане и поставяне на батерията

## 1 Зареждане на батерията.

### Индикатор за зареждане

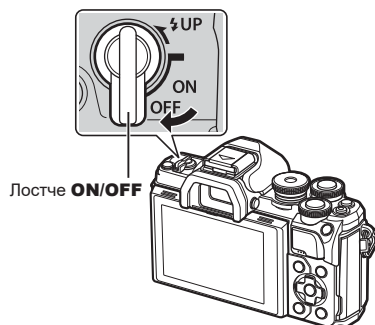
|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| В момента се зарежда    | Свети в оранжево |
| Зареждането е завършено | Изкл.            |
| Грешка при зареждането  | Мига в оранжево  |

(Продължителност на зареждане: до приблизително 3 часа и 30 минути)



- Когато зареждането завърши, изключете зарядното устройство от контакта.

## 2 Уверете се, че лостчето **ON/OFF** е в положение **OFF**.



## 3 Отваряне на капака на отделението за батерията/картата.



#### 4 Поставяне на батерията.

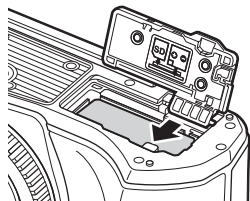
- Използвайте само батерии BLS-50 (стр. 13, 169).



#### Премахване на батерията

Изключете фотоапарата, преди да отворите или затворите капака на отделението за батерията/картата. За да извадите батерията, първо натиснете копчето за захващане на батерията по посока на стрелката.

- Не изваждайте батерията, докато се показва индикаторът за запис върху карта (стр. 21).
- Ако не можете да извадите батерията, свържете се с оторизиран дистрибутор или сервизен център. Не използвайте сила.



- Препоръчва се при продължително снимане да пригответе резервна батерия, в случай че батерията се изтощи при използване.
- Фотоапаратът не е оборудван с вградено зарядно устройство и не може да се зарежда чрез USB връзка.
- Също така прочетете «Батерия и зарядно устройство» (стр. 143).

## Поставяне на картата с памет

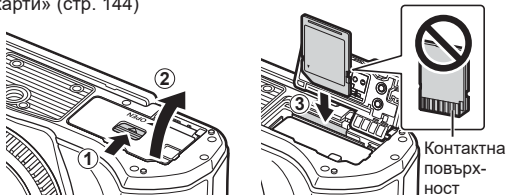
В настоящите инструкции всички устройства за съхранение се наричат «карти». Фотоапаратът използва SD, SDHC или SDXC карти памет на трети доставчици, съответстващи на стандарта SD (Secure Digital). Прочетете «Използвани карти» (стр. 144) преди употреба.

1

Подготовка

### 1 Поставяне на картата.

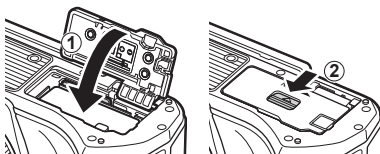
- Отворете капака на отделениято за батерията/ картата.
- Плъзнете картата, докато се фиксира на мястото си. ➡ «Използвани карти» (стр. 144)



- Изключете фотоапарата, преди да поставите или извадите батерията или картата.
- Не използвайте сила за вкарване на повредена или деформирана карта. Това би могло да повреди слота за картата.

### 2 Затваряне на капака на отделениято за батерията/ картата.

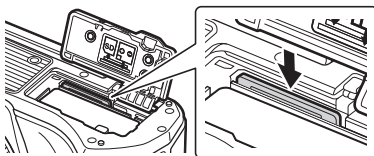
- Преди да използвате фотоапарата, се уверете, че капакът на отделениято на батерията/картата е затворен.



## Изваждане на картата

Леко натиснете вмъкнатата карта и тя ще изскочи. Изтеглете картата.

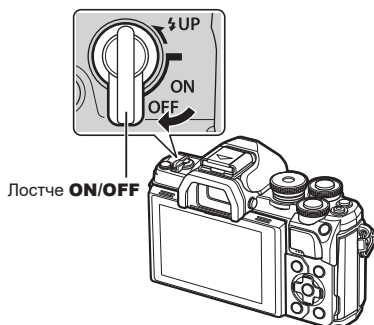
- Не изваждайте картата, докато се показва индикаторът за запис върху карта (стр. 21).





## Поставяне на обектив на фотоапарата

- 1** Уверете се, че лостчето **ON/OFF** е в положение **OFF**.



- 2** Свалете задната капачка на обектива и капачката на тялото на фотоапарата.



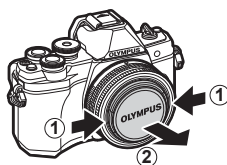
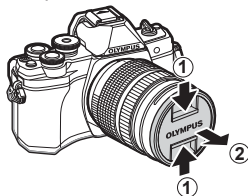
- 3** Изравнете маркировката за поставяне на обектива (червена) на фотоапарата с маркировката за подравняване (червена) на обектива, след което поставете обектива в тялото на фотоапарата.



- 4** Завъртете обектива по посока на часовниковата стрелка, докато чуete щракване.
- Не натискайте бутона за освобождаване на обектива от фотоапарата.
  - Не докосвайте вътрешните части на фотоапарата.



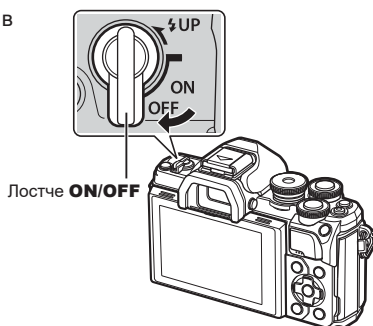
## 5 Свалете предната капачка на обектива.



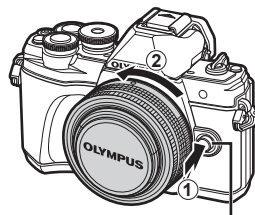
- Преди да поставяте или сваляте обективи, се уверете, че лостчето **ON/OFF** на фотоапарата е в положение **OFF**.

## Демонтаж на обективите

- 1 Уверете се, че лостчето **ON/OFF** е в положение **OFF**.



- 2 Задръжте бутона за освобождаване на обектива и завъртете обектива, както е показано.



Бутон за освобождаване на обектива от фотоапарата

### Сменяеми обективи

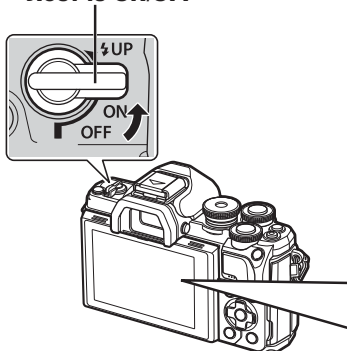
Вижте «Сменяеми обективи» (стр. 146).

## Включване на фотоапарата

### 1 Поставете лостчето **ON/OFF** в положение **ON**.

- Когато фотоапаратът е включен, ще се включи и мониторът.
- За да изключите фотоапарата, върнете лостчето в положение **OFF**.

#### ■ Лостче ON/OFF



#### ■ Монитор

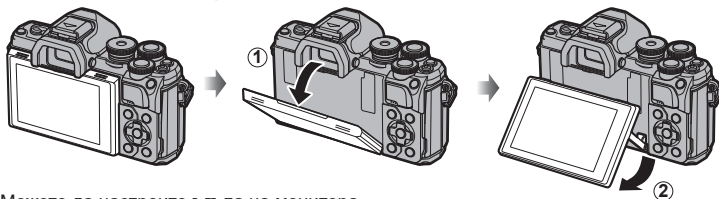
##### Ниво на батерията

Показва се иконата за нивото на батерията.

- (зелено): Фотоапаратът е готов за снимане.
- (зелено): Батерията не е заредена напълно.
- (зелено): Зарядът на батерията е слаб.
- (мига в червено): Заредете батерията.



#### Използване на монитора



Можете да настроите ъгъла на монитора.

#### Спящ режим на фотоапарата

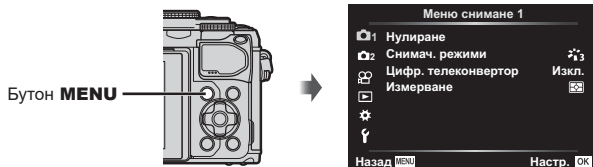
Ако в продължение на една минута не се извършат никакви операции, фотоапаратът влиза в спящ режим (режим на готовност), като мониторът се изключва и всички действия се прекратяват. Фотоапаратът се активира отново при натискане на произволен бутон (спусъка, бутона  и т.н.). Фотоапаратът ще се изключи автоматично, ако се остави в спящ режим в продължение на 4 часа. Преди употреба включете фотоапарата отново. Можете да изберете колко продължително фотоапаратът да остане в покой преди влизане в спящ режим.  [Sleep] (стр. 125)

## Настройване на датата/часа и езика

Информацията за дата и час е записана на картата заедно със снимките. Името на файла също е включено към информацията за дата и час. Преди да използвате фотоапарата, се убедете, че сте настроили правилно датата и часа. Някои функции не могат да се използват, ако датата и часът не са настроени. Можете да промените езика, използван за дисплея и съобщения за грешка, от английски на друг.

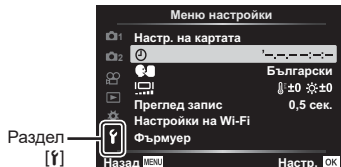
### 1 Покажете менютата.

- Натиснете бутона **MENU**, за да извикате менютата.
- След като изберете дадена опция, на екрана се показват инструкции за 2 секунди.
- Натиснете бутона **INFO**, за да извикате или скриете инструкциите.



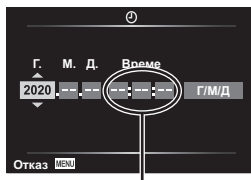
### 2 Изберете [F] от раздела [Y] (настройки).

- Използвайте  $\Delta$   $\nabla$  от бутона със стрелки, за да изберете [Y], след което натиснете  $\triangleright$ .
- Изберете [F] и натиснете  $\triangleright$ .



### 3 Настройте датата, часа и формата за показване на датата.

- Използвайте  $\triangleleft$   $\triangleright$  за избор на елементи.
- Използвайте  $\Delta$   $\nabla$  за промяна на избрания елемент.
- Натиснете бутона **OK**, за да настроите часовника на фотоапарата.



### 4 Изберете [C] (смяна на езика на дисплея) в раздела [Y] (настройка).

- Използвайте  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$ , за да осветите език, и натиснете бутона **OK** за избор на осветения език.

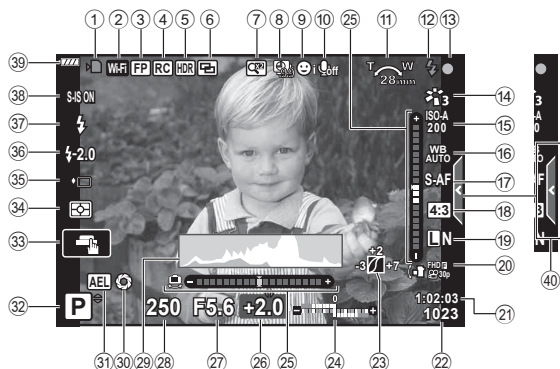
Часовото време се показва на дисплея чрез 24-часов часовник.

### 5 Натиснете бутона **MENU**, за да излезете от менютата.

- Ако батерията се извади от фотоапарата и фотоапаратът се остави така за известно време, е възможно датата и часът да се върнат към фабричната настройка по подразбиране.

## Дисплей с информация при снимане

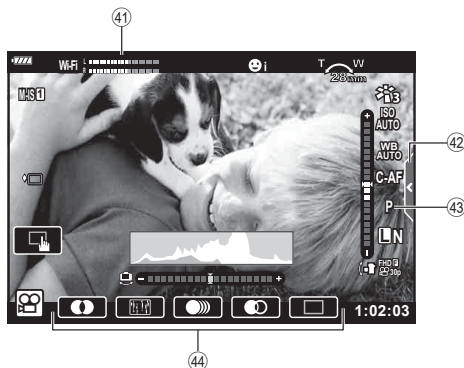
Дисплей на монитора по време на заснемане на снимки



- |                                                                                                      |                                                            |              |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| ① Индикатор за запис върху картата.....                                                              | ①⑥ Баланс на бялото.....                                   | стр. 15, 16  | стр. 75      |
| ② Безжична LAN връзка.....                                                                           | ①⑦ Режим AF.....                                           | стр. 131–135 | стр. 76      |
| ③ Super FP светкавица.....                                                                           | ①⑧ Съотношение на екрана широчина-височина.....            | стр. 147     | стр. 78      |
| ④ Режим RC.....                                                                                      | ①⑨ Качество на изображението (неподвижни изображения)..... | стр. 148     | стр. 79      |
| ⑤ HDR.....                                                                                           | ②⑩ Режим на запис (клипове).....                           | стр. 36      | стр. 80      |
| AE бракетинг.....                                                                                    | ②⑪ Налично време за запис.....                             | стр. 40      | стр. 145     |
| Бракетинг на фокуса.....                                                                             | ②⑫ Брой на снимките, които могат да се запаметят.....      | стр. 41      | стр. 145     |
| ⑥ Няколко експоз. изкривяване.....                                                                   | ②⑬ Управление на осветяванията и сенките.....              | стр. 35      | стр. 92      |
| Комп. трапец.....                                                                                    | ②⑭ Отгоре: контрол на интензитета на светкавицата.....     | стр. 39      | стр. 83      |
| ⑦ Цифров телеконвертор.....                                                                          | Долу: компенсация на експозицията.....                     | стр. 108     | стр. 62      |
| ⑧ Снимане с тайм лапс.....                                                                           | ②⑮ Измерв. ниво.....                                       | стр. 109     | стр. 24      |
| ⑨ Приоритет на лицето/Приоритет на очите.....                                                        | ②⑯ Стойност на компенсация на експозицията.....            | стр. 65      | стр. 62      |
| ⑩ Звук на филм.....                                                                                  | ②⑰ Стойност на блендата.....                               | стр. 112     | стр. 45–50   |
| ⑪ Посока на операцията по приближаване/Дълб. на полето/Предупреждение за вътрешната температура..... | ②⑱ Скорост на затвора.....                                 | стр. 160     | стр. 45–50   |
| ⑫ Светкавица.....                                                                                    | ②⑲ Хистограма.....                                         | стр. 67      | стр. 24      |
| (мига: в процес на зареждане, светва: зареждането е завършено)                                       | ③① Преглед.....                                            | стр. 62, 126 | стр. 94      |
| ⑬ AF маркировка за потвърждение.....                                                                 | ③② AE заключване.....                                      | стр. 26      | стр. 62, 126 |
| ⑭ Снимач. режими.....                                                                                | ③③ Режим на снимане.....                                   | стр. 74, 108 | стр. 25–55   |
| ⑮ ISO чувствителност.....                                                                            | ③④ Управление с докосване.....                             | стр. 66      | стр. 53      |
|                                                                                                      | ③⑤ Режим на измерване.....                                 |              | стр. 86      |

- 35 Серия от кадри/самоснимачка..... стр. 69
- 36 Контрол на интензитета на светкавицата ..... стр. 83
- 37 Режим светкавица..... стр. 67
- 38 Стабилизатор на изображение..... стр. 84
- 39 Ниво на батерията ..... стр. 19
- 40 Извикване на инстр. на дисплея..... стр. 28

### Дисплей на монитора по време на снимане на клип



- 41 Индикатор за нивото на запис ..... стр. 112
- 42 Раздел за безшумно снимане ..... стр. 61
- 43 Режим клип (експозиция)..... стр. 82
- 44 Ефект клип ..... стр. 56

## Превключване между дисплеите

Фотоапаратът е оборудван със сензор за око, който включва визъора, когато поставите окото си на визъора. Когато отдалечите окото си от визъора, сензорът изключва визъора и включва монитора.

2

Режим



Монитор



Поставете  
окото си на  
визъора



Визьор

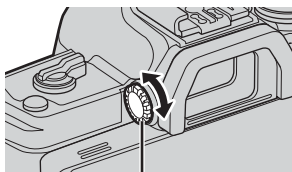


Изглед през обектива, показан  
в монитора



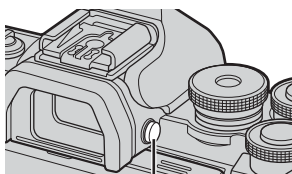
Изглед през обектива, показан  
във визъора

- Ако визьорът не е на фокус, поставете окото си на визъора и фокусирайте дисплея чрез завъртане на диска за диоптрична корекция.



Диск за настройване на диоптъра

- Можете да покажете менюто за автоматично превключване на визъора, ако натиснете и задържите бутона [O]. [EVF автом. вкл.] (стр. 125)
- Когато сте избрали [Изкл.] за [Автом. вкл. ел. виз.], можете да превключвате между дисплеите с натискане на бутона [O].



Бутон [O]

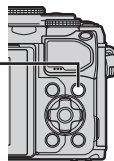


- Наклянянето на монитора дезактивира сензора за очи.

## Превключване на дисплея с информация

С помощта на бутона **INFO** можете да превключвате показваната на дисплея информация по време на снимане.

Бутон **INFO**



Основна информация\*



Само изображение



Показване на измерв. ниво  
(Лич. настр. 2)



Показване на хистограма  
(Лич. настр. 1)

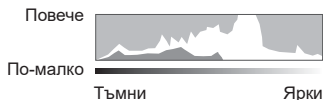


\* Не се показва в режим (режим клип), освен ако не се извършва записване.

- Можете да промените Лич.настр.1 и Лич.настр.2. /Настр. инфо] > [LV-Info] (стр. 121)
- Екраните с показваната информация могат да бъдат превключвани и в двете посоки чрез завъртане на предния диск, докато натискате бутона **INFO**.

### Показване на хистограма

Появява се хистограма, която показва разпределението на яркостта в изображението. Горизонталната ос показва яркостта, а вертикалната ос показва броя на пикселите с определена яркост в изображението. По време на снимане прекомерната експозиция се показва в червено, недостатъчната експозиция се показва в синьо, а обхватът, измерен с помощта на точково измерване – в зелено.



### Показване нивелир

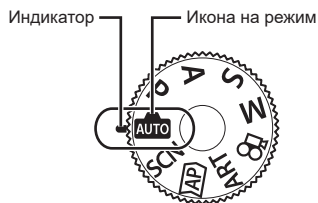
Посочва ориентацията на фотоапарата. Показва ориентацията на фотоапарата. Посоката на «наклона» се показва на вертикалната лента, а посоката на «хоризонта» – на хоризонталната лента. Фотоапаратът е нивелиран хоризонтално и вертикално, когато лентите станат зелени.

- Използвайте индикаторите на нивелира като ориентир.
- Грешката в дисплея може да се коригира чрез калибриране (стр. 125).



## Заснемане на снимки

Използвайте диска за избор на режим, за да изберете режима на снимане, след което снимайте изображението.



2

Режим

### ■ Типове режими на снимане

За това как да използвате различните режими на снимане вижте по-долу.

| Режим на снимане | Описание                                                                                                                | Иконка |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                  | Фотоапаратът автоматично избира най-подходящия режим на снимане.                                                        | 28     |
| <b>SCN</b>       | Фотоапаратът автоматично оптимизира настройките за обекта или сцената.                                                  | 29     |
|                  | Използвайте за бърз достъп до разширени настройки на снимане.                                                           | 32     |
| <b>ART</b>       | Можете да снимате с добавен артистичен ефект.                                                                           | 42     |
| <b>P</b>         | Фотоапаратът измерва яркостта на обекта и автоматично настройва скоростта на затвора и блендата за оптимални резултати. | 45     |
| <b>A</b>         | Вие избирате блендата и фотоапаратът автоматично настройва скоростта на затвора за оптимални резултати.                 | 47     |
| <b>S</b>         | Вие избирате скоростта на затвора и фотоапаратът автоматично настройва блендата за оптимални резултати.                 | 48     |
| <b>M</b>         | Вие избирате блендата и скоростта на затвора.                                                                           | 50     |
|                  | Снимане на клипове от различен тип.                                                                                     | 55     |

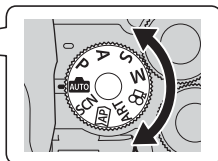
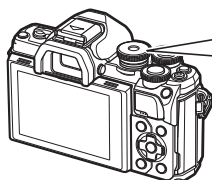
### Функции, които не могат да се изберат от менютата

Възможно е някои елементи да не могат да се изберат чрез бутоните със стрелки от менютата.

- Позиции, които не могат да избрани в текущия режим на снимане.
- Позиции, които не могат да бъдат избрани поради елемент, който вече е бил настроен:

Настройки, като например снимачен режим, не са достъпни, когато дискът за избор на режим е завъртян на .

# 1 Завъртете диска за избор на режим, за да изберете даден режим.

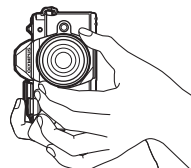


## 2 Нагласете кадъра.

- Внимавайте пръстите ви или лентата за носене на фотоапарата да не пречат на обектива или на AF илюминатора.



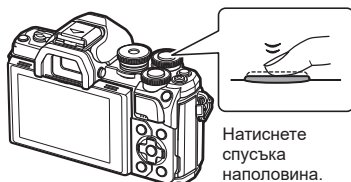
Пейзажна позиция



Портретна позиция

## 3 Настройте фокуса.

- Изведете обекта в центъра на монитора и леко натиснете спусъка на първа позиция (натиснете спусъка наполовина).  
Ще се покаже маркировката за потвърждение на AF (●), а мястото на фокуса се ограда със зелен кадър (AF цел).



Натиснете спусъка наполовина.



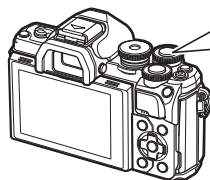
AF маркировка за потвърждение

AF цел

- Ако маркировката за потвърждение на AF мига, обектът не е на фокус. (стр. 156)

## 4 Освободете затвора.

- Натиснете спусъка до долу (напълно).
- Фотоапаратът ще освободи затвора и ще направи снимка.
- Уловеният кадър се извежда на монитора.



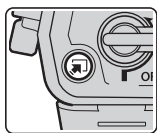
Натиснете спусъка докрай.



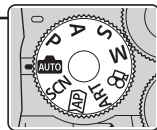
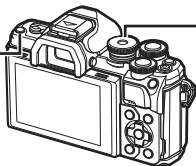
- Можете да фокусирате и да снимате с помощта на контролите на сензорния екран.  
☞ «Снимане чрез операции на сензорния екран» (стр. 53)
- За да се върнете към режим на снимане от менютата или от възпроизвеждане, натиснете наполовина спусъка.

## Превключване между дисплеите с бутона (Пряк път)

Натиснете бутона  за превключване между всеки от екраните от избрания режим на снимане между снимките.



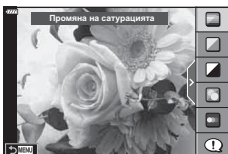
 бутон (Пряк път)



Диск за избор на режим

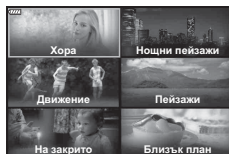
**AUTO**

Инстр. на дисплея (стр. 28)



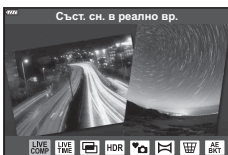
**SCN**

Режим сцена (стр. 29)



**AP**

Разширен режим на снимане (стр. 32)



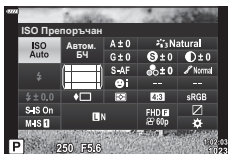
**ART**

Режим на арт филтър (стр. 42)



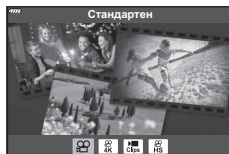
**P/A/S/M**

Суперлул за контрол в реално време (LV) (стр. 72)



**CLIP**

Режим на клип (стр. 55)



## Оставяне на фотоапарата да избере настройките (режим AUTO)

Фотоапаратът задава настройките така, че да отговарят на сцената; всичко, което трябва да направите, е да натиснете спусъка.

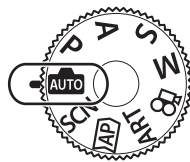
Използвайте инструкциите на дисплея за лесно настройване на такива параметри, като например цвят, яркост и дефокусиране на фона.

2

Режим

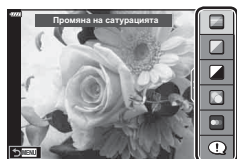
### 1 Поставете диска за избор на режим на **AUTO**.

- В автоматичен режим фотоапаратът избира автоматично опция за режим на сцена, подходяща за вашия обект, когато натиснете спусъка наполовина. Когато изборът е направен, иконата **AUTO** в долния ляв ъгъл на дисплея се заменя от иконата за избраната сцена.



### 2 За да регулирате настройките за заснемане, извикайте насочването в реално време, като натиснете бутона .

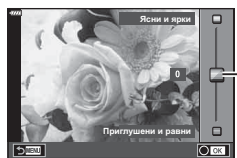
- Използвайте  $\Delta$   $\nabla$  за маркиране на елемент в инструкциите на дисплея и натиснете **OK** за извеждане на плъзгач.



Направляващ елемент

### 3 Използвайте $\Delta$ $\nabla$ за позициониране на плъзгача и изберете ниво.

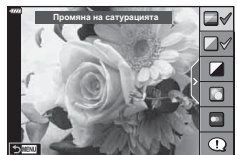
- Натиснете бутона **OK** за съхраняване на промените.
- За да излезете, натиснете бутона **MENU**.
- При избор на [Съвети за снимане] използвайте  $\Delta$   $\nabla$  за маркиране на елемента и натиснете бутона **OK** за извеждане на подробности.
- Ефектът на избраното ниво е видим на дисплея. Ако е избрана опцията [Дефокус на заден фон] или [Движение], дисплеят ще се върне в нормален режим на показване, но избраният ефект ще е видим на завършената снимка.



Плъзгач

### 4 За да зададете няколко инструкции на дисплея, повторете стъпки 2 и 3.

- Върху направляващия елемент се появява отметка за инструкции на дисплея, които вече са зададени.
- [Дефокус на заден фон] и [Движение] не могат да бъдат използвани едновременно.



### 5 Направете снимка.

- За да изчистите инструкциите на дисплея, натиснете бутона **MENU**.

- Ако текущо избраната настройка за качество на изображение е [RAW], тази настройка ще бъде автоматично зададена на [L/N+RAW].
- Някои настройки за ръководство в реално време не са приложими за RAW изображения.
- Изображенията може да изглеждат зърнести при някои нива на настройка на ръководството в реално време.
- Промените в нивата на настройка на инструкции на дисплея може да не са видими на монитора.
- Честотата на кадрите се понижава с приближаването на плъзгача [Движение] до [Размазани обекти].
- Светкавицата не може да се използва, когато са зададени инструкции на дисплея.
- Изборът на настройки на инструкции на дисплея, надвишаващи ограниченията за параметрите на експозицията на фотоапарата, може да доведе до преекспониране или недостатъчна експозиция на изображенията.

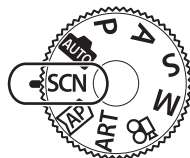


- Могат да се използват и сензорните органи за управление.

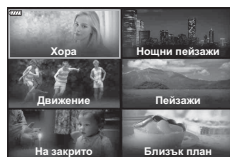
## Снимане в режим сцена (режим SCN)

Фотоапаратът автоматично оптимизира настройките за обекта или сцената.

### 1 Завъртете диска за избор на режим на **SCN**.

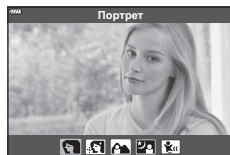


### 2 Използвайте $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ за маркиране на сцена и натиснете бутона $\odot$ .



### 3 Използвайте $\triangleleft \triangleright$ за маркиране на режим сцена и натиснете бутона $\odot$ .

- Натиснете бутона  $\blacktriangleright$  за избор на различна сцена.



### 4 Направете снимка.



- Могат да се използват и сензорните органи за управление.

## ■ Видове режими сцена

| Тип обект     | Режим сцена                                                                                             | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Хора          |  Портрет               | Подходящо за заснемането на портрети. Подчертава текстурата на кожата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|               |  Е-Портрет             | Изравнява тона на кожата и текстурата. Този режим е подходящ за преглед на изображенията на телевизор с висока разделителна способност. Фотоапаратът записва две снимки: едната с приложението ефект, а другата без него.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|               |  Пейзаж + портрет      | Подходящо за портрети, които включват пейзаж на заден план. Синьото, зеленото и тоновете на кожата са красиво заснети.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|               |  Нощна сцена + портрет | Подходящо за заснемането на портрет на фона на нощен изглед. Препоръчва се използването на статив и дистанционно управление чрез Ol.Share (стр. 133).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|               |  Деца                  | Подходящо за снимки на деца и други активни предмети.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Нощни пейзажи |  Нощен пейзаж          | Подходящо за заснемането на нощни сцени със статив. Препоръчва се използването на статив и дистанционно управление чрез Ol.Share (стр. 133).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|               |  Нощна сцена + портрет | Подходящо за заснемането на портрет на фона на нощен изглед. Отворете светкавицата (стр. 67). Препоръчва се използването на статив и дистанционно управление чрез Ol.Share (стр. 133).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|               |  Нощно снимане от ръка | Подходящ за заснемане на нощни сцени без статив. Намалява размазването при заснемане на сцени с недостатъчна светлина/илюминации. Фотоапаратът извършва осем експозиции и ги комбинира в една снимка.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|               |  Фойерверки            | Подходящ за заснемане на фойерверки през нощта. Препоръчва се използването на статив и дистанционно управление чрез Ol.Share (стр. 133).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|               |  Светлинни следи       | Фотоапаратът автоматично прави няколко снимки, като заснема само нови ярки зони и ги композира в единично изображение. При нормална дълга експозиция дадено изображение на светлинни следи, като например звездни следи, със ярки сгради става твърде ярко. Можете да ги заснемате без преекспониране, докато проверявате хода на изпълнение. Натиснете спусъка, за да започнете да снимате, след което прегледайте промените в резултата на монитора и натиснете отново спусъка, за да прекратите снимането след постигане на желания резултат (максимум 3 часа). Препоръчва се използването на статив и дистанционно управление чрез Ol.Share (стр. 133).<br>• Достъп до разширени настройки се осигурява чрез съставно снимане (съставно снимане с тъмни и светли полета) в режим <b>M</b> (стр. 52). |

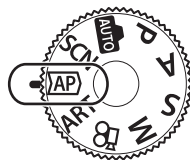
| Тип обект   | Режим сцена                                                                                                     | Описание                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Движение    |  Спорт                         | Подходящо за заснемането на бързи действия. Фотоапаратът ще прави снимки, докато спусъкът е натиснат.                                                                                                                                        |
|             |  Деца                          | Подходящо за снимки на деца и други активни предмети.                                                                                                                                                                                        |
|             |  Панорамиране                  | Изберете да дефокусирате фона зад движещи се обекти. Фотоапаратът избира оптималната скорост на затвора за панорамиране на снимки въз основа на движението на фотоапарата.                                                                   |
| Пейзажи     |  Пейзаж                        | Подходящо за заснемането на пейзажи.                                                                                                                                                                                                         |
|             |  Залез                         | Подходящо за заснемането на залези.                                                                                                                                                                                                          |
|             |  Плаж и сняг                   | Подходящо за заснемането на покрити със сняг планини, морски пейзажи на слънцето и други възбелни сцени.                                                                                                                                     |
|             |  HDR при насрещно осветление   | Подходящо за контрастиращи сцени. При този режим се заснемат множество изображения и се обединяват в едно изображение с подходящата експозиция (стр. 36).                                                                                    |
| На закрито  |  Свещи                         | Подходящо за заснемане на сцени на свещи. Запазват се топлите цветове.                                                                                                                                                                       |
|             |  Безшумно[♥]                   | Деактивирайте звуците и светлините на фотоапарата при ситуации, в които може да не са подходящи (стр. 37).<br>• За информация относно правене на снимки чрез тази функция вижте «[Безшумно[♥]] режим» (стр. 37), като започнете от стъпка 2. |
|             |  Портрет                       | Подходящо за заснемането на портрети. Подчертава текстурата на кожата.                                                                                                                                                                       |
|             |  Е-Портрет                     | Изравнява тона на кожата и текстурата. Този режим е подходящ за преглед на изображенията на телевизор с висока разделителна способност. Фотоапаратът записва две снимки: едната с приложени ефект, а другата без него.                       |
|             |  Деца                         | Подходящо за снимки на деца и други активни предмети.                                                                                                                                                                                        |
|             |  HDR при насрещно осветление | Подходящо за контрастиращи сцени. При този режим се заснемат множество изображения и се обединяват в едно изображение с подходящата експозиция (стр. 36).                                                                                    |
| Близък план |  Макро                       | Подходящо за близък план.                                                                                                                                                                                                                    |
|             |  Макро природа               | Подходящо за ярки кадри в близък план на цветя или насекоми.                                                                                                                                                                                 |
|             |  Документи                   | Подходящо за снимки на графици или други документи. Фотоапаратът увеличава контраста между текста и фона.                                                                                                                                    |
|             |  Снимка с множество фокуси   | Фотоапаратът прави осем снимки, като променя разстоянието на фокуса при всеки кадър (стр. 41).                                                                                                                                               |

- За да се възползвате напълно от предимствата на готови сцени, някои от настройките на функциите за снимане са деактивирани.
  - Може да е необходимо известно време за запис на снимки, направени с [Е-Портрет]. Освен това, когато режимът за качество на изображенията е зададен на [RAW], изображението се записва като RAW+JPEG.
  - В режими [Е-Портрет], [Нощно снимане от ръка] или [HDR контражур] не могат да се записват клипове.
  - [Нощно снимане от ръка] снимки в режим [RAW], направени с избрано качество на изображенията, ще бъдат записани във формат RAW+JPEG, като първият кадър ще бъде записан като RAW изображение, а последната композиция като JPEG изображение.
  - [HDR контражур] записва изображения, обработени с HDR във формат JPEG. Когато режимът за качество на изображенията е настроен на [RAW], изображението се записва като RAW+JPEG.
  - В режим [Проследяване] се показва  при откриване на проследяване, а когато не се открива нищо, се показва .
  - Когато използвате обектив с превключвател на стабилизатора на изображение в режим [Панорамиране], изключете превключвателя на стабилизатора на изображение.
- При ярки условия на снимане е възможно да не се получат достатъчно добри ефекти на проследяване. Използвайте предлаган в търговската мрежа ND филтър за по-лесно постигане на желаните ефекти.

## Снимане при разширен режим на снимане (режим )

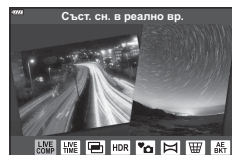
Използвайте за бърз достъп до разширени настройки на снимане.

- 1 Завъртете диска за избор на режим на .



- 2 Използвайте  за маркиране на режим AP.

- Някои режими предлагат допълнителни опции, които са достъпни чрез .



- 3 Натиснете бутона , за да изберете маркирания режим.

- Натиснете бутона  за избор на различен режим. При извеждането на допълнителни опции натиснете .



- При някои режими предният диск може да се използва за компенсация на експозицията (стр. 62), а задният диск – за програмиране на изместване (стр. 46).
- Могат да се използват и сензорните органи за управление.



## ■ Опции за режим AP

| Режим AP                                                                                                           | Описание                                                                                                                 |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Състав. сн. реал. вр.</b>     | Записва светлинни следи от звезди и други обекти, като същевременно експозицията се запазва постоянна през цялото време. | 33                                                                               |
|  <b>Live Time</b>                 | Изберете за снимки на фойерверки и нощни пейзажи. Правете дълги експозиции при избрани скорости на затвора.              | 34                                                                               |
|  <b>Мулти експоз.</b>             | Комбиниране на две различни изображения едно върху друго.                                                                | 35                                                                               |
|  <b>HDR</b>                       | Заснема детайли в осветени зони и сенки.                                                                                 | 36                                                                               |
|  <b>Безшумен[♥]</b>               | Деактивирайте звуците и светлините на фотоапарата при ситуации, в които може да не са подходящи.                         | 37                                                                               |
|  <b>Панорама</b>                  | Правене на снимки, които след това могат да се комбинират на компютър за създаване на панорама.                          | 38                                                                               |
|  <b>Комп. трапец. изкривяване</b> | Коригиране на ефектите от перспектива в снимки на сгради или пейзажи.                                                    | 39                                                                               |
|  <b>AE бракетинг</b>              | При всяко натискане на спусъка фотоапаратът прави серия от снимки с различна експозиция във всеки кадър.                 | 40                                                                               |
|  <b>Бракетинг на фокуса</b>       | При всяко натискане на спусъка фотоапаратът прави серия от осем снимки с различно разстояние на фокуса във всеки кадър.  | 41                                                                               |

## ■ [Съст. сн. в реално вр.]: Съставна фотография в реално време

Създавайте снимки, които записват светлинни следи от звезди и други обекти без промяна на яркостта на фона; по време на снимане променящите се резултати могат да бъдат преглеждани на монитора. Можете да настроите баланса на бялото или снимачния режим, както и други настройки, които не са налични при опцията **SCN** в режим «Светлинни следи».

- 1 Маркирайте [Съст. сн. в реално вр.] в менюто на режим AP (стр. 32) и натиснете бутона .
- 2 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
  - За да намалите дефокуса, причинен от потрепване на фотоапарата, закрепете здраво фотоапарата към статив и използвайте дистанционното освобождаване на затвора, което се управлява чрез OI.Share (стр. 133).
  - Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.
- 3 Натиснете спусъка докрай надолу, за да снимате.
  - Фотоапаратът автоматично конфигурира правилните настройки и започва да снима.
  - След натискането на спусъка има време на закъснение, докато снимането започне.
  - 4 Композитното изображение се извежда на редовни интервали.

#### 4 Натиснете спусъка отново, за да спрете снимането.

- Прегледайте промените в резултата на монитора и натиснете спусъка, за да прекратите снимането след постигане на желания резултат.
- Продължителността на записа при едно снимане е до 3 часа.



- Достъп до разширени настройки се осигурява чрез съставно снимане (съставно снимане с тъмни и светли полета) в режим **M** (стр. 52).

### ■ [Live Time]: Фотография Live Time

Можете да правите дълги експозиции, без да се налага да държите спусъка натиснат. Промяната в резултата може да се преглежда на монитора по време на снимане.

#### 1 Маркирайте [Live Time] в менюто на режим AP (стр. 32).

#### 2 Натиснете $\nabla$ , използвайте $\triangleleft \triangleright$ , за да изберете максималното време на експозицията, и натиснете бутона $\odot$ .

- Скоростта на опресняване на дисплея може да се променя автоматично в зависимост от избраното максимално време на експозиция.
- Колкото по-кратко е максималното време на експозиция, толкова по-бърза е скоростта на опресняване на дисплея.



#### 3 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.

- За да намалите дефокуса, причинен от потрепване на фотоапарата, закрепете здраво фотоапарата към статив и използвайте дистанционното освобождаване на затвора, което се управлява чрез OI.Share (стр. 133).
- Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.

#### 4 Натиснете спусъка докрай надолу, за да стартирате фотография live time.

- Фотоапаратът коригира автоматично настройките и започва да снима.
- Промяната в резултата може да се преглежда на монитора.

#### 5 Натиснете спусъка отново, за да спрете снимането.

- Прегледайте промените в резултата на монитора и натиснете спусъка, за да прекратите снимането след постигане на желания резултат.
- Снимането спира автоматично при достигане до избраното време на експозицията.



- Опциите за дълга експозиция (bulb/time) в режим **M** предлагат допълнителни разширени настройки (стр. 50).

## ■ [Няколко експоз.]: Снимане на няколко експозиции

Комбиниране на две различни изображения едно върху друго.

- 1 Маркирайте [Няколко експоз.] в менюто на режим AP (стр. 32) и натиснете бутона .
- 2 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
  - Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.
- 3 Натиснете спусъка докрай надолу за първия кадър.
  - Когато снимането започне,  се показва в зелено.
  - Изображението се показва наложено върху монитора.
  - Натиснете , за да изтриете последния кадър.
- 4 Заснемете втория кадър.
  - Използвайте първото изображение като насока за композиране на втория кадър.
  - Фотоапаратът няма да влезе в спящ режим, докато е активна мулти експозиция.
  - Извършването на едно от следните действия автоматично изтрива втория кадър: Фотоапаратът е изключен, бутонът  е натиснат, бутонът **MENU** е натиснат, натискане на бутона , завъртане на диска за избор на режим, изтощена батерия или включен кабел към фотоапарата.



- За повече информация относно създаване на наслагане на кадри:  «Комбиниране на снимки (Наслагване на кадри)» (стр. 115)

## ■ [HDR]: Правене на композитни снимки с HDR

Заснема детайли в осветени зони и сенки. Фотоапаратът променя експозицията в серия от четири кадъра и ги комбинира в едно изображение.

**1** Маркирайте [HDR] в менюто на режим AP (стр. 32).

**2** Натиснете ▾, използвайте ◀▶ за избор на [HDR1] или [HDR2] и натиснете бутона (OK).

|             |                                                                                                                              |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HDR1</b> | Заснемат се четири кадъра, като всеки е с различна експозиция, и се комбинират в едно HDR изображение вътре във фотоапарата. |
| <b>HDR2</b> | HDR2 създава по-впечатляващо изображение от HDR1. ISO чувствителността е фиксирана на 200.                                   |



**3** Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.

- Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.

**4** Натиснете спусъка докрай надолу, за да започнете HDR fotografia.

- Фотоапаратът автоматично заснема четири кадъра при натискане на спусъка.
- Може да забележите шум при снимки, които са заснети в условия, свързани с бавна скорост на затвора.
- За най-добри резултати закрепете фотоапарата, като например го монтирате на статив.
- Изображението, показвано на дисплея или във визъора, докато снимате, ще се различава от обработеното с HDR изображение.
- Обработеното с HDR изображение ще бъде запазено като JPEG файл. Когато режимът за качество на изображенията е настроен на [RAW], изображението се записва като RAW+JPEG.
- Снимачният режим е фиксиран на [Natural], а настр. цвет. простр. е фиксирана на [sRGB].

## ■ [Безшумно[♥]] режим

Дезактивирайте звуците и светлините на фотоапарата при ситуации, в които може да не са подходящи.

- 1 Маркирайте [Безшумно[♥]] в менюто на режим AP (стр. 32) и натиснете бутона .
- 2 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
  - Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.
- 3 Натиснете спусъка докрай надолу, за да снимате.
  - Когато затворът се освободи, екранът на монитора се изключва за момент. Няма да се издаде звук от затвора.
  - Желаните резултати може да не бъдат постигнати при мигащи източници на светлина като луминесцентна светлина или светодиодни лампи или ако обектът се движи рязко по време на снимане.
  - Когато е избрано [Безшумно[♥]] в режими **SCN** или **AP**, се предприемат следните мерки, за да се намали звукът и светлината, генерирани от фотоапарата.
    - Електронен затвор: активиран
    - : Изкл.
    - AF Илюминатор: Изкл.
    - Режим на светкавица: Изкл.
  - Имайте предвид, че поради електронния затвор обектът може да изглежда изкривен в снимките при бързо движение на фотоапарата по време на снимане или когато снимате бързодвижещи се обекти.
  - Редуцирането на шума не е налично при избрано [Безшумно[♥]] в режим **SCN** или **AP**.



- Натиснете  за фотография със серия от кадри/самоснимачка (стр. 69).
- Разширените настройки могат да се използват, когато избирате Безшумен [♥] режим на снимане (стр. 70) в режим **P/A/S/M/ART**.  «Опции за безшумен режим (Безшумни[♥]настройки)» (стр. 111)

## ■ [Панорама]: Правене на снимки за панорама

Направените снимки с тази опция могат да бъдат комбинирани заедно за панорама. Трябва да инсталирате на вашия компютър най-новата версия на OLYMPUS Workspace за комбиниране на снимки за образуване на панорама.

🖨️ «Свързване на фотоапарата към компютър и принтер» (стр. 136)

**1** Маркирайте [Панорама] в менюто на режим AP (стр. 32) и натиснете бутона **OK**.

**2** Използвайте **Δ ▽ ◀ ▶**, за да изберете посока на панорамирането.

**3** Заснемете снимка, като използвате водачите за нагласяване на снимката в кадър.

- Фокусът, експозицията и други настройки се фиксират на стойностите от първия кадър.



**4** Направете останалите изображения, като нагласите всеки кадър така, че водачите да се припокриват с предишната снимка.



- Една панорама може да включва до 10 изображения. След десетия кадър се показва индикатор за предупреждение (⚠️).
- По време на панорамното снимане предварително заснетото с цел подравняване на позициите изображение не се показва. С рамки или други маркировки за показване в изображенията като ориентир настройте композицията така, че краищата на припокриващите се изображения да се препокриват в кадъра.

**5** След заснемането на последния кадър натиснете **OK**, за да завършите серията.

## ■ [Комп. трапец. изкривяване]

Трапецовидното изкривяване вследствие на влиянието на обектива и близостта до обекта може да се коригира или увеличи, за да се подчертае ефектът на перспективата. Компенсацията на трапецовидното изкривяване може да се прегледа на монитора по време на снимането. Коригираното изображение се създава чрез отрязване на по-малък кадър, увеличавайки леко съотношението на ефективното увеличаване.

**1** Маркирайте [Комп. трапец. изкривяване] в менюто на режим AP (стр. 32) и натиснете бутона .

**2** Настройте ефекта на дисплея и композирайте кадъра.

- Използвайте диска отпред и диска отзад за корекция на трапецовидното изкривяване.
- Използвайте  , за да изберете зоната за запис. Зоната не може да бъде променяна в зависимост от големината на корекцията.
- Натиснете и задръжте бутона  за отказ на всякакви промени.
- За да настроите компенсацията на експозицията и други опции за снимане, докато е активна функцията за корекция на трапецовидното изкривяване, натиснете бутона **INFO**, за да се покаже екран, различен от този за настройка на корекцията на трапецовидното изкривяване. За да възобновите корекцията на трапецовидното изкривяване, натиснете бутона **INFO**, докато се покаже настройката на трапецовидното изкривяване.
- Следните изменения могат да настъпят с увеличаване на големината на корекцията.
  - Изображението ще бъде грубо.
  - Коефициентът на увеличение за изрязване на изображението ще бъде голям.
  - Позицията на изрязване няма да може да се премества.



**3** Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.

- Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.

**4** Натиснете спусъка докрай надолу, за да снимате.

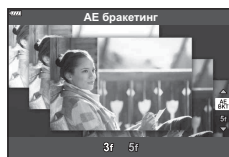
- Снимките се записват във формат RAW+JPEG, когато за качество на изображенията е избрана опцията [RAW].
- При използване на конвертори за обективи е възможно да не се получат желаните резултати.
- В зависимост от големината на корекцията някои AF точки за фокусиране може да се окажат извън показваната зона. Когато фотоапаратът фокусира върху AF точка извън показваната зона, се показва икона (, ,  или ).
- Ако за [ Стабил. изображ.] е избрано фокусно разстояние, корекцията ще се настрои съобразно избраното фокусно разстояние. Освен когато се използва обектив от системата Micro Four Thirds или Four Thirds, избирайте дълбочина на полето с помощта на опцията [ Стабил. изображ.] (стр. 84).

## ■ [AE bracketing]: Различна експозиция в серия от кадри

Направете серия от снимки с различна експозиция при всеки кадър.

- 1 Маркирайте [AE bracketing] в менюто на режим AP (стр. 32).
- 2 Натиснете  $\nabla$ , използвайте  $\triangleleft \triangleright$ , за да изберете броя на кадрите, и натиснете бутона  $\odot$ .

|    |                                                                                                                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3f | Заснемете 3 кадра, първия при оптимална експозиция ( $\pm 0,0$ EV), втория при $-1,0$ EV, а третия при $+1,0$ EV.                                              |
| 5f | Заснемете 5 кадра, първия при оптимална експозиция ( $\pm 0,0$ EV), втория при $-1,3$ EV, третия при $-0,7$ EV, четвъртия при $+0,7$ EV и петия при $+1,3$ EV. |



- 3 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
  - Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.
- 4 Натиснете спусъка докрай надолу, за да снимате.
  - Заснемете зададения брой кадри.
  - Индикаторът **[BKT]** светва в зелено по време на бракетинг.
  - Фотоапаратът използва бракетинг за текущата стойност, избрана за компенсация на експозицията.

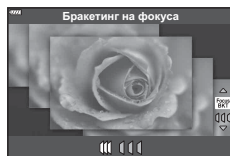


## ■ [Бракетинг на фокуса]: Различно разстояние на фокуса в серия от кадри

При всяко натискане на спусъка фотоапаратът прави серия от осем снимки с различно разстояние на фокуса във всеки кадър.

- 1 Маркирайте [Бракетинг на фокуса] в менюто на режим AP (стр. 32).
- 2 Натиснете  $\nabla$ , използвайте  $\triangleleft \triangleright$ , за да изберете количеството промяна на фокусно разстояние при всеки кадър, и натиснете бутона  $\odot$ .

|  |                                                          |
|--|----------------------------------------------------------|
|  | Фокусното разстояние се променя с малко при всеки кадър. |
|  | Фокусното разстояние се променя с много при всеки кадър. |

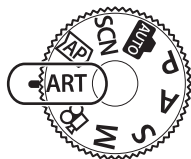


- 3 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
  - Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.
- 4 Натиснете спусъка докрай надолу, за да снимате.
  - Фотоапаратът прави осем снимки, като променя разстоянието на фокуса при всеки кадър. Фотоапаратът ще направи снимки на, пред и зад разстоянието на фокуса, избрано при натискане наполовина на спусъка.
  - Индикаторът [ВКТ] светва в зелено по време на бракетинг.
  - Бракетингът на фокуса се прекратява, ако по време на снимането се задейства зумът.
  - Снимането завършва, когато фокусът достигне безкрайност.
  - Бракетингът на фокуса използва електронния затвор.
  - Бракетингът на фокуса не е достъпен при обективи, които са с байонети, отговарящи на Four-Thirds или на някои стандарти Micro Four-Thirds.

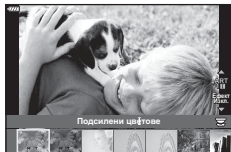
## Използване на арт филтри (режим ART)

Чрез използването на арт филтри можете с лекота да се забавлявате с прилагането на художествени ефекти.

- 1 Завъртете диска за избор на режим на **ART**.



- 2 Използвайте ◀▶ за маркиране на филтър.



- 3 Натиснете ▽, маркирайте ефект с помощта на ◀▶ и натиснете бутона **OK**.

- Натиснете бутона , за да изберете различен арт филтър. Ако ефектите са показани, натиснете **Δ**.
- Наличните ефекти са различни за избрания филтър (ефект мек фокус, Pin Hole ефект, ефект рамка, изbledняване в краищата, ефект искрящи светлини, цветен филтър, монохромен цвят, дефокус или затъмненост).



- 4 Направете снимка.



- Опциите [Цветен филтър] (стр. 89) и [Монохромен цвят] (стр. 89) са достъпни с някои арт филтри.
- Предният диск може да се използва за компенсация на експозицията (стр. 62).
- Задният диск може да се използва за програмиране на изместване (стр. 46).
- Могат да се използват и сензорните органи за управление.

## ■ Видове арт филтри

|                                     |                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Подсилени цветове I/II</b>       | Създава изображение, което подчертава красотата на цвета.                                                                                                              |
| <b>Мек фокус</b>                    | Създава изображение, което изразява атмосфера с меки тонове.                                                                                                           |
| <b>Бледи и светли цветове I/II</b>  | Създава изображение, което изразява топла светлина чрез разпръскване на обща светлина и чрез леко преекспониране на изображението.                                     |
| <b>Мек светъл тон</b>               | Създава изображение с високо качество чрез смекчаване както на сянката, така и на осветените участъци.                                                                 |
| <b>Филмово зърно I/II</b>           | Създава изображение, което изразява грапавостта на черно-белите изображения.                                                                                           |
| <b>Pin Hole ефект I/II/III</b>      | Създава изображение, което изглежда като че ли е направено с помощта на стар фотоапарат или на фотоапарат-играчка чрез затъмняване на периметъра на изображението.     |
| <b>Диорама I/II</b>                 | Създава подобно на миниатюра изображение чрез подчертаване на насищането и контраста и чрез размазване (дефокус) на нефокусираните зони.                               |
| <b>Крос процес I/II</b>             | Създава изображение, което изразява сюрреалистична атмосфера. Крос процес II създава изображение, което подчертава магентата.                                          |
| <b>Мека сепия</b>                   | Създава изображение с високо качество чрез изтегляне на сенките и омекотяване на цялото изображение.                                                                   |
| <b>Драматични тонове I/II</b>       | Създава изображение, което подчертава разликата между яркостта и тъмнината чрез частично засилване на контраста.                                                       |
| <b>Цветна скица I/II</b>            | Създава изображение, което подчертава краищата и добавя илюстративен стил.                                                                                             |
| <b>Акварел I/II</b>                 | Създава меко, ярко изображение чрез отстраняване на тъмните участъци, смесване на бледи цветове върху бяло платно и допълнително омекотяване на контурите.             |
| <b>Ретро I/II/III</b>               | Изразява снимка от ежедневието в носталгичен, ретро тон с помощта на обезцветяване и преливане на печатното фолио.                                                     |
| <b>Частично оцветяване I/II/III</b> | Впечатляващо изразява даден обект чрез извличане на цветовете, които искате да подчертаете, и оставяне на всичко останало в моно тон.                                  |
| <b>Запазване на среброто I/II</b>   | Ефектът «Запазване на среброто», който можете да разпознаете от кинофилми и други подобни, може да се използва за страхотен ефект в кадри на улици или метални обекти. |
| <b>Моментален филм</b>              | Съвременен поглед върху сенките и тоновете на кожата, типични за филм.                                                                                                 |

II и III са променени версии на оригинала (I).

- За да се възползвате напълно от предимствата на арт филтрите, някои от настройките на функциите за снимане са деактивирани.
- Ако текущо избраната настройка за качество на изображението е [RAW] (стр. 79), качеството на изображението ще се настрои автоматично на [L/N+RAW]. Арт филтърът ще се приложи само на JPEG копието.
- В зависимост от обекта тоналните преходи може да са неравни, ефектът може да не е лесно забележим или изображението може да стане «по-зърнесто».
- Възможно е някои ефекти да не може да се преглеждат в реално време при снимане на клип.
- Вашият избор на филтри, ефекти и качество на клип при запис на клипове може да повлияе на скоростта и плавността на възпроизвеждането.

## ■ Използване на [Частично оцветяване]

Записване само на избрани нюанси от даден цвят.

**1** Изберете [Частично оцветяване I/II/III] в менюто за арт филтър (стр. 42).

**2** Маркирайте ефект и натиснете бутона **OK**.

- На дисплея се появява цветни пръстен.

**3** Завъртете диска отпред или диска отзад, за да изберете цвят.

- Ефектът е видим на монитора.

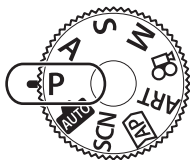
**4** Направете снимка.

- Ако искате да смените извлечения цвят след снимане, завъртете диска отпред или диска отзад, за да се покаже цветният пръстен.



## Оставяне на фотоапарата да избере стойност на Blendata и скорост на затвора (Програмен режим)

Режим **P** е режим на снимане, при който фотоапаратът автоматично настройва оптималната стойност на Blendata и скорост на затвора съобразно яркостта на обекта. Поставете диска за избор на режим в позиция **P**.



Стойност на Blendata  
Скорост на затвора  
Режим на снимане

2

Режим

- Показват се скоростта на затвора и стойността на Blendata, избрани от фотоапарата.
- Можете да използвате диска отпред, за да изберете компенсация на експозицията.
- Можете да използвате диска отзад за избор на алтернативна програмна стойност.
- Показанията за скоростта на затвора и стойността на Blendata ще премигват, ако фотоапаратът не може да постигне правилна експозиция. Стойността на Blendata, при която индикацията мига, се различава в зависимост от вида на обектива и дълбочината на полето на обектива. Когато използвате фиксирана [ISO] настройка, променете настройката. «Промяна на ISO чувствителност (ISO)» (стр. 66)

| Пример за показване на предупреждение (примигване) | Състояние               | Действие                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    | Обектът е твърде тъмен. | <ul style="list-style-type: none"><li>Използвайте светкавицата.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                    | Обектът е твърде ярък.  | <ul style="list-style-type: none"><li>Обхватът на измерване на фотоапарата е превишен. Използвайте предлаган в търговската мрежа неутрално сив филтър ND (за настройване на количеството на светлината).</li><li>Правете снимки в безшумен режим.  «Електронен затвор (Безшумно[♥])» (стр. 70)</li></ul> |

## ■ Избор на алтернативна програмна стойност

Без да променяте експозицията, можете да изберете от различни комбинации от скорости на блендата и затвора, избрани автоматично от фотоапарата. Това се нарича избор на алтернативна програмна стойност.

- Въртете задния диск, докато фотоапаратът покаже желаната комбинация от скорост на блендата и скорост на затвора.
- Индикаторът за режима на снимане на дисплея се променя от **P** на **Ps**, докато изборът на алтернативна програмна стойност е активен. За да прекратите избора на алтернативна програмна стойност, завъртете задния диск в противоположната посока, докато **Ps** излезне.



Избор на алтернативна програмна стойност

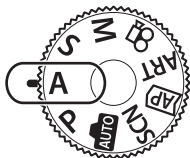


- Можете да изберете функциите, изпълнявани от предния и задния диск.  
 [Функция на диска] (стр. 120)
- Можете да изберете дали дисплеят да отразява ефектите на компенсацията на експозицията или да поддържа постоянна яркост за по-лесно виждане. При настройки по подразбиране ефектите на настройките за експозицията се виждат на дисплея.  [Подсилване Live View] (стр. 121)

## Избиране на бленда (Режим с приоритет на блендата)

Режим **A** е режим на снимане, при който можете да изберете стойността на блендата и да оставите фотоапарата автоматично да настрои подходящата стойност на затвора. Завъртете диска за избор на режим в позиция **A**, след което използвайте диска отзад, за да изберете блендата.

По-високите стойности на блендата (по-малки *f*-числа) намаляват дълбочината на рязкост (зоната пред или зад точката на фокусиране, която се показва във фокус), като омекотяват детайлите на фона. По-ниските стойности на блендата (по-големи *f*-числа) увеличават дълбочината на рязкост.



Стойност на блендата

- Можете да използвате диска отпред, за да изберете компенсация на експозицията.

### Задаване на стойността на блендата

Намаляване на стойността на блендата ←

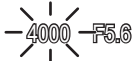
→ Увеличаване на стойността на блендата

F2.8 ← F4.0 ← **F5.6** → F8.0 → F11

(Намаляване на дълбочината на рязкост) ←

→ (Увеличаване на дълбочината на рязкост)

- Показанията за скоростта на затвора премигват, ако фотоапаратът не може да постигне правилна експозиция.
- Когато използвате фиксирана [ISO] настройка, променете настройката. «Промяна на ISO чувствителност (ISO)» (стр. 66)

| Пример за показване на предупреждение (примигване)                                  | Състояние                 | Действие                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Обектът е недоекспониран. | • Намалете стойността на блендата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Обектът е преекспониран.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличете диафрагмената стойност (затворете диафрагмата).</li> <li>• Ако предупреждението на дисплея не изчезне, обхватът на измерване на фотоапарата е превишен. Използвайте предлаган в търговската мрежа неутрално сив филтър ND (за настройване на количеството на светлината).</li> <li>• Правете снимки в безшумен режим.  «Електронен затвор (Безшумно[♥])» (стр. 70)</li> </ul> |



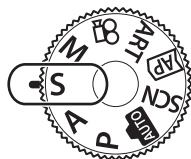
- Можете да изберете функциите, изпълнявани от предния и задния диск.  
👉 [Функция на диска] (стр. 120)
- Можете да изберете дали дисплеят да отразява ефектите на компенсацията на експозицията или да поддържа постоянна яркост за по-лесно виждане.  
При настройки по подразбиране ефектите на настройките за експозицията се виждат на дисплея. 👉 [Подсилване Live View] (стр. 121)

## 2

## Режим

### Избиране на скорост на затвора (Режим с приоритет на затвора)

Режим **S** е режим на снимане, при който можете да изберете скоростта на затвора и да оставите фотоапарата автоматично да настрои подходящата стойност на блендата. Завъртете диска за избор на режим в позиция **S**, след което използвайте диска отзад, за да изберете скорост на затвора. Бързата скорост на затвора спира движението на бързодвижещи се обекти. По-ниската скорост на затвора добавя движение чрез дефокусиране на движещите се обекти.



Скорост на затвора

- Можете да използвате диска отпред, за да изберете компенсация на експозицията.



## Задаване на скоростта на затвора

По-бавна скорост на затвора ← → По-бърза скорост на затвора  
 60" ← 15 ← 30 ← **60** → 125 → 250 → 4000  
 (Добавяне на движение) ← → (Спиране на движение)

- Показанията за стойността на блендата премигват, ако фотоапаратът не може да постигне правилна експозиция.
- Стойността на блендата, при която индикацията мига, се различава в зависимост от вида / типа и дълбочина на полето на обектива.
- Когато използвате фиксирана [ISO] настройка, променете настройката. «Промяна на ISO чувствителност (ISO)» (стр. 66)

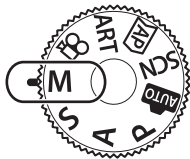
| Пример за показване на предупреждение (примигване) | Състояние                 | Действие                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    | Обектът е недоекспониран. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Задайте по-бавна скорост на затвора.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                    | Обектът е преекспониран.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Задайте по-бърза скорост на затвора. В безшумен режим са достъпни скорости на затвора 1/16000.</li> <li> «Електронен затвор (Безшумно[♥])» (стр. 70)</li> <li>Ако предупреждението на дисплея не изчезне, обхватът на измерване на фотоапарата е превишен. Използвайте предлаган в търговската мрежа неутрално сив филтър ND (за настройване на количеството на светлината).</li> </ul> |



- Можете да изберете функциите, изпълнявани от предния и задния диск. [Функция на диска] (стр. 120)
- Можете да изберете дали дисплеят да отразява ефектите на компенсацията на експозицията или да поддържа постоянна яркост за по-лесно виждане. При настройки по подразбиране ефектите на настройките за експозицията се виждат на дисплея. [Подсилване Live View] (стр. 121)

## Избиране на бленда и скорост на затвора (Ръчен режим)

Режим **M** е режим на снимане, при който можете да изберете както стойността на блендата, така и скоростта на затвора. Налични са също и снимане на ръчна скорост, снимане за произволен период от време и съставно снимане в реално време. Поставете диска за избор на режим в позиция **M**, след което използвайте диска отпред, за да изберете стойност на блендата, и диска отзад, за да изберете скорост на затвора.



Разлика от правилната експозиция

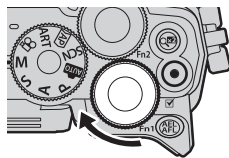
- Експозицията, определена от зададените от вас стойност на блендата и скорост на затвора, и разликата от измерената от фотоапарата подходяща експозиция, се показват на монитора.
- Скоростта на затвора може да се зададе на стойности между 1/4000 и 60 секунди или на [BULB(LIVE BULB)], [TIME(LIVE TIME)], или [LIVECOMP].
- В безшумен режим са достъпни скорости на затвора 1/16000. «Електронен затвор (Безшумно[♥])» (стр. 70)



- Можете да изберете функциите, изпълнявани от предния и задния диск. [Функция на диска] (стр. 120)
- Яркостта на изображението, изведено в монитора (или визъора), ще се промени с промяната в блендата и скоростта на затвора. Можете да настроите яркостта на дисплея така, че да можете да виждате обекта, докато снимате. [Подсилване Live View] (стр. 121)

## Снимане с продължителна експозиция (BULB/LIVE TIME)

Използва се за снимки, като например фойерверки или нощни пейзажи. В режим **M** завъртете диска отзад в показаната посока, докато на монитора се изведе [BULB(LIVE BULB)] или [TIME(LIVE TIME)].



### Снимане «Bulb» (снимане на ръчна скорост) и «Live Bulb» (снимане на ръчна скорост в реално време)

Затворът остава отворен, докато е натиснат спусъкът. Освобождаването на бутона завършва експозицията.

- Количеството светлина, влизаща във фотоапарата, се увеличава с продължителността на отваряне на затвора.
- Когато е избрано снимане на ръчна скорост в реално време, можете да изберете колко често фотоапаратът да актуализира дисплея за преглед в реално време по време на експозицията.

## Снимане «Time» (снимане за произволен период от време) и «Live Time» (снимане за произволен период от време в реално време)

Експозицията започва, когато спусъкът се натисне докрай. За да завърши експозицията, натиснете отново спусъка надолу докрай.

- Количеството светлина, влизаща във фотоапарата, се увеличава с продължителността на отваряне на затвора.
- Когато е избрано снимане за произволен период от време в реално време, можете да изберете колко често фотоапаратът да актуализира дисплея за преглед в реално време по време на експозицията.
- За извеждане на изгледа през обектива в монитора по време на bulb фотография изберете опция, различна от [Изкл.] за [Live Bulb].
- Натиснете бутона **MENU** за избор на интервала за извеждане за фотография [Live Bulb] или [Live Time]. Изберете [Изкл.], за да изключите дисплея, докато се извършва експозиция.
- За опресняване на дисплея по време на извършване на експозиция докоснете монитора или натиснете наполовина спусъка.
- Съществуват някои ограничения по отношение на наличния избор на настройки за ISO чувствителност.
- За да намалите дефокуса, причинен от потрепване на фотоапарата, закрепете здраво фотоапарата към статив и използвайте дистанционното освобождаване на затвора, което се управлява чрез OI.Share (стр. 133).
- По време на снимане съществуват ограничения за настройките на следните функции. Серия от кадри, самоснимачка, снимане с таймлапс, стабилизатор на изображението и т.н.
- Дори когато сте задали [Ред. на шума], в изображението на монитора и в заснетите изображения при различни условия на заобикалящата среда (температура и т.н.) и различни настройки на фотоапарата все пак може да се забележи шум и/или светли петна.

### **Шум в изображението**

При снимане на бавни скорости на затвора може да се появи зърненост на екрана. Такива явления се появяват, когато температурата на оптикоелектронния преобразувател на изображението или на неговата вътрешна верига се повишава, което води до генериране на ток в онези участъци на оптикоелектронния преобразувател, които обикновено не са изложени на светлина. Такава ситуация може да възникне при снимане с висока ISO чувствителност в околна среда с висока температура. За да се намали зърнеността, фотоапаратът активира функцията за намаляване на шума.  [Редукция на шума] (стр. 122)

## Съставно снимане в реално време (съставно снимане с тъмни и светли полета)

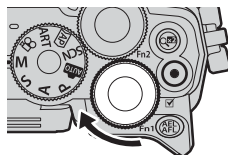
Комбинируйте няколко експозиции за създаване на снимка, която записва светлинни следи от звезди или фойерверки и други обекти, без да променят яркостта на фона.

2

Режим

**1** В режим **M** задайте скоростта на затвора на [LIVECOMP].

- В режим **M** завъртете диска отзад в показаната посока, докато на монитора се изведе [LIVECOMP].



**2** Натиснете бутона **MENU** за извеждане на [Композитни настройки] и натиснете  $\Delta \nabla$ , за да изберете времето на експозицията за отделните експозиции.

**3** Натиснете спусъка, за да подготвите фотоапарата.

- Фотоапаратът ще заснеме кадър като справка за редукция на шума.
- Фотоапаратът е готов, когато на монитора се изведе [Готовност за композитно снимане].

**4** Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.

- Ако индикаторът за фокус започне да мига, фотоапаратът не е на фокус.

**5** Натиснете спусъка докрай надолу, за да започнете съставно снимане в реално време.

- Комбинираното изображение се извежда в монитора при всяка експозиция.

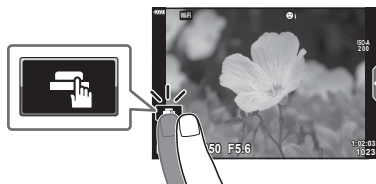
**6** Натиснете спусъка отново, за да спрете снимането.

- Прегледайте промените в резултата на монитора и натиснете спусъка, за да прекратите снимането след постигане на желания резултат.
- Максималната продължителност на съставното снимане е 3 часа. Наличното време за снимане обаче ще варира в зависимост от условията на снимане и състоянието на зареждане на фотоапарата.

- Съществуват ограничения по отношение на наличните настройки за ISO чувствителността.
- За да намалите дефокуса, причинен от потрепване на фотоапарата, закрепете здраво фотоапарата към статив и използвайте дистанционното освобождаване на затвора, което се управлява чрез OI.Share (стр. 133).
- По време на снимане съществуват ограничения за настройките на следните функции.  
Серия от кадри, самоснимачка, снимане с таймлапс, стабилизатор на изображението и т.н.
- [📷 Стабил. изображ.] (стр. 84) се изключва автоматично.

## Снимане чрез операции на сензорния екран

Натиснете  за преминаване през настройки на сензорния екран.



|                                                                                   |                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Натиснете даден обект за фокусиране и автоматично освобождаване на затвора.<br>Тази функция не е достъпна в режим на клип и по време на bulb, време или композитна фотография. |
|  | Операциите на сензорния екран са деактивирани.                                                                                                                                 |
|  | Натиснете за показване на кадър за фокусиране и фокусирайте върху обекта в избраната зона. Снимките могат да се направят чрез натискане на спусъка.                            |

### ■ Предварително преглеждане на обекта ()

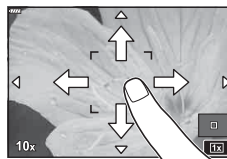
#### 1 Натиснете обекта на дисплея.

- Ще се покаже AF кадър.
- С помощта на плъзгача изберете размера на кадъра.
- Натиснете , за да не се показва AF точката за фокусиране.



#### 2 Натиснете за приближаване в позицията на кадъра.

- Използвайте пръста си за превъртане на дисплея, когато снимката се увеличава.
- Натиснете  за отказ на увеличението на дисплея.
- Не можете да оразмерявате или да приближавате върху целта в режим на клип.



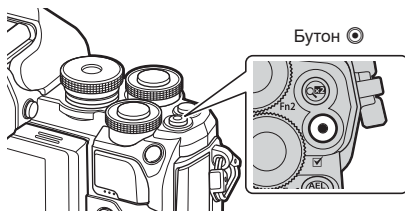
- Операциите на сензорния екран не са налични в следните случаи.  
Панорама, БЧ с едно докосване, докато бутоните или дисковете се използват и т.н.
- Не докосвайте дисплея с ноктите на ръцете или с други остри предмети.
- Ръкавиците или защитните капаци на монитора могат да попречат на нормалната работа на сензорния екран.
- Можете да деактивирате работата със сензорния екран (тъчскрийн).  
 [Настройки тъчскрийн] (стр. 125)

### Записване на клипове в режими на правене на снимки

Бутонът  може да се използва за запис на клипове дори когато дискът за избор на режим не е на позиция .

#### 1 Натиснете бутона , за да започнете записването.

- Клипът, който записвате, ще се показва на монитора.
- Ако поставите окото си на видьора, клипът, който записвате, ще се показва във видьора.
- Можете да промените мястото на фокуса чрез натискане на екрана по време на запис.



#### 2 Натиснете отново бутона , за да спрете записването.

- Звукът от докосването на екрана или работата с бутоните може да се записва.
- CMOS сензорите за изображение от типа, използван във фотоапарата, генерират така наречения ефект «въртящ се затвор», който може да предизвика изкривяване на снимките на движещи се обекти. Това изкривяване е явление, което възниква на снимки на движещи се бързо обекти или ако фотоапаратът се премести по време на снимането.
- Ако размерът на записвания видео файл надхвърля 4 GB, файлът може да бъде разделен автоматично. (В зависимост от условията на снимане клиповете с размер под 4 GB може да се разделят на няколко файла.)
- При записване на клипове използвайте SD карта, която поддържа SD скоростен клас 10 или по-висок.
- Ако фотоапаратът се използва продължително време, температурата на оптикоелектронния преобразовател на изображението ще се повиши и може да се появят зърненост и цветна мъгла в изображенията. Изключете фотоапарата за кратко. Зърненост и цветна мъгла може да се появят в изображенията, записвани с висока ISO чувствителност. Ако температурата продължи да се повишава, фотоапаратът ще се изключи автоматично.
- Когато се използва обектив от системата Four Thirds, AF няма да работи, докато се записват клипове.
- Бутонът  не може да се използва за записване на клип в следните случаи:  
Докато спусъкът е натиснат наполовина: по време на bulb, време, съставно снимане, серия от кадри или таймлапс; или когато сте избрали Е-Портрет, нощно снимане от ръка или HDR контражур в режим **SCN**, или е избрано комп. трапец, изкривяване, панорама, live time, няколко експоз. или HDR в режим **AP**



- Някои настройки, като например режим AF, могат да бъдат зададени отделно за клипове и снимки.  «Използване на менюто видео» (стр. 112)

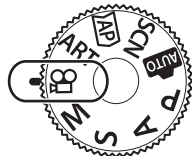
## Записване на клипове в режим на клип

Когато дискът за избор на режим се завърти на  (режим клип), е възможен запис на 4K клипове и други типове клипове.

Наличните ефекти в режими **P**, **S**, **A** и **M** могат да се прилагат за клипове.

 «Избор на режим на експозиция» (стр. 82)

**1** Завъртете диска за избор на режим на .



**2** Използвайте  за осветяване на режим на клип.

- Някои режими предлагат допълнителни опции, които са достъпни чрез .

**3** Натиснете бутона  за избор на маркирания режим.

- Натиснете бутона  за избор на различен режим на клип. При извеждането на допълнителни опции натиснете .

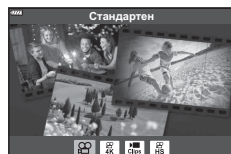
**4** Натиснете бутона , за да започнете записването.

- Натиснете бутона , отново, за да спрете записа.

- Не прозвучава звуков сигнал, когато фотоапаратът се фокусира в режим на клип.



- Могат да се използват и сензорните органи за управление.



### ■ Опции за режим на клип

| Режим на клип                                                                                                       | Описание                                                      |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Стандартни</b>                 | Снимайте стандартни клипове или клипове с избрани ефекти.     | 56                                                                                |
|  <b>4K</b>                         | Снимайте 4K клипове.                                          | —                                                                                 |
|  <b>Клипове</b>                   | Създайте единичен клип, който включва няколко къси клипа.     | 58                                                                                |
|  <b>Висока кадровата честота</b> | Записвайте клипове на забавен каданс. Няма да се запише звук. | 61                                                                                |

- Опциите за арт филтър в снимачен режим не са достъпни в режим [4K].
- Използвайте карта с памет UHS-I или UHS-II с UHS клас на скорост 3 или повече, когато снимате в режим [4K].

## ■ Ефекти клип

- 1 Маркирайте [Стандартен] в опцията за режим на клип (стр. 55) и натиснете бутона .
- 2 Натиснете бутона , за да започнете записването.
- 3 Натиснете иконата на екрана за ефекта, който желаете да използвате.

- Натиснете дисплея, за да добавите ефекти по време на снимане.
- Някои ефекти могат да бъдат добавени чрез натискане на дисплея преди началото на записа.



Ефект клип

| Ефект клип                                                                                                  | Описание                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Избледняване</b>       | Снима се с ефекта на избрания снимачен режим. Ефектът на избледняване се прилага за преминаване между сцените.                                                       |
|  <b>Стара лента</b>        | На случаен принцип се нанася шум, наподобяващ шума от повреда и прах, подобен на този от старите ленти.                                                              |
|  <b>Многократно ехо</b>    | Прилага се ефект на остатъчно изображение. Зад движещите се обекти ще се появят остатъчни изображения.                                                               |
|  <b>Еднократно ехо</b>     | Прилага се ефект на остатъчно изображение за кратко време, след като натиснете иконата. Остатъчното изображение ще изчезне автоматично след малко.                   |
|  <b>Клип Телеконвертор</b> | Увеличава се зона от изображението, без да се използва приближаването на обектива. Избраната зона на изображението може да бъде увеличена и при фиксиран фотоапарат. |

- 4 Натиснете отново бутона , за да спрете записването.

- Бутонът **INFO** също така управлява дисплея с информация за снимане по време на запис на клип. Обърнете внимание, че при натискане на бутона **INFO** по време на снимане се спират всички ефекти за клипове с изключение на телеконверторът за клип.



### Арт избледн.

Натиснете иконата. Ефектът ще се приложи постепенно, когато натиснете иконата на даден снимачен режим.

- Клиповете, заснети с частично оцветяване, използват цвета, избран в режим **ART**.

### Стара лента

Натиснете иконата, за да се приложи ефектът. Натиснете отново, за да отмените ефекта.

### Многократно ехо

Натиснете иконата, за да се приложи ефектът. Натиснете отново, за да отмените ефекта.

### Еднократно ехо

Всяко натискане на иконата прибавя към ефекта.

### Телеконвертор за клипове

#### **1** Натиснете иконата, за да се покаже кадъра (рамката) за приближаване.

- Можете да промените позицията на кадъра за приближаване чрез натискане на екрана или с помощта на  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$ .
- Натиснете и задръжте бутона  $\odot$  за връщане на кадъра за приближаване в централно положение.



#### **2** Натиснете $\text{[Zoom In Icon]}$ за увеличаване на зоната в кадъра за приближаване.

- Натиснете  $\text{[Zoom Out Icon]}$ , за да се върнете към показване на кадъра за приближаване.

#### **3** Натиснете $\text{[Off Icon]}$ или натиснете бутона $\odot$ за отказ на кадъра за приближаване и излизане от режима на телеконвертора за клипове.

- Двата ефекта не могат да се прилагат едновременно.
- Някои ефекти може да не са налични в зависимост от снимачния режим.
- Звукът от докосването на екрана или работата с бутоните може да се записва.
- Честотата на кадрите може да спадне, ако използвате арт филтър или ефект клип.

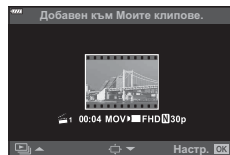
## ■ Създаване на клипове от клипове

Можете да създадете единичен клип, включващ няколко къси клипа. Клипите могат да бъдат разделени на няколко групи (Моите клипове). Към Моите клипове можете също така да добавите неподвижни изображения (снимки).

### Записване на клипове

- 1 Маркирайте [Клипове] в опцията на режим на клип (стр. 55).
- 2 Натиснете ▾, използвайте ◀▶ за избор на дължината на клипа и натиснете бутона OK.
  - Достъпни са три опции за качество на клип (размер и скорост на кадрите) чрез моментен контрол (стр. 81).
- 3 Натиснете бутона ⏻, за да започнете снимането.
  - Снимането спира автоматично при достигане на избраното време за записване.
  - Ако натиснете бутона ⏻ по време на снимане, записването на клип ще продължи в продължение на времето, през което е бил натиснат бутонът (максимум 16 секунди).
  - Новият клип е добавен към Моите клипове.

|    |                                                                                                                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| △  | Възпроизвежда Моите клипове от началото.                                                                                                                                             |
| ▽  | Променя Моите клипове, където да се запише клипът, и позицията, в която да се добави клипът. Използвайте ◀▶, за да промените позицията, в която да се добави клипът в Моите клипове. |
| OK | Подгответе се да запишете следващия клип.                                                                                                                                            |
| 🗑  | Изтрива краткия клип.                                                                                                                                                                |



- 4 Натиснете бутона ⏻ за заснемане на следващия клип.
  - Екранът за потвърждение ще изчезне и ще стартира снимането на следващия клип.
  - Новият клип е добавен към същата група на Моите клипове като предишния клип.
  - Клипове, които се записват при различни размери и скорости на кадрите, се запазват в различни групи на Моите клипове.

### Създаване на нови Моите клипове

Натиснете ▾ в стъпка 3.

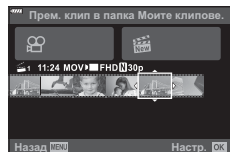
Използвайте △▽, за да преместите клипа във 📁 и натиснете бутона OK.

### Изваждане на клип от Моите клипове

Натиснете ▾ в стъпка 3.

Преместете даден клип в 📁 с помощта на △▽◀▶, след което натиснете бутона OK.

- Клипът, който е изваден от Моите клипове, ще бъде нормален видеоклип.



## Възпроизвеждане

Можете да възпроизведете файловете в «Моите клипове» един подир друг.

- 1 Натиснете бутона  и изберете изображение, маркирано с .
- 2 Натиснете бутона  и изберете [Възпр. Моите клип.] чрез  . След това натиснете бутона  отново.

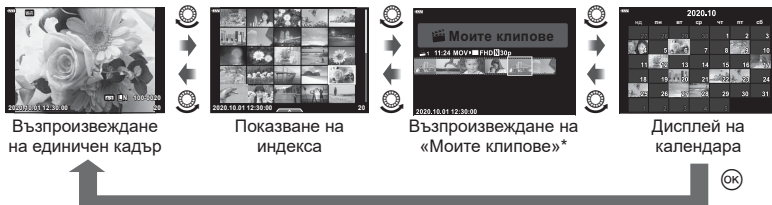
- Файловете в «Моите клипове» ще се възпроизведат последователно (един подир друг).
- Натиснете бутона , за да спрете последователното възпроизвеждане.



## Редакция на «Моите клипове»

Можете да създадете единичен видео файл от «Моите клипове». Заснетите клипове се съхраняват в Моите клипове. Към Моите клипове можете да добавяте и видеоклипове и снимки (стр. 103). Можете също така да добавяте ефекти на плавен преход на екрана или ефекти на арт филтри.

- 1 Натиснете бутона , след което завъртете диска отзад за възпроизвеждане на «Моите клипове».



- \* След натискане на бутона  можете също да прегледате дисплея за възпроизвеждане на «Моите клипове» чрез осветяване на елемент, маркиран с , натискане на бутона  и избиране на [Вж вс. Моите клип.] от менюто, което се извежда.

- 2 Използвайте  , за да изберете Моите клипове, и  , за да изберете даден клип, след което натиснете бутона .

- Извежда се менюто за клипове.

|                                      |                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Възпроизвеждане Моите клипове</b> | Възпроизвежда файловете в «Моите клипове» поред, като започва от началото.                                                                                                                               |
| <b>Преглед клип</b>                  | Възпроизвежда избраните клипове като видео.                                                                                                                                                              |
| <b>Експ. Моите клип.</b>             | Експортира файловете в Моите клипове като файл с клип.                                                                                                                                                   |
| <b>Пренареждане ред</b>              | Премества или добавя файлове в «Моите клипове».                                                                                                                                                          |
| <b>Програмирано местоназначение</b>  | От следващия път, когато снимате, клиповете, заснети със същите настройки, ще бъдат добавени към този  Моите клипове. |
| <b>Изтрийте Моите клипове</b>        | Изтрива всички незащитени файлове от «Моите клипове».                                                                                                                                                    |
| <b>Изтрий</b>                        | Изберете [Да] и натиснете бутона  за изтриване на клипа.                                                              |

- 3** С помощта на Моите клипове, които искате за избрания клип, маркирайте [Експортиране на моите клипове] и натиснете бутона **OK**.
- 4** Изберете елемент с помощта на **Δ ▽**, след което натиснете бутона **OK**.

|                            |                                                                                                                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ефекти на Клип</b>      | Можете да приложите 6 типа арт (художествени) ефекти.                                                                                      |
| <b>Ефект плавен преход</b> | Можете да приложите ефекти на преливане.                                                                                                   |
| <b>BGM</b>                 | Можете да зададете [Happy Days] или [Изкл.].                                                                                               |
| <b>Зап. сила звук Клип</b> | Когато [BGM] е зададено на [Happy Days], можете да зададете сила на звука за звуците, които се записват в клипа.                           |
| <b>Записан звук Клип</b>   | Когато се зададе на [Вкл.], можете да създадете клип със записания звук. Тази настройка е налична само когато [BGM] е зададена на [Изкл.]. |
| <b>Преглед</b>             | Можете да прегледате файловете на редактираните «Моите клипове» поред, като се стартира от първия файл.                                    |

- 5** След като приключите с редакциите, изберете [Начало на експорт.] и натиснете бутона **OK**.
- Комбинираният албум се записва като единичен клип.
  - Експортирането на клип може да отнеме известно време.
  - Максималната дължина за «Моите клипове» е 15 минути, а максималният размер на файла е 4 GB.
  - Възможно е показването на «Моите клипове» да отнеме известно време след изваждане, поставяне, изтриване или защита на картата.
  - Можете да запишете максимално 99 от «Моите клипове» и максимално 99 изрязвания за клип. Максималните стойности може да варират в зависимост от размера на файла и продължителността на «Моите клипове».
  - Не можете да добавяте клип, различни от клипове, в «Моите клипове».

#### Музика, различна от [Happy Days]

За да използвате Музика, различна от [Happy Days], запишете данни, които сте изтеглили от уебсайта на Olympus, върху картата и ги изберете като [BGM] в стъпка 4. За изтегляне посетете следния уебсайт.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

## ■ Записване на клипове на забавен каданс

Записвайте клипове на забавен каданс. Видеоматериал, който е заснет при 120 fps, се възпроизвежда при 30 fps; качеството е еквивалентно на [HD].

**1** Маркирайте [Висока кадрова честота] в опцията за режим на клип (стр. 55) и натиснете бутона **OK**.

**2** Натиснете бутона **⊙**, за да започнете снимането.

- Натиснете бутона **⊙** отново за спиране на снимането.

- Фокусът и експозицията са фиксирани в началото на записа.
- Записването може да продължи до 20 секунди.
- Няма да се запише звук.

## Намаляване на работните звуци на фотоапарата при снимане на клип

Можете да предотвратите записването на работни звуци, които възникват поради операциите на фотоапарата по време на снимане.

Натиснете раздела за безшумно снимане, за да се покажат елементите на функцията. След като натиснете даден елемент, натиснете показваните стрелки, за да изберете настройките.

- Ел. приближ.\*, сила на записа, бленда, скорост на затвора, компенсация на експозиция, ISO чувствителност
  - \* Функцията е налична само при обективи с зум чрез електрозадвижване
- Наличните опции са различни за всеки режим на снимане.

Раздел за безшумно снимане



### Управление на експозицията (Експозиция )

Експозицията, избрана автоматично от фотоапарата, може да се промени, за да подхожда на вашето творческо намерение. Изберете положителни стойности, за да направите снимките по-ярки, и отрицателни стойности, за да ги направите по-тъмни. Компенсацията на експозицията може да се настройва в рамките на  $\pm 5.0$  EV.



- Използвайте предния диск, за да настроите компенсацията на експозицията.
- Компенсацията на експозицията не е достъпна в режим **Auto**, **M** или **SCN**, или при избор на Live Time, или панорама в режим **AP**.
- Отразят се само стойности до  $\pm 3$  EV в дисплея за изглед на живо в монитора или визъора. Ако експозицията надхвърля  $\pm 3.0$  EV, лентата за експозиция ще започне да мига.
- Клиповете могат да бъдат коригирани в диапазон до  $\pm 3.0$  EV.



- Ролята на предния/задния диск може да се променя в  менюта за лична настройка.  [Функция на диска] (стр. 120)

### Заклучване на експозицията (AE заключване)

Можете да заключите експозицията чрез натискане на бутона **AEL/AFL**. Използвайте тази възможност, когато искате да настроите фокуса и експозицията поотделно или когато искате да снимате няколко изображения при една и съща експозиция.

- Ако натиснете бутона **AEL/AFL** веднъж, експозицията се заключва и се показва **AEL**.  «AEL/AFL» (стр. 126)
- Натиснете бутона **AEL/AFL** още веднъж, за да освободите AE заключването.
- Заклучването се освобождава при боравене с диска за избор на режим, бутона **MENU** или бутона .
- Ако към бутона **Fn1** е зададена друга роля, изберете **AEL** (стр. 93).

## Цифрово приближаване (Цифров телеконвертор)

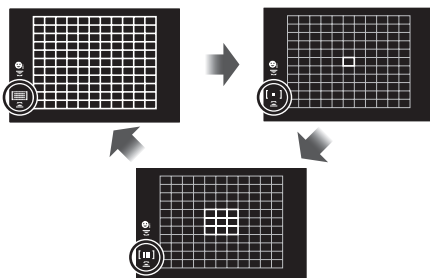
Тази опция извършва отрязване в центъра на кадъра със същите размери като текущо избраната опция за размер за качеството на изображението и го увеличава до запълване на дисплея. Съотношението на увеличаване се увеличава с около 2x. Това ви позволява да увеличите над максималната дълбочина на полето на обектива, което е добър избор, когато не можете да смените обектива или да се приближите до вашия обект.

- Натиснете бутона , за да настроите цифровия телеконвертор на [Вкл.].
- На монитора се показва .
- За изход от цифрово приближаване натиснете отново бутона .
- Цифровото приближ. не е достъпно, когато сте избрали няколко експоз., панорама или комп. трапец. изкривяване в режим  или когато сте избрали [Стандартен] в режим на клип.
- Когато се показва изображение в RAW формат, зоната, която се вижда на монитора, е обозначена с кадър.
- AF точката за фокусиране отпада.
- Ако към бутона **Fn2** е зададена друга роля, изберете [] (стр. 93).

## Избиране на AF целеви режим (AF целеви режим)

Рамката, показваща местоположението на точката на фокусиране, се нарича «AF цел». Можете да изберете размера на AF целта. Можете също така да изберете AF с приоритет на лица (стр. 65).

- 1 Натиснете  за показване на AF точката за фокусиране.
- 2 Изберете [] (Единична точка) или [] (9-Групирана цел)] с помощта на диска отпред.



|                                                                                                          |                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Всички точки</b>    | Фотоапаратът автоматично избира от всички точки за фокусиране.                             |
|  <b>Единична точка</b>  | Можете да изберете единична AF точка за фокусиране.                                        |
|  <b>9-Групирана цел</b> | Фотоапаратът автоматично избира от точките за фокусиране в избраната група от девет точки. |

- Режимът на единична точка се прилага автоматично при снимане на клип, ако е зададен режимът на групирана цел.
- Когато се използва обектив от системата Four Thirds, фотоапаратът автоматично превключва на режим за единична точка.

## Задаване на AF точката за фокусиране

Можете да позиционирате целта върху вашия обект.

- 1 Натиснете  за показване на AF точката за фокусиране.
    - Ако сте избрали [] (Всички точки), изберете [] (Единична точка) или [] (9-Групирана цел)] чрез диска отпред.
  - 2 Използвайте     за избор на фокусна зона.
- Броят и размерът на AF точките за фокусиране се променя в зависимост от съотношението ширина – височина (стр. 78) и избраната опция за [Цифр. телеконвертор] (стр. 108).



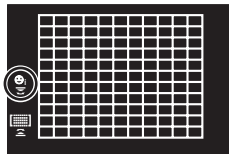
- Могат да се използват и сензорните органи за управление.



## AF с приоритет на лица/AF с приоритет на очи

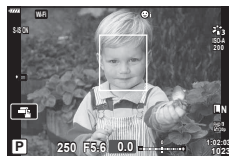
Фотоапаратът засича и фокусира автоматично лицата или очите на сниманите обекти. Когато се използва цифрово ESP измерване, експозицията се претегля в зависимост от измерената стойност за лицето.

- 1 Натиснете  за показване на AF точката за фокусиране.
- 2 Изберете опция чрез диска отзад.



|                                                                                   |                                     |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Вкл. приоритет на лице</b>       | Фотоапаратът засича и се фокусира върху лице.                                      |
|  | <b>Изкл. приоритет на лице</b>      | AF с приоритет на лице е изключен.                                                 |
|  | <b>Вкл. приоритет на лице и очи</b> | Фотоапаратът засича лица и се фокусира върху окото, намиращо се най-близо до него. |

- 3 Насочете фотоапарата към обекта.
  - Ако фотоапаратът открие лице, то ще бъде оградено в бяла рамка.
- 4 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
  - Когато фотоапаратът фокусира върху лицето в бялата рамка, рамката ще се оцвети в зелено.
  - Ако фотоапаратът успее да различи очите на обекта, ще се покаже зелена рамка около избраното око.  
(AF с приоритет на очи)



- 5 Натиснете спусъка надолу докрай, за да снимате.



- В зависимост от обекта и настройките на арт филтъра, фотоапаратът може и да не успее правилно да засече лицето.
- Когато е зададено на  (Цифрово ESP измерване)] (стр. 86), измерването се изпълнява приоритетно за лицата.



- Функцията за приоритет на лице е налична и в [MF] (стр. 76). Лица, разпознати от фотоапарата, се обозначават в бели рамки.

## Промяна на ISO чувствителност (ISO)

Изберете стойност в зависимост от яркостта на обекта. По-високите стойности ви позволяват да заснемате по-тъмни сцени, но също увеличават «шума» на изображението (петната). Изберете [AUTO], за да оставите на фотоапарата да настрои чувствителността в зависимост от условията на осветеност.

**1** Натиснете  $\Delta$ .

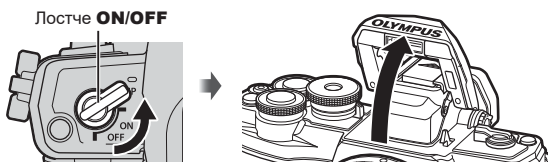
**2** Завъртете диска отпред, за да изберете опция.

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AUTO</b>           | Чувствителността се настройва автоматично в съответствие с условията на снимане. Използвайте [ISO-Автом. настр.] (стр. 122) в група $\star$ Меню лични настройки $\square$ за избор на максималната чувствителност, избрана от фотоапарата и скоростта на затвора, при която управлението на автоматичната чувствително има ефект. |
| <b>LOW, 200–25600</b> | Изберете стойност за ISO чувствителността. ISO 200 предлага добър баланс между шум и динамичен обхват.                                                                                                                                                                                                                             |

## Използване на светкавица (Снимане със светкавица)

При нужда вградената светкавица може да се настройва ръчно. Светкавицата може да се използва за снимане със светкавица при различни условия на снимане.

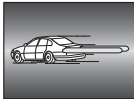
- 1 Завъртете лостчето **ON/OFF** в положение **UP**, за да извадите светкавицата.



- 2 Натиснете **▷**.

- 3 Изберете елемент посредством диска отпред и натиснете бутона **OK**.

- Наличните опции и редът, в който се показват, са различни в зависимост от режима на снимане. **☞** «Режими на светкавицата, които могат да бъдат зададени с режима на снимане» (стр. 68)

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Светкавица                                                  | Светкавицата се задейства независимо от наличната светлина.<br>• Скоростите на затвора могат да се настроят на стойности между избраните за [ Ниска скорост] (стр. 130) и [ X-синхр.] (стр. 130) в  Меню лични настройки <b>E</b> . |
| Корекция на червени очи                                     | Светкавицата се включва с цел намаляване на ефекта «червени очи».                                                                                                                                                                   |
| Изключена светкавица                                        | Светкавицата не светва.                                                                                                                                                                                                             |
| Забавена синхронизация (1-во перде)/корекция на червени очи | Бавната синхронизация се комбинира със светкавицата за корекция на червени очи.                                                                                                                                                     |
| Бавна синхронизация (1-во перде)                            | Светкавицата се включва с бавни скорости на затвора за увеличаване на яркостта на слабо осветени фонове.                                                                                                                            |
| Бавна синхронизация (2-ро перде)                            | Светкавицата се включва непосредствено преди затварянето на затвора, за да създаде следи от светлина зад движещи се източници на светлина.<br>   |
| Ръчна светкавица и т.н.                                     | За потребителите, които предпочитат ръчен режим. Натиснете бутона <b>INFO</b> , след което използвайте <b>Δ ▽</b> за корекция на силата на светкавицата.                                                                            |

- При  (Корекция на червени очи)) след подаването на предварителните светкавици изминава около 1 секунда, преди затворът да бъде освободен. Не местете фотоапарата, преди снимането да приключи.
-  Възможно е (Корекция на червени очи)) да не работи ефективно при някои условия на снимане.
- Когато светкавицата светне, скоростта на затвора е зададена на 1/250 секунди или по-ниска. Когато снимате обект срещу светъл фон със светкавица, фонът може да е преекспониран.
- В безшумен режим (стр. 70), когато светкавицата светне, скоростта на затвора е зададена на 1/20 секунди или по-ниска.

### Допълнителни светкавици

Когато използвате допълнителни светкавици, се уверете, че вградената светкавица е правилно поставено в корпуса си.

### Режими на светкавицата, които могат да бъдат зададени с режима на снимане

| Режим на снимане | Монитор                                                                             | Режим на светкавица                              | Време на светкавицата | Условия за включване на светкавицата | Лимит на скорост на затвора |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| P/A              |    | Светкавица                                       | 1-во перде            | Винаги се включва                    | 30 сек. – 1/250 сек.*       |
|                  |    | Корекция на червени очи                          |                       |                                      | 1/30 сек. – 1/250 сек.*     |
|                  |    | Изключена светкавица                             | —                     | —                                    | —                           |
|                  |    | Забавена синхронизация (корекция на червени очи) | 1-во перде            | Винаги се включва                    | 60 сек. – 1/250 сек.*       |
|                  |    | Бавна синхронизация (1-во перде)                 |                       |                                      |                             |
|                  |    | Бавна синхронизация (2-ро перде)                 | 2-ро перде            |                                      |                             |
| S/M              |   | Светкавица                                       | 1-во перде            | Винаги се включва                    | 60 сек. – 1/250 сек.*       |
|                  |  | Корекция на червени очи                          |                       |                                      |                             |
|                  |  | Изключена светкавица                             | —                     | —                                    | —                           |
|                  |  | Бавна синхронизация (2-ро перде)                 | 2-ро перде            | Винаги се включва                    | 60 сек. – 1/250 сек.*       |

- Само  и  могат да бъдат зададени в режим .

\* Скоростта на затвора е 1/200 секунди, когато се използва продавана отделно външна светкавица. Скоростта на затвора за безшумен режим е 1/20 секунди.

### Минимален обхват

Възможно е обективът да хвърля сенки върху обекти, намиращи се в близост до фотоапарата, което ще доведе до винетиране, или пък светкавицата да е прекалено ярка, дори при минимална настройка за интензитета.

- Външните светкавици могат да се използват за недопускане на отсенки (винетиране). За да не се допусне преекспониране на снимките, се спрете на режим **A** или **M** и изберете високо *f*-число или намалете ISO чувствителността.

| Обектив                 | Прибл. разстояние, при което се получава винетиране |
|-------------------------|-----------------------------------------------------|
| 14-42mm F3.5-5.6 II R   | 1 m                                                 |
| ED 14-42mm F3.5-5.6 EZ  | 0,5 m                                               |
| ED 40-150mm F4.0-5.6 R  | 0,9 m                                               |
| ED 14-150mm F4.0-5.6 II | 0,5 m                                               |

### Извършване на снимането на серия от кадри/със самоснимачка

Изберете настройки за серийно заснемане или самоснимачка. Изберете опция в зависимост от Вашия обект.

**1** Натиснете бутона (▽).

**2** Маркирайте една от следните опции с помощта на .

|                         |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| /<br>◆ /<br>♥           | <b>Единич.</b>              | При натискане на спусъка едновременно се заснема 1 кадър.                                                                                                                                                                                                                   |
| /<br>♥                  | <b>Последов. сним. H</b>    | С  снимките се заснемат с честота от около 8,5 кадъра в секунда (кадъра/сек.), докато спусъкът е натиснат докрай. С ♥  се заснемат с честота от около 14 кадъра/сек. Фокусът, експозицията и балансът на бялото се фиксират на стойностите за първия кадър във всяка серия. |
| /<br>◆ /<br>♥           | <b>Последов. сним. L</b>    | Заснемат се снимки с честота от около 4,8 кадъра в секунда (fps), докато спусъкът е натиснат докрай. Фокусът и експозицията се фиксират в зависимост от опциите, избрани за  Режим AF] (стр. 76) и [AEL/AFL] (стр. 126).                                                    |
| 12s/<br>◆ 12s/<br>♥ 12s | <b>12 сек.</b>              | Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате, след което го натиснете надолу докрай, за да стартирате брояча. Първоначално светоиндикаторът за самоснимачката светва за около 10 секунди, последвано от примигване за около 2 секунди, след което кадърът се заснема.     |
| 2s/<br>◆ 2s/<br>♥ 2s    | <b>2 сек.</b>               | Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате, след което го натиснете надолу докрай, за да стартирате брояча. Светоиндикаторът примигва за около 2 секунди, след което кадърът се заснема.                                                                                |
| C/<br>◆ C/<br>♥ C       | <b>Лични настр. самосн.</b> | Натиснете бутона <b>INFO</b> , за да зададете [ Таймер], [Брой кадри] и [Времеви интервал]. Използвайте  за маркиране на елементи и  за избор на стойност.                                                                                                                  |

Опциите, маркирани с ◆, намаляват лекия дефокус, предизвикан от движението на затвора.

Елементите, маркирани с ♥, използват електронния затвор. Използвайте ги за скорости на затвора над 1/4000 секунди или при настройки, при които шумът от затвора е нежелателен.

### 3 Натиснете бутона .

- За снимки със самоснимачка необходимо да закрепите устойчиво фотоапарата върху статив.
- Ако застанете пред фотоапарата, за да натиснете спусъка, когато използвате самоснимачка, снимката може да не е фокусирана.
- Когато използвате , ,  или , се показва прегледът в реално време. В  или  дисплеят показва последната направена снимка по време на последователното заснемане.
- Скоростта на серия от кадри варира в зависимост от използвания обектив и фокуса на вариообектива.
- По време на снимане на серия от кадри, ако поради изтощаване иконата за ниво на батерията мига, фотоапаратът ще прекрати снимането и ще започне да записва заснетите снимки върху картата. В зависимост от оставащия заряд на батерията фотоапаратът може и да не запише всички снимки.



- За изключване на активираната самоснимачка, натиснете .

## Електронен затвор (Безшумно[♥])

Правете снимки с електронния затвор. Използвайте за скорости на затвора над 1/4000 s или при настройки, при които шумът от затвора е нежелателен. Електронният затвор може да се използва в режим единичен кадър или самоснимачка и за честоти на кадрите до около 14 кадъра в секунда в режими на серия от кадри. Тази настройка е налична само в режими **P/A/S/M/ART**.

- Когато светкавицата светне, скоростта на затвора е зададена на 1/20 секунди или по-ниска.
- По подразбиране []/[AF илюминатор]/[Режим светкав.] е деактивиран в режим [Безшумно[♥]]. Всяка опция може да се активира в [Безшумни[♥]настройки].

### 1 Натиснете бутона (.

### 2 Маркирайте една от следните опции, отбелязани с ♥, като използвате .

### 3 Натиснете бутона .

- Когато затворът се освободи, екранът на монитора се изключва за момент. Няма да се издаде звук от затвора.
- Желаните резултати може да не бъдат постигнати при мигащи източници на светлина като луминесцентна светлина или светодиодни лампи или ако обектът се движи рязко по време на снимане.
- Имайте предвид, че поради електронния затвор обектът може да изглежда изкривен в снимките при бързо движение на фотоапарата по време на снимане или когато снимате бързодвижещи се обекти.

### ■ Контрол инфо

Можете да използвате моментен контрол, за да изберете функцията за снимане, докато проверявате ефекта на екрана.

Екран на управлението в реално време



### ■ Достъпни настройки

|                                                          |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| Снимач. режими*1 .....                                   | стр. 74 |
| ISO чувствителност*1 .....                               | стр. 66 |
| Бял баланс*1 .....                                       | стр. 75 |
| Режим AF*1 .....                                         | стр. 76 |
| Съотношение между широчина<br>и височина на образа ..... | стр. 78 |

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Камера*1 .....                  | стр. 79 |
| Режим клип (експозиция)*1 ..... | стр. 80 |
| Режим сцена*2 .....             | стр. 82 |
| Режим на арт филтър*3 .....     | стр. 42 |

\*1 Налична в режим на клип.

\*2 Налична в режим **SCN**.

\*3 Налична в режим **ART**.

#### 1 Натиснете **OK** за показване на моментния контрол.

- За скриване на управлението в реално време натиснете отново **OK**.

#### 2 Използвайте **Δ** **▽** за маркиране на желаната функция и **◀▶** за маркиране на настройка, след което натиснете бутона **OK**.

- Можете да използвате предния и задния диск, за да изберете настройка.
- Избраните настройки влизат в сила автоматично, ако не се извършват никакви действия за около 8 секунди.



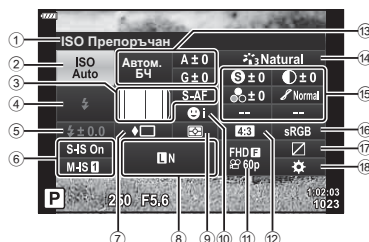
- Някои елементи не са активни при някои режими на снимане.



- За настройките по подразбиране за всяка от опциите, вижте «Настройки по подразбиране» (стр. 162).

## ■ Суперпулт за контрол в реално време (LV)

Можете да влезете в други опции за снимане чрез суперпулта за управление в реално време (LV), в който са изброени опциите, избрани за следните настройки на снимане.



### Настройки, които могат да бъдат променяни с помощта на суперпулта за управление в реално време (LV)

- |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ① Текущо избрана опция                                 | ⑬ Баланс на бялото ..... стр. 75               |
| ② ISO чувствителност..... стр. 66                      | Компенсация на баланса на бялото ..... стр. 85 |
| ③  Режим AF ..... стр. 76                              | ⑭ Снимач. режими ..... стр. 74                 |
| AF точка за фокусиране ..... стр. 64                   | ⑮ Острота *1 ..... стр. 86                     |
| ④ Режим на светкавицата ..... стр. 67                  | Контраст *1 ..... стр. 87                      |
| ⑤ Контрол на интензитета на светкавицата ..... стр. 83 | Насищане *1 ..... стр. 87                      |
| ⑥ Стабилизатор на изображение..... стр. 84             | Градация *1 ..... стр. 88                      |
| ⑦ Серия от кадри/самоснимачка..... стр. 69             | Цветен филтър *1 ..... стр. 89                 |
| ⑧  ..... стр. 79                                       | Монохромнен цвят *1 ..... стр. 89              |
| ⑨ Режим на измерване..... стр. 86                      | Ефект *1 ..... стр. 90                         |
| ⑩ Приоритет на лица..... стр. 65                       | Color *1*2 ..... стр. 44                       |
| ⑪  ..... стр. 80                                       | Color/Vivid *1*3 ..... стр. 74                 |
| ⑫ Съотношение ширина – височина ..... стр. 78          | Ефект*1 ..... стр. 42                          |
|                                                        | ⑯ Настр.цвет.простр. .... стр. 91              |
|                                                        | ⑰ Освет. и Сенки ..... стр. 92                 |
|                                                        | ⑰ Определяне на функция на бутон ..... стр. 93 |

\*1 Дисплеят може да се различава при избор на арт филтър за снимачен режим.

\*2 Показва се, когато е зададено Частично оцветяване.

\*3 Показва се, когато е зададено Пресъздаване на цветовете.



## 1 Натиснете бутона в режими P/A/S/M.

- Извежда се суперпултът за контрол в реално време (LV).
- В режими , **ART**, **SCN** и  дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез [Настр. контрол] (стр. 121).
- Суперпултът за контрол в реално време (LV) не се извежда.

Курсор



## 2 Маркирайте елемент с помощта на и натиснете бутона .

## 3 Използвайте за маркиране на опция.



- Настройките могат да се задават и с помощта на дискове или със сензорните органи за управление.
- За настройките по подразбиране за всяка от опциите, вижте «Настройки по подразбиране» (стр. 162).

## Опции за обработка (Снимачни режими)

Можете да изберете даден снимачен режим и да направите индивидуални настройки на контраста, остротата и на други параметри (стр. 86–90).

Промените във всеки снимачен режим се запамятват поотделно.

- 1 Натиснете бутона **OK** и използвайте **Δ** **▽** за маркиране на Снимач. режими.
- 2 Изберете опция с помощта на **◀▶** и натиснете бутона **OK**.



Снимачен режими

### ■ Опции за снимачните режими

|  |                               |                                                                                                        |
|--|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>i-Enhance</b>              | Фотоапаратът настройва цветовете и контраста за оптимални резултати в съответствие с типа на обекта.   |
|  | <b>Vivid</b>                  | Изберете за ярки цветове.                                                                              |
|  | <b>Natural</b>                | Изберете за естествени цветове.                                                                        |
|  | <b>Приглушен</b>              | Изберете за изображения, които ще се ретушират впоследствие.                                           |
|  | <b>Portrait</b>               | Подобреете тоновете на кожата.                                                                         |
|  | <b>Монохромен</b>             | Запишете монохромни снимки. Можете да приложите ефекти с цветни филтри и да изберете оттенък.          |
|  | <b>Лични</b>                  | Настройте параметрите на снимачния режим, за да създадете собствена версия на избрания снимачен режим. |
|  | <b>Е-Портрет</b>              | Плавни тонове.                                                                                         |
|  | <b>Пресъзд. на цвет.*1</b>    | Настройте нюанса и цвета така, че да съответстват на творческото ви намерение.                         |
|  | <b>Поп Арт</b>                | Използват се настройките за арт филтър. Могат да се използват и арт ефекти.                            |
|  | <b>Мек фокус</b>              |                                                                                                        |
|  | <b>Бледи и светли цветове</b> |                                                                                                        |
|  | <b>Мек светъл тон</b>         |                                                                                                        |
|  | <b>Филмово зърно</b>          |                                                                                                        |
|  | <b>Pin Hole ефект</b>         |                                                                                                        |
|  | <b>Диорама</b>                |                                                                                                        |
|  | <b>Крос процес</b>            |                                                                                                        |
|  | <b>Мека сепия</b>             |                                                                                                        |
|  | <b>Драматични тонове</b>      |                                                                                                        |
|  | <b>Цветна скица</b>           |                                                                                                        |
|  | <b>Акварел</b>                |                                                                                                        |
|  | <b>Ретро</b>                  |                                                                                                        |
|  | <b>Частично оцветяване*2</b>  |                                                                                                        |
|  | <b>Запазване на среброто</b>  |                                                                                                        |
|  | <b>Моментален филм</b>        |                                                                                                        |

\*1 След като изберете Пресъзд. на цвет. чрез бутоните  $\triangleleft \triangleright$ , натиснете бутона **INFO** и използвайте предния диск за корекция на нюанса и задния диск за корекция на насищането.

\*2 След като изберете Частично оцветяване с помощта на  $\triangleleft \triangleright$ , натиснете бутона **INFO** за извеждане на цветовия пръстен (стр. 44).

## Настройка на цвят (WB (баланс на бялото))

Функцията на баланса на бялото (БЧ) се състои в показване в бяло на белите обекти в изображенията, записани от фотоапарата. Настройката [AUTO] е подходяща в повечето случаи, но могат да се избират други стойности според източника на светлина, когато [AUTO] не може да постигне желаните резултати или искате умишлено да внесете цветен оттенък във вашите изображения.

- 1 Натиснете бутона  $\odot$  и използвайте  $\triangle \nabla$  за маркиране на Белия баланс.
- 2 Изберете опция с помощта на  $\triangleleft \triangleright$  и натиснете бутона  $\odot$ .



Бял баланс

| Режим Бял баланс WB                    |      | Температура на цветовете                             | Светлинни условия                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Автоматичен баланс на бялото           | AUTO | —                                                    | За повечето условия на осветление (където съществува бяла част, кадрирана в монитора). Използвайте този режим за общия случай на снимане.                                                                                                                  |
| Предварително зададен баланс на бялото |      | 5300 K                                               | За снимане на открито в ясен ден, за улавяне на червените тонове при залез или цветовете на фойерверки                                                                                                                                                     |
|                                        |      | 7500 K                                               | За снимане на открито в сенките при ясен слънчев ден                                                                                                                                                                                                       |
|                                        |      | 6000 K                                               | За снимки на открито в облачен ден                                                                                                                                                                                                                         |
|                                        |      | 3000 K                                               | За снимки при светлината на крушка с нажежаема волфрамова жичка                                                                                                                                                                                            |
|                                        |      | 4000 K                                               | За снимане при флуоресцентно осветление                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | WB   | 5500 K                                               | За снимки със светкавица                                                                                                                                                                                                                                   |
| Баланс на бялото с едно докосване      |      | Задаване на цветна температура с БЧ с едно докосване | Натиснете бутона <b>INFO</b> за измерване на баланса на бялото чрез бяла или сива точка, когато използвате светкавица или друг източник на светлина от непознат тип или когато снимате при смесена светлина  «Баланс на бялото с едно докосване» (стр. 76) |
| Потребителски баланс на бялото         | CWB  | 2000 K – 14000 K                                     | След като натиснете бутона <b>INFO</b> , използвайте $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ за избор на температура на цветовете, след което натиснете бутона $\odot$ .                                                                           |

## Баланс на бялото с едно докосване

Измерете баланса на бялото, като нагласите лист хартия или друг бял предмет под осветлението, което ще се използва за крайната снимка. Това е полезно, когато снимате обекти в естествено осветление, както и под осветлението на различни светлинни източници с различна цветна температура.

- 1 Изберете [☞], [☞], [☞] или [☞] (баланс на бялото с едно докосване 1, 2, 3 или 4), след което натиснете бутона **INFO**.
- 2 Заснемете лист безцветна (бяла или сива) хартия.
  - Нагласете хартията в кадъра по такъв начин, че да запълни дисплея и върху него да не пада никаква сянка.
  - Появява се екранът за настройка на баланс на бялото с едно докосване.
- 3 Изберете [Да] и натиснете бутона **OK**.
  - Новата стойност се съхранява като предварително зададена опция за баланс на бялото.
  - Новата стойност се съхранява, докато балансът на бялото с едно докосване бъде измерен отново. Изключването на захранването на фотоапарата не води до изтриване на данните.

## Избиране на режим на фокусиране (Режим AF)

Можете да изберете метод на фокусиране (режим за фокусиране). Можете да изберете отделни методи за фокусиране за режима на заснемане на снимки (неподвижни изображения) и за режима на клип.

- 1 Натиснете бутона **OK** и използвайте **Δ** **▽** за маркиране на Режим AF.



Автоматичен фокус

- 2 Изберете опция с помощта на **◀▶** и натиснете бутона **OK**.

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>S-AF</b><br>(Единичен AF)      | Фотоапаратът фокусира веднага, след като спусъкът е натиснат наполовина. След фиксиране на фокуса се чува звуков сигнал и светват маркировката за потвърждение AF и AF точката за фокусиране. Режимът е подходящ за заснемане на неподвижни обекти или обекти с ограничена подвижност.                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>C-AF</b><br>(Продължителен AF) | <p>Фотоапаратът фокусира непрекъснато, докато спусъкът остава натиснат наполовина. Когато обектът е фокусиран, маркировката за потвърждение AF светва на монитора, а звуковият сигнал се чува, когато фокусът е заключен при първия път.</p> <p>Дори ако обектът се движи или вие промените композицията на снимката, фотоапаратът ще продължава да се опитва да фокусира.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Когато се използва обектив от системата Four Thirds, тази настройка ще се промени на [S-AF].</li> </ul> |

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MF</b><br>(Ръчен фокус)                                           | <p>Тази функция ви дава възможност ръчно да фокусирате върху която и да е позиция посредством завъртане на гривната за фокусиране на обектива.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>S-AF+MF</b><br>(Едновременно използване на режим S-AF и режим MF) | <p>След като натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате в режим [S-AF], можете да завъртите фокус ринга, за да извършите ръчно фина настройка на фокуса.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>C-AF+TR</b><br>(AF проследяване)                                  | <p>Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате; тогава фотоапаратът проследява и фокусира върху текущия обект, докато спусъкът се задържа на тази позиция.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• AF точката за фокусиране се показва в червено, ако фотоапаратът не може повече да следи обекта. Освободете спусъка, след което нагласете обекта отново в кадър и натиснете спусъка наполовина.</li> <li>• Когато се използва обектив от системата Four Thirds, тази настройка ще се промени на [S-AF].</li> </ul> |

- Възможно е фотоапаратът да не може да фокусира обекта, ако е слабо осветен, забулен в мъгла или пушек или при липса на контраст.
- Когато се използва обектив от системата Four Thirds, AF няма да бъде наличен по време на заснемане на клип.
- Режим AF не е достъпен, когато превключвателят за MF фокус на обектива е настроен на MF.

## Режим

**2** Използвайте   за избор на стойност и натиснете бутона .



- Смяната на съотношение може да бъде зададена само за снимки (неподвижни изображения).
- Записват се JPEG изображения, изрязани според избраното съотношение между широчина и височина. Изображенията в RAW формат не се изрязват и се записват с избраната информация за съотношението между широчина и височина.
- Когато се възпроизвеждат изображения в RAW формат, избраното съотношение широчина-височина се показва с кадър.

## Избор на качество на изображения (Качество на снимки, )

Можете да зададете режим за качество на изображението за снимки (неподвижни изображения). Изберете качество, което е подходящо за приложението (като например за обработка на компютър, за използване на уеб сайт и т.н.).

- 1 Натиснете бутона  и използвайте   за маркиране на (Качество на снимки,  )



Качество на снимки

- 2 Изберете опция с помощта на   и натиснете бутона .

- Изберете един от режимите JPEG (, ,  и ) и режимите RAW. Изберете JPEG+RAW опция, за да записвате както JPEG, така и RAW изображение с всяко снимане. JPEG режимите комбинират размера на изображението (,  и ) и степента на компресия (SF, F, N и B).
- Когато искате да изберете комбинация, различна от , ,  и , променете настройките на [ Настр.] (стр. 123) в менюто за лични настройки.

### Данни на RAW изображение

RAW изображенията се състоят от необработените данни на изображението, към които предстои прилагането на настройки, като компенсиране на експозицията и баланс на бялото. Те служат като необработени данни за изображения, които ще бъдат обработвани след снимането. Файлове на RAW изображения:

- Имат разширение «.orf»
- Не могат да се преглеждат на други фотоапарати
- Могат да се преглеждат на компютри с помощта на софтуера за редактиране на снимки Olympus Workspace
- Могат да се запазват във формат JPEG с помощта на опцията за ретуширане [Редакц. на RAW] (стр. 113) в менютата на фотоапарата

 «Ретуширане на снимки (Редакция)» (стр. 113)

## Избор на качество на изображения (Качество на клип, )

Изберете наличните опции за качество на изображението за запис на клипове. Когато избирате опция, обмислете как ще се използва клипът: например планирате ли да го обработвате на компютър или е предназначен за качване на уебсайт?

- 1 Натиснете бутона  и използвайте   за маркиране на (Качество на клип,  )
- 2 Използвайте   за избор на стойност и натиснете бутона .



Качество на клип

### ■ Налични опции за качество на клип

Наличните опции за качество на клип варират според режима на клип (стр. 55) и избраните опции за [Кадр. честота видео] и [Скор. предав. видео] в менюто за клип (стр. 112).

Когато сте избрали [Стандартен] за режим на клип или когато дискът за избор на режим е завъртян на позиция, различна от , са налични следните опции:

| Кадр. честота видео | Скор. предав. видео | Качество на клип                                                                                             |
|---------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30p                 | Super Fine          |  1920×1080 Super Fine 60p   |
|                     |                     |  1920×1080 Super Fine 30p   |
|                     |                     |  1280×720 Super Fine 30p    |
|                     | Fine                |  1920×1080 Fine 60p         |
|                     |                     |  1920×1080 Fine 30p         |
|                     |                     |  1280×720 Fine 30p          |
|                     | Normal              |  1920×1080 Normal 60p       |
|                     |                     |  1920×1080 Normal 30p       |
|                     |                     |  1280×720 Normal 30p       |
| 25p                 | Super Fine          |  1920×1080 Super Fine 50p  |
|                     |                     |  1920×1080 Super Fine 25p |
|                     |                     |  1280×720 Super Fine 25p  |
|                     | Fine                |  1920×1080 Fine 50p       |
|                     |                     |  1920×1080 Fine 25p       |
|                     |                     |  1280×720 Fine 25p        |
|                     | Normal              |  1920×1080 Normal 50p     |
|                     |                     |  1920×1080 Normal 25p     |
|                     |                     |  1280×720 Normal 25p      |



| Кадр. честота видео | Скор. предав. видео | Качество на клип                 |
|---------------------|---------------------|----------------------------------|
| 24p                 | Super Fine          | FHD 24p 1920×1080 Super Fine 24p |
|                     |                     | HD 24p 1280×720 Super Fine 24p   |
|                     | Fine                | FHD 24p 1920×1080 Fine 24p       |
|                     |                     | HD 24p 1280×720 Fine 24p         |
|                     | Normal              | FHD 24p 1920×1080 Normal 24p     |
|                     |                     | HD 24p 1280×720 Normal 24p       |

Налични са следните опции, когато сте избрали [4K] за режим на клип:

| Кадр. честота видео | Скор. предав. видео  | Качество на клип     |
|---------------------|----------------------|----------------------|
| 30p                 | Не може да се избира | 4K 30p 3840×2160 30p |
| 25p                 |                      | 4K 25p 3840×2160 25p |
| 24p                 |                      | 4K 24p 3840×2160 24p |

Налични са следните опции, когато сте избрали [Клипове] за режим на клип:

| Кадр. честота видео | Скор. предав. видео  | Качество на клип             |
|---------------------|----------------------|------------------------------|
| 30p                 | Не може да се избира | FHD 60p 1920×1080 Normal 60p |
|                     |                      | FHD 30p 1920×1080 Normal 30p |
|                     |                      | HD 30p 1280×720 Normal 30p   |
| 25p                 |                      | FHD 50p 1920×1080 Normal 50p |
|                     |                      | FHD 25p 1920×1080 Normal 25p |
|                     |                      | HD 25p 1280×720 Normal 25p   |
| 24p                 |                      | FHD 24p 1920×1080 Normal 24p |
|                     |                      | HD 24p 1280×720 Normal 24p   |

Налична е следната опция, когато сте избрали [Висока кадрова честота] за режим на клип:

| Кадр. честота видео  | Скор. предав. видео | Качество на клип                       |
|----------------------|---------------------|----------------------------------------|
| Не може да се избира |                     | HD HS 120fps 1280×720 HighSpeed 120fps |

- Клиповете се съхраняват във формат MPEG-4 AVC/H.264. Максималният размер на отделен файл е ограничен до 4 GB. Максималното време за запис на отделен клип е ограничено до 29 минути.
- В зависимост от типа на използваната карта записът може да завърши преди достигане на максималната продължителност.

## Избор на режим на експозиция

Можете да създавате клипове, като се възползвате от ефектите, налични в режими **P**, **A**, **S** и **M**. Тази опция има ефект, когато дискът за избор на режим е завъртян в положение

- 1 Завъртете диска за избор на режим на .
- 2 Натиснете бутона и използвайте за осветяване на режим на клип (експозиция).
- 3 Използвайте за избор на стойност и натиснете бутона .



Режим клип (експозиция)

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>P</b> | Най-добрата стойност на блендата се задава автоматично в съответствие с яркостта на обекта.<br>Използвайте диска отпред () или диска отзад () за настройка на компенсацията на експозицията.                                                                                                                                                                                      |
| <b>A</b> | Оцветяването на фона се променя чрез настройване на блендата.<br>Използвайте диска отпред () за настройка на компенсацията на експозицията и диска отзад () за настройка на стойността на блендата.                                                                                                                                                                               |
| <b>S</b> | Скоростта на затвора влияе на това как изглежда обектът. Използвайте диска отпред () за настройка на компенсацията на експозицията и диска отзад () за настройка на скоростта на затвора.<br>Скоростта на затвора може да се зададе на стойности между 1/24 сек- и 1/4000 сек.                                                                                                    |
| <b>M</b> | Стойността на блендата и скоростта на затвора могат да бъдат зададени ръчно.<br>Използвайте диска отпред (), за да изберете стойността на блендата, и диска отзад () за избор на скорост на затвора.<br>Скоростта на затвора може да се зададе на стойности между 1/24 сек- и 1/4000 сек.<br>ISO чувствителността може да бъде зададена ръчно само на стойности между 200 и 6400. |

- Размазаните кадри, причинени от фактори като движение на обекта, докато затворът е отворен, могат да бъдат намалени, като изберете възможно най-бързата скорост на затвора.
- Долната граница на скоростта на затвора се променя в зависимост от кадровата честота на режима за запис на клип.
- Възможно е прекомерното заклащане на фотоапарата да не може да бъде достатъчно компенсирано.
- Когато вътрешността на фотоапарата се нагорещи, снимането спира автоматично за да предпази фотоапарата от повреда.
- С някои арт филтри функцията [C-AF] е ограничена.

## Контролиране на силата на светкавицата (Регулиране на интензитета на светкавицата)

Интензитетът на светкавицата може да се настрои, ако обектът се окаже преекспониран или недоекспониран, докато експонацията е правилна за останалата част от кадъра.

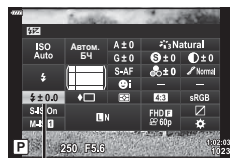
### 1 Натиснете бутона в режими P/A/S/M.

- В режими **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпulta за управление в реално време се управлява чрез [Настройки на контрола] (стр. 121).

### 2 Използвайте за избор на [Fz], след което натиснете бутона .

### 3 Използвайте за избор на стойност и натиснете бутона .

- Тази настройка не функционира, когато режимът за контрол на външната светкавица е зададен на Ръчен режим.
- Промените на интензитета на светкавицата, направени с външната светкавица, се добавят към онези, които са направени с фотоапарата.



Контрол на интензитета на светкавицата

## Намаляване на трептенето на фотоапарата (Стабилизатор на изображението)

Можете да намалите трептенето на фотоапарата, което се появява при снимане в условия на слаба светлина или снимане с голямо увеличение.

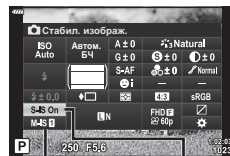
Стабилизаторът на изображението се задейства, когато натиснете спусъка наполовина.

### 1 Натиснете бутона в режим **P/A/S/M**.

- В режим **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперплута за управление в реално време се управлява чрез  **Настройки на контрола** (стр. 121).

### 2 Използвайте , за да изберете **Стабил. изображ.**] или **Стабил. изображ.**], след това натиснете бутона .

### 3 Маркирайте опция с помощта на и натиснете бутона .



 **Стабил. изображ.**

 **Стабил. изображ.**

|                           |                                                                                        |                                                                                                            |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Само снимки (S-IS)</b> | S-IS Off                                                                               | Стабилизаторът на изображение е изключен.                                                                  |
|                           | S-IS On                                                                                | Фотоапаратът проследява посоката на движение и прилага подходящото стабилизиране на изображението.         |
| <b>Клип (M-IS)</b>        | M-IS Off                                                                               | Стабилизаторът на изображение е изключен.                                                                  |
|                           | M-IS  | Фотоапаратът използва както корекция с преместване на сензора (VCM), така и електронна корекция.           |
|                           | M-IS  | Фотоапаратът използва само корекция с преместване на сензора (VCM).<br>Не се използва електронна корекция. |

- Стабилизаторът на изображение не може да коригира силно клатене на фотоапарата или клатене, което се появява, когато скоростта на спусъка е зададена на най-ниската степен. В тези случаи е препоръчително да използвате статив.
- Когато използвате статия, задайте  **Стабил.изобразж.**]/ **Стабил.изобразж.**] на [S-IS Off]/[M-IS Off].
- При използване на обектив с функция за стабилизация на изображението е приоритетна страничната настройката на обектива.
- Може да чуете операционен звук или да усетите вибрация, когато стабилизаторът на изображение е активиран.

## Използване на обективи, различни от системата обективи Micro Four Thirds/Four Thirds

Можете да използвате информацията за дълбочина на полето (фокусното разстояние), за да намалите трептенето на фотоапарата, когато снимате с обектив, който не е от системата обективи Micro Four Thirds или Four Thirds.

- Натиснете бутона **INFO**, докато сте избрали  **Стабил. изображ.**] или  **Стабил. изображ.**], използвайте     за маркиране на разстояние на фокус и натиснете бутона .
- Изберете фокусно разстояние между 0.1 мм и 1000.0 мм.
- Изберете стойността, която съответства на отпечатаната на обектива.
- Избирането на [Нулиране] (основно) в Меню снимане 1 не нулира дълбочината на полето.

## Извършване на фини настройки на баланса на бялото (Компенсация на WB)

Можете да зададете и да извършите фина настройка на стойностите на компенсацията както за автоматичен баланс на бялото, така и за предварително зададен баланс на бялото.

Преди да продължите, изберете опция за бял баланс, на която да извършите фини настройки. «Опции за снимачните режими» (стр. 74)

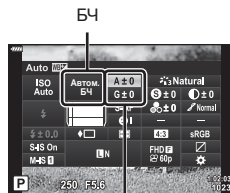
### 1 Натиснете бутона в режими **P/A/S/M**.

- В режими , **ART**, **SCN** и дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез [ Настройки на контрола] (стр. 121).

### 2 Маркирайте компенсация на бял баланс с помощта на и натиснете бутона .

### 3 Използвайте , за да изберете ос.

### 4 Изберете стойност с помощта на и натиснете бутона .



Компенсация на баланса на бялото

### За компенсация по оста **A** (Червено-Синьо)

Придвигнете плъзгача на лентата в посока +, за да подчертаете червени тонове, и в посока –, за да подчертаете сини тонове.

### За компенсация по оста **G** (Зелено-Магента)

Придвигнете плъзгача на лентата в посока +, за да подчертаете зелени тонове, и в посока –, за да подчертаете магента тоновете.

- Избирането на [Нулиране] (основно) в Меню снимане 1 не нулира избраните стойности.

## Избор на метод за измерване на яркостта от фотоапарата (Измерване)

Можете да изберете начина, по който фотоапаратът да измерва яркостта на обекта.

- 1 Натиснете бутона  в режими **P/A/S/M**.
  - В режими **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпульт за управление в реално време се управлява чрез  **Настройки на контрола** (стр. 121).
- 2 Използвайте    за избор на [Измерване], след което натиснете бутона .
- 3 Маркирайте опция с помощта на  и натиснете бутона .



Измерване

|                                                                                   |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Цифрово ESP измерване</b>                          | Измерва се експозицията в 324 зони на кадъра и се оптимизира експозицията за текущата сцена или за обекта на портретиране (ако за  <b>Приоритет лице</b> ) е избрана опция, различна от [OFF]). Този режим се препоръчва за общо използване. |
|  | <b>Измерване с усредняване и акцент върху центъра</b> | Използват се средните измерени стойности на осветяването в обекта и фона, като се акцентира върху обекта в центъра.                                                                                                                          |
|  | <b>Спот мерене</b>                                    | Измерва се малка зона (около 2% от кадъра), като фотоапаратът е насочен към обекта, който искате да измерите. Експозицията ще се настрои според яркостта в измерената точка.                                                                 |
|  | <b>Спот мерене (осветяване)</b>                       | Увеличава експозицията на точково измерване. Гарантира, че ярките обекти изглеждат ярки.                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Спот мерене (сенки)</b>                            | Намалява експозицията на спот мерене. Гарантира, че тъмните обекти изглеждат тъмни.                                                                                                                                                                                                                                           |

## Извършване на фини настройки на остротата (Острота)

Настройте остротата на изображението. Очертанията могат да бъдат подчертани за остро и ясно изображение. Настройките се съхраняват поотделно за всеки снимачен режим.

- Възможно е настройките да не са налични в зависимост от режима на снимане (стр. 25).

- 1 Натиснете бутона  в режими **P/A/S/M**.
  - В режими **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпульт за управление в реално време се управлява чрез  **Настройки на контрола** (стр. 121).
- 2 Използвайте    за избор на [Яркост], след което натиснете бутона .
- 3 Настройте яркостта с помощта на  и натиснете бутона .

Яркост



### Извършване на фина настройка на контраста (Контраст)

Настройте контраста на изображението. Увеличаването на контраста повишава разликата между ярките и тъмните зони за по-грубо и по-ясно дефинирано изображение. Настройките се съхраняват поотделно за всеки снимачен режим.

- Възможно е настройките да не са налични в зависимост от режима на снимане (стр. 25).

**1** Натиснете бутона  в режими **P/A/S/M**.

- В режими **AUTO**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплей на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез [📷 Настройки на контрола] (стр. 121).

**2** Използвайте  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  за избор на [Контраст], след което натиснете бутона (OK).

**3** Коририрайте контраста с помощта на   и натиснете бутона .



### Извършване на фина настройка на насищането (Насищане)

Настройте насищането на цветовете. Увеличаването на насищането прави снимките по ярки. Настройките се съхраняват поотделно за всеки снимачен режим.

- Възможно е настройките да не са налични в зависимост от режима на снимане (стр. 25).

**1** Натиснете бутона  в режими **P/A/S/M**.

- В режими **AUTO**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез [📷 Настройки на контрола] (стр. 121).

**2** Използвайте  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  за избор на [Насищане], след което натиснете бутона  $\odot$ .

**3** Настройте насищането с помощта на    
и натиснете бутона .



## Извършване на фини настройки на тона (Градация)

Настройте яркостта и изсветляването на цветовете. Направете снимката по-близка до това, което си представяте, като например направите цялата снимка по-ярка. Настройките се съхраняват поотделно за всеки снимачен режим.

- Възможно е настройките да не са налични в зависимост от режима на снимане (стр. 25).

### 1 Натиснете бутона в режими P/A/S/M.

- В режими **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез  [Настройки на контрола] (стр. 121).

### 2 Използвайте за избор на [Градация], след което натиснете бутона .

### 3 Коригирайте тона с помощта на и натиснете бутона .

Градация



|                         |                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AUTO: Автом.</b>     | Разделя изображението на отделни зони и настройва яркостта отделно за всяка от тях. Това важи за изображения с области с висок контраст, при които светлите участъци изглеждат твърде светли, а тъмните са твърде тъмни. |
| <b>NORM: Нормално</b>   | Използвайте нормалния режим за общите случаи на снимане.                                                                                                                                                                 |
| <b>HIGH: Висок ключ</b> | Използва тон, който е подходящ за ярък обект.                                                                                                                                                                            |
| <b>LOW: Нисък ключ</b>  | Използва тон, който е подходящ за тъмен обект.                                                                                                                                                                           |



## Прилагане на ефекти на филтри към монохромни снимки (Цветен филтър)

Ефектите на цветните филтри могат да се добавят, когато [Монотон] е избран като снимачен режим (стр. 74). В зависимост от цвета на обекта, ефектите на цветните филтри могат да направят обектите по-ярки или да подчертаят контраста. Оранжевото добавя повече контраст от жълтото, а червеното – повече контраст от оранжевото. Зеленото е добър избор за портрети и т.н.

### 1 Натиснете бутона в режими P/A/S/M.

- В режими , **ART**, **SCN** и  дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез [Настройки на контрола] (стр. 121).

Снимачен режим



Цветен филтър

### 2 Използвайте за избор на [Цветен филтър], след което натиснете бутона .

### 3 Изберете опция с помощта на и натиснете бутона .

|                   |                                                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>N: Няма</b>    | Създава нормално черно-бяло изображение.                               |
| <b>Ye: Жълт</b>   | Пресъздава ясно и отчетливо естествено синьо небе с бели облаци.       |
| <b>Or: Оранже</b> | Леко подчертава цветовете в синьо небе и при залез.                    |
| <b>R: Червен</b>  | Силно подчертава цветовете в синьото небе и яркостта на червени листа. |
| <b>G: Зелен</b>   | Силно подчертава цветовете в червени устни и зелени листа.             |

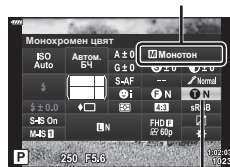
## Настройване на тона в монохромно изображение (Монохромен цвят)

Добавете нюанс на черно-белите снимки в снимачен режим [Монотон] (стр. 74).

### 1 Натиснете бутона в режими P/A/S/M.

- В режими , **ART**, **SCN** и  дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез [Настройки на контрола] (стр. 121).

Снимачен режим



Монохромен цвят

### 2 Използвайте за избор на [Монохромен цвят], след което натиснете бутона .

### 3 Използвайте за избор на стойност и натиснете бутона .

|                    |                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------|
| <b>N: Нормален</b> | Създава нормално черно-бяло изображение.      |
| <b>S: Сепия</b>    | Снимане в монохромнен режим сепия.            |
| <b>B: Син</b>      | Снимайте в монохромнен режим със син нюанс.   |
| <b>P: Пурпурен</b> | Снимайте в монохромнен режим с лилав нюанс.   |
| <b>G: Зелен</b>    | Снимайте в монохромнен режим със зелен нюанс. |

## Настройване на i-Enhance ефекти (Ефект)

Изберете силата на ефекта i-Enhance, когато [i-Enhance] е избран за снимачен режим (стр. 74).

**1** Натиснете бутона  в режими **P/A/S/M**.

- В режими **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез  [Настройки на контрола] (стр. 121).

**2** Използвайте     за избор на [Ефект], след което натиснете бутона .

**3** Настройте ефекта с помощта на   и натиснете бутона .

Снимачен режим



Ефект

|                                                                                                                       |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  <b>Low (Ефект: слаб)</b>            | Добавя слаб i-Enhance ефект към изображенията.                   |
|  <b>Standard (Ефект: стандартен)</b> | Добавя i-Enhance ефект между «слаб» и «силен» към изображенията. |
|  <b>High (Ефект: висок)</b>          | Добавя силен i-Enhance ефект към изображенията.                  |

## Задаване на формата на репродукция на цветовете (Настройка на цветовото пространство)

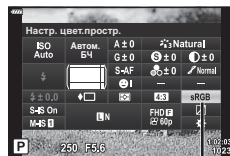
Можете да изберете формат, за да се гарантира правилното възпроизвеждане на цветовете, когато заснетите изображения се генерират отново на монитор или при използването на принтер. Тази опция е еквивалентна на [Настройка цветно пространство] (стр. 123) в Потребителско меню.

### 1 Натиснете бутона в режими P/A/S/M.

- В режими **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез  [Настройки на контрола] (стр. 121).

### 2 Използвайте за избор на [Настр.цвет. простр.], след което натиснете бутона .

### 3 Изберете цветен формат с помощта на и натиснете бутона .



Настройка цветно пространство

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>sRGB</b>     | Наложеното цветно пространство за системите Windows. То се поддържа широко от дисплеи, принтери, цифрови фотоапарати и компютърни приложения. Тази настройка е препоръчителна в повечето ситуации.                                                                                          |
| <b>AdobeRGB</b> | Стандарт за цветно пространство, въведен от Adobe Systems Inc. Прецизно възпроизвеждане на цветовете е налице само със софтуер и устройства (дисплеи, принтери и подобни), които поддържат този стандарт. В началото на името на файла се показва долно тире («_») (напр., «_xxx0000.jpg»). |

- [AdobeRGB] не е достъпно в режим **Auto** (стр. 28), **ART** (стр. 42), **SCN** (стр. 29), **AP** (стр. 32) или режим клип (стр. 55).

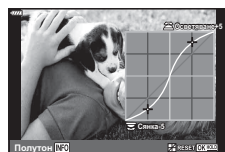
## Промяна на яркостта на осветените и затъмнени участъци (Освет. и Сенки)

Настройте яркостта поотделно за осветяванията, средните тонове и сенките. Получавате по-голям контрол над експозицията, отколкото бихте имали при използване само на компенсация на експозицията. Можете селективно направите светлите оттенъци по-тъмни или сенките по-ярки.

- 1 Натиснете бутона  в режими P/A/S/M.
  - В режими **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез  Настройки на контрола (стр. 121).
- 2 Използвайте  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , за да изберете [Освет. и Сенки], след което натиснете бутона .
- 3 Настройте яркостта в сенките с  $\triangleleft \triangleright$  и в осветените зони с  $\Delta \nabla$ .
  - Настройките могат да бъдат нулирани чрез натискане и задържане на бутона .
  - Натиснете бутона **INFO** за преглед на дисплея за регулиране на средния тон.
- 4 Натиснете бутона  за запазване на настройките.



Управление светли и тъмни участъци



## Назначаване на функции на бутони (Функция на бутон)

Възможно е към бутоните да се зададат други роли, различни от текущите им функции.

### ■ Персонализиране на елементите за управление

| Бутон              | По подразбиране                 |
|--------------------|---------------------------------|
| Функция <b>Fn1</b> | <b>AE L</b> (AEL/AFL)           |
| Функция <b>Fn2</b> | <b>Q</b> (Цифров телеконвертор) |

За да промените функция, назначена на бутон, следвайте дадените по-долу стъпки.

#### 1 Натиснете бутона **Q** в режими **P/A/S/M**.

- В режими **Auto**, **ART**, **SCN** и **AP** дисплеят на суперпулта за управление в реално време се управлява чрез **[Настройки на контрола]** (стр. 121).

#### 2 Използвайте **Δ ∇ <D>**, за да изберете [Функция на бутон], след което натиснете бутона **OK**.

- Извежда се Личн. настр. меню [Функция на бутон].

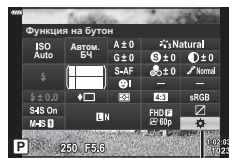
#### 3 Използвайте **Δ ∇** за маркиране на желания бутон и натиснете **D**.

#### 4 Използвайте **Δ ∇** за маркиране на желаната функция и натиснете бутона **OK**.

#### 5 Натиснете отново бутона **OK** за изход.



- Функциите, които са определени за бутоните, може да не са налични в някои режими.
- Наличните опции се различават при текущия режим.



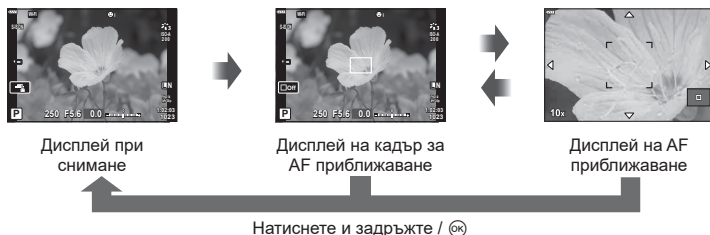
Функция на бутон

## ■ Налични роли

|                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (AEL/AFL)                                                                                                 | Натиснете бутона, за да използвате AE или AF заключване. Функцията се променя според настройката [AEL/AFL] (стр. 126). Когато е избрано AEL, натиснете бутона веднъж за заключване на експозицията и показване на  на монитора. Натиснете повторно бутона, за да отмените заключването.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  (Преглед)                                                                                                 | Блендата се спира на избраната стойност, докато бутонът е натиснат.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  (Баланс на бялото с едно докосване)                                                                       | Натиснете спусъка, докато бутонът е натиснат, за да получите стойност на баланса на бялото (стр. 76). Маркирайте желания номер и натиснете бутона  , за да запазите стойността.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  (Избор AF зона)                                                                                           | Натиснете бутона, за да изберете AF точката за фокусиране. (стр. 64).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| MF                                                                                                                                                                                          | Натиснете бутона, за да изберете режим [MF]. Натиснете бутона още веднъж, за да превключите на предишно зададения автоматичен фокус. Задръжте бутона натиснат и завъртете предния или задния диск, за да изберете режим на фокусиране.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  (Компенсация на експозицията)                                                                             | Натиснете бутона за настройка на компенсацията на експозицията.<br>При <b>P</b> , <b>A</b> , <b>S</b> , <b>ART</b> ,  и режими на клип можете да настроите компенсацията на експозицията, като натиснете бутона и като използвате  или предния, или задния диск за избор на желаната стойност.<br>При режим <b>M</b> можете да настройвате скоростта на затвора или блендата, като натиснете бутона и като използвате    или предния, или задния диск за избор на желаните стойности. |
|  (Цифров телеконвертор)                                                                                    | Натиснете бутона за [Вкл.] или [Изкл.] на цифровото приближаване. (стр. 108).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  (Увеличение)                                                                                              | Натиснете бутона за показване на рамката за увеличение и го натиснете отново, за да увеличите изображението. Натиснете и задръжте бутона за отмяна на увеличението.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Пийкинг                                                                                                                                                                                     | Натиснете бутона, за да включите или изключите показването на пийкинг. Когато се показва пийкинг, не са налични дисплеите за хистограма и осветяване/сенки (стр. 126).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  (Превключ.)  (закл.) | Натиснете и задръжте бутона, за да активирате или деактивирате работата със сензорния екран (тъчскрийн).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## ■ Кадър за AF приближаване/AF приближаване (Супер точково AF)

Можете да увеличите част от кадъра, когато настройвате фокуса. Избирайки по-голям мащаб, ще можете да използвате автофокуса за фокусиране върху по-малка област, отколкото обикновено се покрива от AF точката за фокусиране. Можете също така да разположите по-прецизно точката на фокусиране. Натиснете и задръжте бутона, за който има определен [Q], за превъртане през дисплеите по следния начин:



### 1 Задайте [Q] към бутона **Fn1** или **Fn2**.

- За да използвате супер Спот AF, трябва първо да определите [Q] за бутона **Fn1** или **Fn2** (стр. 93).

### 2 Натиснете бутона, за който е определен [Q], за извеждане на рамката за приближаване.

- Ако обектът е бил фокусиран с помощта на функциите за автоматично фокусиране непосредствено преди натискането на бутона, кадърът за приближаване ще се покаже в текущата позиция на фокуса.
- Използвайте  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , за да разположите кадъра за зум.
- Натиснете бутона **INFO**, след което използвайте  $\Delta \nabla$ , за да изберете коефициент на увеличение. ( $\times 3$ ,  $\times 5$ ,  $\times 7$ ,  $\times 10$ ,  $\times 14$ )

### 3 Натиснете отново определения бутон за увеличаване на рамката за приближаване.

- Използвайте  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , за да разположите кадъра за зум.
- Можете да промените коефициента на зум чрез завъртане на диска отпред ( $\odot$ ) или на диска отзад ( $\odot$ ).

### 4 Натиснете спусъка наполовина за започване на автоматично фокусиране.

- Фотоапаратът ще фокусира, като използва обекта в кадъра в центъра на екрана. Използвайте  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , за да изберете различна позиция за фокусиране.
- Зумът е видимо само на монитора и не се отразява на крайната снимка.
- Натиснете и задръжте определения бутон или натиснете бутона  $\odot$  за край на приближаването и излезте от дисплея на рамката за приближаване AF.
- Когато се използва обектив от системата Four Thirds, AF няма да работи по време на мащабирано изображение.
- По време на увеличаване се издава звук от IS (Стабилизатор изображение).



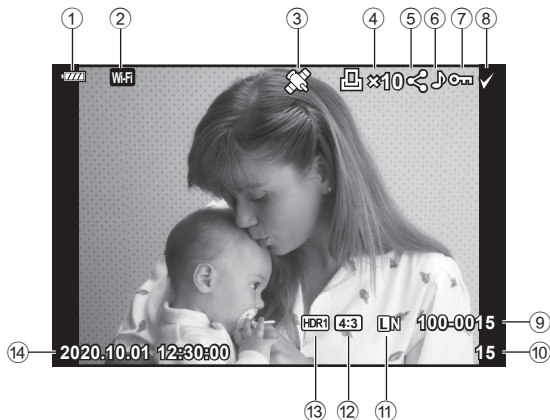
- Могат да се използват и сензорните органи за управление.

# 3 Възпроизвеждане

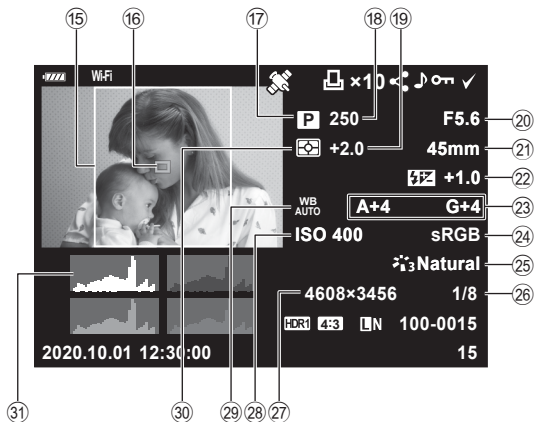
## Показване на информация по време на възпроизвеждане

### Информация за възпроизведени изображения

#### Опростен дисплей



#### Подробен дисплей

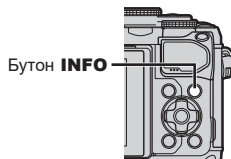




- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>① Ниво на батерията ..... стр. 19</li> <li>② Безжична LAN връзка ..... стр. 131–135</li> <li>③ Включване на GPS информация ..... стр. 134</li> <li>④ Задаване на печат<br/>Брой разпечатки ..... стр. 141</li> <li>⑤ Изпращане снимки ..... стр. 102</li> <li>⑥ Записване на звук ..... стр. 103</li> <li>⑦ Защита ..... стр. 101</li> <li>⑧ Избрано изображение ..... стр. 102</li> <li>⑨ Номер на файл ..... стр. 124</li> <li>⑩ Номер на кадър</li> <li>⑪ Качество на изображението ..... стр. 79</li> <li>⑫ Съотношение ширина – височина ..... стр. 78</li> <li>⑬ HDR изображение ..... стр. 36</li> <li>⑭ Дата и час ..... стр. 20</li> <li>⑮ Граница на формата на изображението ..... стр. 78</li> <li>⑯ AF зона ..... стр. 64</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>⑰ Режим на снимане ..... стр. 25–50</li> <li>⑱ Скорост на затвора ..... стр. 45–50</li> <li>⑲ Компенсация на експозицията ..... стр. 62</li> <li>⑳ Стойност на блендата ..... стр. 45–50</li> <li>㉑ Дълбочина на полето</li> <li>㉒ Контрол на интензитета на светкавицата ..... стр. 83</li> <li>㉓ Компенсация на баланса на бялото ..... стр. 85</li> <li>㉔ Настройка цветно пространство ..... стр. 91</li> <li>㉕ Снимачен режим ..... стр. 74, 108</li> <li>㉖ Степен на компресия ..... стр. 130</li> <li>㉗ Брой пиксели ..... стр. 130</li> <li>㉘ ISO чувствителност ..... стр. 66</li> <li>㉙ Баланс на бялото ..... стр. 75</li> <li>㉚ Режим на измерване ..... стр. 86</li> <li>㉛ Хистограма ..... стр. 24</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Превключване на дисплея с информация

Можете да превключвате показваната на дисплея информация по време на възпроизвеждане чрез натискане на бутона **INFO**.

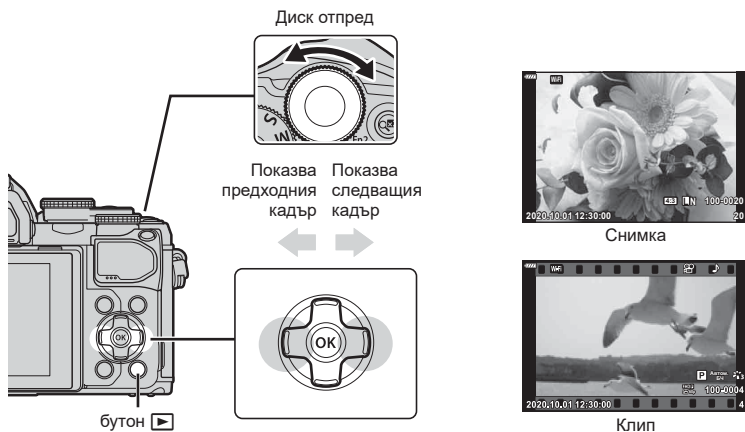


- Към информацията, която се показва при възпроизвеждане, можете да добавите хистограма, осветление и сенки и Светещо поле. [INFO] (стр. 127)

## Преглед на снимки и клипове

### 1 Натиснете бутона .

- Показват се снимка или клип.
- Изберете желаната снимка или клип с помощта на диска отпред () или на бутона със стрелки.
- За да се върнете към режим на снимане, натиснете бутона на затвора наполовина или натиснете бутона .



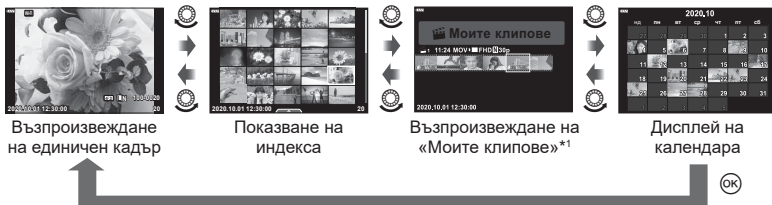
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Диск отзад (  )        | Увеличаване (  ) / Индекс (  )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Диск отпред (  )       | Предходен (  ) / Следващ (  )<br>Операция, която също така е налична по време на възпроизвеждане с увеличение.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Бутон със стрелки (  ) | Възпроизвеждане на единичен кадър: показва следващия кадър (  ) / показва предишния кадър (  ) / прескачане с 10 кадъра напред (  ) / връщане с 10 кадъра назад (  )<br>Възпроизвеждане с увеличение: Промяна на позицията на възпроизвеждане с увеличение<br>Можете да покажете следващия (  ) или предходния (  ) кадър по време на възпроизвеждане с увеличение, като натиснете бутона <b>INFO</b> .<br>Натиснете бутона <b>INFO</b> отново за показване на кадър за приближаване, след което използвайте  , за да промените неговата позиция.<br>Възпроизвеждане в индекс/на «Моите клипове»/по календар: Маркиране на снимката |
| Бутон <b>INFO</b>                                                                                       | Преглед на информацията за изображението                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Бутон                | Избор на снимка (стр. 102)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Бутон <b>Fn2</b>                                                                                        | Защита на снимка (стр. 101)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  бутон               | Изтриване на снимка (стр. 102)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Бързо намиране на снимки (Възпроизвеждане в индекс и по календар)

3

Възпроизвеждане

- При възпроизвеждане на единичен кадър завъртете задния диск на [OK] (☉) за възпроизвеждане в индекс. Завъртете по-нататък за Моите клипове и още по-нататък за възпроизвеждане по календар.
- Завъртете задния диск на Q (☉), за да се върнете към възпроизвеждане на единичен кадър.



\*1 Ако е създаден един или повече от «Моите клипове», то той ще бъде показан тук (стр. 58).

- Можете да промените броя на кадрите за дисплей на индекса. [OK] [Настр.] (стр. 128)

## Увеличаване (увеличаване при възпроизвеждане)

При възпроизвеждане на единичен кадър завъртете задния диск на Q (☉) за увеличаване. Завъртете на [OK] (☉) за връщане на възпроизвеждане на единичен кадър.



## Завъртане на снимките (завъртане)

Изберете дали да завъртите снимките.

- Изведете снимката на монитора, след което натиснете бутона [OK].
- Изберете [Ротация] и натиснете бутона [OK].
- Натиснете Δ, за да завъртите изображението в посока, обратна на посоката на часовниковата стрелка, или ∇, за да го завъртите по посока на движението на часовниковата стрелка; изображението се завърта при всяко натискане на бутона.
  - Натиснете бутона [OK] за записване на настройките и изход.
  - Завъртаното изображение се записва в текущата си ориентация.
  - Клиповете и защитените снимки не могат да се завъртат.



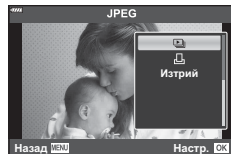
- Фотоапаратът може да се конфигурира да завърта автоматично снимките с портретна ориентация при възпроизвеждане. Меню възпроизвеждане > [📷] (стр. 113)  
[Ротация] не е налична, когато сте избрали [Изкл.] за [📷].

## Преглед на изображения като слайдшоу (Слайдшоу)

Функцията показва последователно изображения, записани на картата.

**1** Натиснете бутона на дисплея за възпроизвеждане.

**2** Изберете и натиснете бутона .



**3** Задаване на настройки.

|                         |                                                                                                                                                               |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Старт</b>            | Стартирайте слайдшоуто. Изображенията се показват подред, започвайки с текущата снимка.                                                                       |
| <b>BGM</b>              | Задайте [Happy Days] или [Изкл.].                                                                                                                             |
| <b>Като слайд</b>       | Задаване на типа данни, които да се възпроизвеждат.                                                                                                           |
| <b>Интервал преглед</b> | Избиране на продължителност за показване на всяка снимка от 2 до 10 сек.                                                                                      |
| <b>Интервал клип</b>    | Изберете [Пълен] за възпроизвеждане на цялата дължина на всеки видеоклип в слайдшоуто или [Къс] за възпроизвеждане само на началната част на всеки видеоклип. |

**4** Изберете [Старт] и натиснете бутона .

- Слайдшоуто ще започне.
- Натиснете по време на слайдшоу, за да зададете основната сила на звука на високоговорителя на фотоапарата. Натиснете , докато се показва индикаторът за настройване на силата на звука, за да настроите баланса между звука, записан със снимката или с клипа, и фоновата музика.
- Натиснете бутона , за да спрете слайдшоуто.

### Музика, различна от [Happy Days]

За да използвате Музика, различна от [Happy Days], запишете данни, които сте изтеглили от уебсайта на Olympus, върху картата и ги изберете като [BGM] в стъпка 3. За изтегляне посетете следния уебсайт.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

## Преглед на клипове

Изберете даден клип и натиснете бутона **OK**, за да се покаже менюто за възпроизвеждане. Изберете [Преглед клип], след което натиснете бутона **OK** за начало на възпроизвеждането. За превъртане назад или напред използвайте **</>**. Натиснете бутона **OK** отново, за да поставите на пауза възпроизвеждането. Докато възпроизвеждането е на пауза, използвайте **Δ** за преглед на първия кадър и **▽** за преглед на последния кадър. Използвайте **</>** или диска отпред (**⏮**) за преглед на предишния или на следващия кадър. Натиснете бутона **MENU** за край на възпроизвеждането.

- Използвайте **Δ ▽**, за да настройвате силата на звука по време на възпроизвеждане на клип.

### За клипове с размер 4 GB или повече

Ако клипът е автоматично разделен на множество файлове, натиснете **OK** за извеждане на меню със следните опции:

|                             |                                               |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| [Зап. от началото]:         | Възпроизвежда разделен клип от начало до край |
| [Преглед клип]:             | Възпроизвежда файловете отделно               |
| [Изтр. цял клип <b>⏮</b> ]: | Изтрива всички части на разделен клип         |
| [Изтрий]:                   | Изтрива файлове отделно                       |

- Препоръчваме да използвате последната версия на Olympus Workspace за възпроизвеждане на клипове на компютър. Преди да стартирате софтуера за първи път, свържете фотоапарата към компютъра.

## Защитаване на снимките (**On**)

Защита на изображения от неволно изтриване.

Покажете изображението, което желаете да защитите, след което натиснете **OK**, за да покажете менюто за възпроизвеждане. Изберете [**On**] и натиснете **OK**, след което натиснете **Δ** или **▽**, за да защитите изображението. Защитените изображения са обозначени с икона **On** (защита). Натиснете **Δ** или **▽**, за да премахнете защитата.

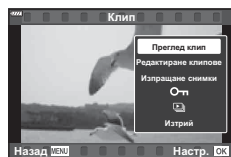
Можете също така да защитите множество избрани снимки.

**☞** «Избор на няколко изображения (**On**, Изтрий избрано, Избрано изпращане)» (стр. 102)

- Форматирането на картата изтрива всички данни, включително и защитените изображения.



- Можете да защитите текущата снимка, като натиснете бутона **Fn2**. Бутонът **Fn2** не може да се използва за защита на снимки, които имат определена роля [Q]. Изберете роля, различна от [Q], преди да се опитате да защитите снимките (стр. 93).

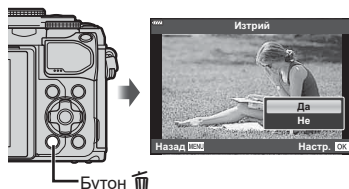


Икона **On** (защита)



## Изтриване на снимки (Изтриване)

Покажете изображението, което искате да изтриете, след което натиснете бутона . Изберете [Да] и натиснете бутона .



## Избор на няколко снимки (Отп, Изтрий избрано, Избрано изпращане)

Можете да изберете няколко изображения за [Отп, Изтрий избрано] или [Избрано изпращане]. Натиснете бутона  (✓) на екрана за показване в индекс (стр. 99) за избор на снимка, върху изображението се появява икона ✓. Натиснете повторно бутона  (✓) за отмяна на избора. Натиснете бутона  за показване на менюто, след което изберете от [Отп, Изтрий избрано] или [Избрано изпращане].



## Задаване на поръчка за прехвърляне върху снимки (Изпращане снимки)

Можете предварително да изберете изображения, които искате да прехвърлите към смартфон. Можете също така да прегледате изображенията, включени в изпращаните снимки. Когато възпроизвеждате изображения, които искате да прехвърлите, натиснете бутона , за да се покаже менюто за възпроизвеждане. След като сте избрали [Изпращане снимки] и сте натиснали бутона , натиснете  или , за да зададете поръчка за изпращане върху дадено изображение и за показване на . За да отмените изпращане на снимки, натиснете  или . Можете предварително да изберете изображения, които искате да прехвърлите, и едновременно с това да зададете заявка за изпращане.  «Избиране на множество снимки (Отп, Изтрий избрано, Избрано изпращане)» (стр. 102), «Прехвърляне на изображения в смартфон» (стр. 133)

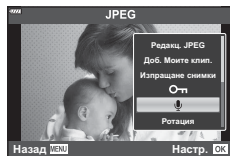
- Можете да зададете поръчка за споделяне (изпращане на снимки) на 200 кадъра.
- Изпращането на снимки не може да включва RAW изображения.

## Добавяне на аудио към снимките (🎧)

Към неподвижни изображения (снимки) може да се добави аудио (с времетраене до 30 сек.).

**1** Покажете изображението, към което искате да добавите аудио, след което натиснете бутона **OK**.

- Не можете да записвате аудио към защитени снимки.
- Можете да добавите аудио към снимките и с помощта на опцията [Редакция] в менюто за възпроизвеждане. Използвайте [Редакция] > [Изб. изобр.], за да изберете снимката, след което натиснете бутона **OK** и изберете **🎧**.



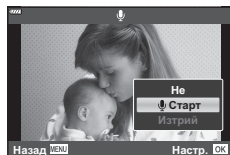
**2** Изберете **🎧** и натиснете бутона **OK**.

- За да излезете, без да добавите аудио, изберете [Не].

**3** Изберете **🎧 Старт**, след което натиснете бутона **OK**, за да започне записването.

**4** Натиснете бутона **OK**, за да спрете записа.

- Изображенията, които са записани с аудио, се обозначават с икона 🎧.
- За да изтриете записано аудио, изберете [Изтрий] в стъпка 3.



## Възпроизвеждане на аудио (Възроизв. 🎧)

Ако има достъпен аудиозапис за текущата снимка, натиснете бутона **OK** за извеждане на опции за възпроизвеждане на аудио. Маркирайте [Възпроизвеждане 🎧] и натиснете бутона **OK** за начало на възпроизвеждането. За да прекратите възпроизвеждането, натиснете бутона **OK** или **MENU**. По време на възпроизвеждане можете да натиснете **Δ ▽** за увеличаване или намаляване на силата на звука.

## Добавяне на снимки към «Моите клипове» (Доб. Моите клип.)

Можете също така да изберете снимки и да ги добавите към «Моите клипове». Изведете снимка, която искате да добавите, и натиснете бутона **OK** за извеждане на менюто. Изберете [Добавяне към Моите клипове] и натиснете бутона **OK**. С помощта на **Δ ▽ <|>** изберете Моите клипове и последователността, в която искате да добавяте снимките, след което натиснете бутона **OK**.

- RAW снимките се добавят към Моите клипове като изображения за преглед с ниска разделителна способност.

## Използване на сензорния екран

Можете да използвате сензорния екран (тъчскрийн) за работа с изображенията.

### ■ Възпроизвеждане на цял екран

#### Показване на предходното или на следващото изображение

- Плъзнете пръста си наляво за преглед на следващото изображение или надясно за преглед на предходното изображение.



#### Увеличение

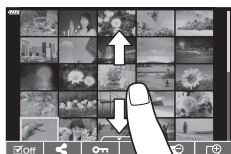
- Леко натиснете екрана, за да се покаже плъзгачът и .
- Плъзнете лентата на плъзгача нагоре или надолу за увеличаване или за намаляване.
- Плъзнете пръста си за превъртане на дисплея, когато снимката се увеличава.
- Натиснете за показване на възпроизвеждане в индекс.
- Натиснете за възпроизвеждане по календар и възпроизвеждане на Моите клипове.



### ■ Възпроизвеждане в индекс/на Моите клипове/по календар

#### Показване на следващата или на предходната страница

- Плъзнете пръста си нагоре за преглед на следващата страница или надолу за преглед на предходната страница.
- Натиснете или за превключване на броя на изведените изображения. настройки (стр. 121)
- Натиснете няколко пъти, за да се върнете към възпроизвеждане на единичен кадър.



#### Преглед на изображения

- Натиснете дадено изображение, за да го прегледате на цял екран.

## Избиране и защитаване на снимки

По време на възпроизвеждане на единичен кадър леко натиснете екрана, за да се покаже менюто на сензорния екран. След това можете да извършите желаната операция чрез натискане на иконите в менюто на сензорния екран.

|  |                                                                                                                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Изберете снимка. Можете да изберете няколко снимки и да ги изтриете едновременно.                                                                             |
|  | Могат да бъдат зададени изображения, които искате да споделите със смартфон.  «Задаване на поръчка за прехвърляне върху снимки (Изпращане снимки)» (стр. 102) |
|  | Защита на изображение.                                                                                                                                        |

- Не натискайте дисплея с ноктите или с други остри предмети.
- Ръкавиците или защитните капаци на монитора могат да попречат на нормалната работа на сензорния екран.



# 4 Функции на менютата

## Основни операции в менютата

Можете да използвате менютата за персонализиране на фотоапарата за лесно използване и да включите опции за снимане и възпроизвеждане, които не са достъпни чрез моментния контрол, суперпулта за контрол в реално време (LV) и т.н.

| Раздел | Име на раздел           | Описание                                                                                                             |
|--------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Снимачно меню 1         | Опции във връзка със снимането. Подготовка на фотоапарата за снимане или регулиране на настройките на изображението. |
|        | Снимачно меню 2         |                                                                                                                      |
|        | Меню видео              | Опции, свързани със записа на клип. Задайте основните и личните настройки.                                           |
|        | Меню за възпроизвеждане | Опции във връзка с възпроизвеждането и ретуширането.                                                                 |
|        | Личн. настр. меню       | Опции за персонализиране на фотоапарата.                                                                             |
|        | Меню настройки          | Опции за настройване на часовника, избор на език и т.н.                                                              |

### Функции, които не могат да се изберат от менютата

Възможно е някои елементи да не могат да се изберат чрез бутоните със стрелки от менютата.

- Позиции, които не могат да избрани в текущия режим на снимане.
- Позиции, които не могат да бъдат избрани поради елемент, който вече е бил настроен:

Настройки, като например снимачен режим, не са достъпни, когато дискът за избор на режим е завъртян на **Auto**.

### 1 Натиснете бутона **MENU** за извеждане на менютата.



- След като изберете дадена опция, на екрана се показват инструкции за 2 секунди.
- Натиснете бутона **INFO**, за да извикате или скриете инструкциите.

## 2 Използвайте $\Delta \nabla$ , за да изберете раздел, и натиснете бутона $\odot$ .

- Разделът с групата на менютата се показва, когато е избрано  $\star$  Личн. настр. меню. Използвайте  $\Delta \nabla$ , за да изберете групата на менютата, и натиснете бутона  $\odot$ .



Група на менютата

## 3 Изберете даден елемент с помощта на $\Delta \nabla$ , след което натиснете бутона $\odot$ за показване на опциите за съответния елемент.

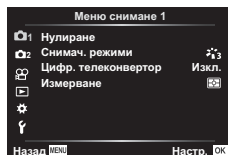


## 4 Използвайте $\Delta \nabla$ , за да осветите дадена опция, след което натиснете бутона $\odot$ за избор.

- Натиснете многократно бутона **MENU** за изход от менюто.



- За настройките по подразбиране за всяка от опциите, вижте «Настройки по подразбиране» (стр. 162).



## Снимачно меню 1

- 1 Нулиране (стр. 107)
- 2 Снимачни режими (стр. 74, 108)
- Цифров телеконвертор (стр. 108)
- Измерване (стр. 86)

## Снимачно меню 2

- 2 Стабил.изображ. (стр. 84)
- AF Илюминатор (стр. 108)
- Скорост елек. увеличение (стр. 109)
- ⚙️ (стр. 83)
- Сним. инт./Тайм лапс (стр. 109)
- Безшумни[♥️]настройки (стр. 111)
- ⚡ Режим RC (стр. 111)

## Възстановяване на настройките по подразбиране (Нулиране)

Настройките на фотоапарата може лесно да се възстановят на настройките по подразбиране. Можете да изберете да нулирате почти всички настройки или само тези, които са директно свързани със снимането.

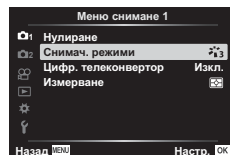
- 1 Изберете [Нулиране] в Меню снимане 1 и натиснете бутона **OK**.
- 2 Маркирайте опция за нулиране ([Пълно] или [Основно]) и натиснете бутона **OK**.
  - За да нулирате всички настройки, с изключение на час, дата и някои други, осветете [Пълно] и натиснете бутона **OK** «Настройки по подразбиране» (стр. 162)
- 3 Изберете [Да] и натиснете бутона **OK**.

## Опции за обработка (Снимачни режими)

Можете да направите индивидуални настройки на контраста, яркостта на изображението и на други параметри в настройките на [Снимач. режими] (стр. 74). Промените в параметрите във всеки снимачен режим се съхраняват поотделно.

**1** Изберете [Снимач. режими] от Меню снимане 1, след което натиснете бутона .

- Фотоапаратът ще покаже снимачните режими, които са налични в текущия режим на снимане.



**2** Изберете опция чрез и натиснете бутона .

- Натиснете , за да зададете подробните опции за избрания снимачен режим. Подробните опции не са налични за някои снимачни режими.
- Промените в контраста не оказват ефект върху настройки, различни от [Нормална].

## Цифрово приближаване (Цифров телеконвертор)

Тази опция извършва отрязване в центъра на кадъра със същите размери като текущо избраната опция за размер за качеството на изображението и го увеличава до запълване на дисплея. Съотношението на увеличаване се увеличава с около 2x. Това ви позволява да увеличите над максималната дълбочина на полето на обектива, което е добър избор, когато не можете да смените обектива или да се приближите до вашия обект.

**1** Изберете [Вкл.] за [Цифр. телеконвертор] в Меню снимане 1.

**2** Изгледът в монитора ще се уголеми двукратно.

- Обектът ще бъде записан както изглежда на монитора.
- Цифровото приближ. не е достъпно, когато сте избрали няколко експоз., панорама или комп. трапец. изкривяване в режим или когато сте избрали [Стандартен] в режим на клип.
- Когато се показва изображение в RAW формат, зоната, която се вижда на монитора, е обозначена с кадър.
- AF точката за фокусиране отпада.
- На монитора се показва .

## Подобряване на фокуса в тъмни зони (AF Илюминатор)

AF Илюминатор (AF лампа за подпомагане) светва, за да подпомогне работата на фокуса в тъмни зони. Изберете [Изкл.] за деактивиране на AF Илюминатор.

## Избиране на скорост на приближаване (Скорост ел. приближ.)

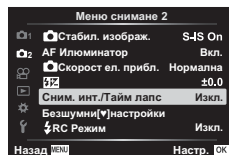
Изберете скорост, при която обективите с електронно приближаване могат да приближават или отдалечават с помощта на пръстена за приближаване при заснемане на снимки.

- 1 Маркирайте [Скорост ел. припл.] в Меню снимане 2 и натиснете бутона **OK**.
- 2 Изберете опция чрез  $\Delta \nabla$  и натиснете бутона **OK**.

## Автоматично снимане с фиксиран интервал (Интерв. интерв./Тайм лапс)

Можете да настроите фотоапарата да снима автоматично със зададен интервал от време (тайм лапс). Заснетите кадри могат също така да се запишат като единичен клип. Тази настройка е налична само в режими **P/A/S/M**.

- 1 Маркирайте [Интерв. сним./Таймлапс] в Меню снимане 2 и натиснете бутона **OK**.



- 2 Изберете [Вкл.] и натиснете **▷**.
- 3 Регулирайте следните настройки и натиснете бутона **OK**.

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Брой кадри</b>          | Задава броя на кадрите за заснемане.                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Начало на изчакване</b> | Изберете колко дълго изчаква фотоапаратът, преди да започне фотографията с интервален таймер и заснемането на първата снимка.                                                                                                                              |
| <b>Времени интервал</b>    | Изберете колко дълго да изчаква фотоапаратът между снимките, след като снимането започне.                                                                                                                                                                  |
| <b>Тайм лапс видео</b>     | Изберете дали да запишете тайм лапс клип.<br>[Изкл.]: Фотоапаратът съхранява отделните снимки, но не ги използва за създаването на тайм лапс клип.<br>[Вкл.]: Фотоапаратът записва отделните снимки и също така ги използва, за да създаде тайм лапс клип. |
| <b>Настройки за видео</b>  | Изберете размера на кадъра ([Резолюция клип]) и честотата на кадрите ([Честота на кадрите]) за клиповете, създадени с помощта на [Тайм лапс клип].                                                                                                         |

- Времето за начало и край, което се показва на дисплея, е само за справка. Действителното време може да се различава в зависимост от условията на снимане.

- 4 Опциите [Изкл.]/[Вкл.] се извеждат още веднъж; потвърдете, че [Вкл.] е осветено и натиснете отново бутона **OK**.
  - Натиснете бутона **MENU**, за да излезете от менютата.
  - На дисплея за снимане се показва икона (иконата показва избрания брой снимки).
- 5 Направете снимка.

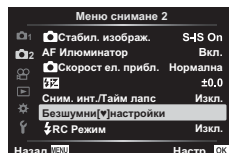
- Кадрите се заснемат дори ако изображението не е на фокус след AF. Ако желаете да фиксирате позицията на фокусиране, снимайте в режим MF.
- [Преглед запис] (стр. 118) е активиран в продължение на 0.5 секунди.
- Ако времето преди снимане или интервалът на заснемане е зададен на 1 минута и 31 секунди или повече, мониторът и захранването на фотоапарата ще се изключат след 1 минута. Захранването ще се включи автоматично отново 10 секунди преди снимане. Когато мониторът е изключен, натиснете спусъка, за да го включите отново.
- Ако режим AF (стр. 76) е зададен на [C-AF] или [C-AF+TR], той автоматично се променя на [S-AF].
- Операциите на сензорния екран са деактивирани по време на снимане с тайм лапс.
- По време на таймлапс снимане не са налични Bulb, време и съставно снимане.
- Светкавицата няма да работи, ако времето за зареждането ѝ е по-дълго от интервала между кадрите.
- Ако някои от снимките не се запишат правилно, няма да бъде генериран тайм лапс клип.
- Ако мястото върху картата е недостатъчно, няма да бъде записано тайм лапс видео.
- Снимането с тайм лапс ще бъде отменено, ако се задейства някой от следните елементи:  
диск за избор на режим, бутон **MENU**, бутон , бутон за освобождаване на обектива от фотоапарата или при свързване на USB кабела.
- Ако изключите фотоапарата, снимането с тайм лапс ще бъде отменено.
- Ако останалият заряд на батерията е недостатъчен, снимането може да бъде прекратено неочаквано. Преди да започнете снимането, се уверете, че батерията има достатъчен заряд.
- Клипове, записани с [4K], избрани за [Настройки за клип] > [Резолюция клип], може да не се извеждат на някои компютърни системи. Повече информация можете да намерите на уебсайта на OLYMPUS.

## Опции за безшумен режим (Безшумни[♥]настройки)

Изберете от следните опции, когато снимате в безшумен режим (стр. 70):

- Редуциране на шума вкл./изкл.
- Дали да се активира [■]]], [AF илюминатор] и [Режим светкав.]

- Маркирайте [Безшумни[♥]настройки] в Меню снимане 2 и натиснете бутона **OK**.



- Изберете опция с помощта на **Δ** **▽** и натиснете **▷**.

- Регулирайте следните настройки и натиснете бутона **OK**.

|                                        |                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Редуциране на шума[♥]</b>           | [Auto]: Редуцирайте шума при дълги експозиции, когато снимате в безшумен режим (стр. 70). Шумът от затвора може да се чува, когато редуцирането на шума е активно.<br>[Изкл.]: Редуциране на шума е изключено. |
| <b>■]]] (Звуков сигнал – писукане)</b> | [Разреш.]: използва текущо избраните настройки за [■]]] в Меню за лични настройки <b>☑</b> (стр. 121).<br>[Не разреш.]: изключва звуковия сигнал, когато се снима в безшумен режим.                            |
| <b>AF Илюминатор</b>                   | [Разреш.]: използва текущо избраните настройки за [AF илюминатор] в Меню за снимане 2 (стр. 108).<br>[Не разреш.]: изключва AF илюминатора, когато се снима в безшумен режим.                                  |
| <b>Режим светкав.</b>                  | [Разреш.]: използва текущите настройки за светкавицата (стр. 67).<br>[Не разреш.]: изключва светкавицата, когато се снима в безшумен режим.                                                                    |

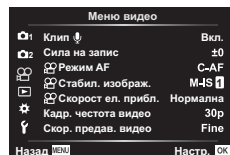
## Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление (⚡ RC режим)

Можете да правите снимки с безжична светкавица посредством вградената светкавица и специална светкавица с функция за дистанционно управление.

**⚡ «Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление (⚡ режим RC)» (стр. 148)**

## Използване на менюто видео

Функциите за запис на клип се задават в Меню видео.



| Опция                      | Описание                                                                                                                                                                                                                    |    |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>на клип</b>             | [Изкл.]: Записване на клипове без звук.<br>[Вкл.]: Записване на клипове със звук.<br>[Вкл. ]: Записване на клипове със звук; активирано намаляване на шума от вятър.                                                        | —  |
| <b>Сила на запис</b>       | Регулирайте чувствителността на вградения микрофон. Настройте чувствителността с помощта на $\Delta$ $\nabla$ , докато проверявате най-високото ниво на звука, което се улавя от микрофона през последните няколко секунди. | —  |
| <b>Режим AF</b>            | Изберете AF режим за запис на клип.                                                                                                                                                                                         | 76 |
| <b>Стабил. изобраз.</b>    | Задава стабилизацията на изображението за запис на клип.                                                                                                                                                                    | 84 |
| <b>Скорост ел. пригл.</b>  | Изберете скорост, при която обективите с електронно приближаване могат да приближават или отдалечават с помощта на пръстена за приближаване по време на записване на клип.                                                  | —  |
| <b>Кадр. честота видео</b> | Изберете честотата на кадрите за запис на клипове.                                                                                                                                                                          | 80 |
| <b>Скор. предав. видео</b> | Изберете съотношението на компресия за запис на клип.                                                                                                                                                                       | 80 |

- Възможно е звуците от работата на обектива и фотоапарата да бъдат записани в клипа. За да се предотврати подобно записване, намалете работните звуци, като зададете Режим AF на [S-AF] или [MF] или като сведете до минимум операциите с бутоните на фотоапарата.
- В режим (Диорама) не може да се записва звук.
- Когато сте задали [Клип ] на [Изкл.], се извежда .



## Използване на Меню възпроизвеждане

### Меню за възпроизвеждане

 (стр. 100)

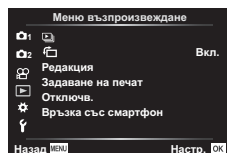
 (стр. 113)

Редакция (стр. 113)

Заявка печат (стр. 141)

Отключване (стр. 117)

Връзка със смартфон (стр. 132)



### Автоматично завъртане на снимки с ориентация портрет за възпроизвеждане ()

Ако функцията е зададена на [Вкл.], изображенията в портретна ориентация се завъртат автоматично, за да бъдат показани в правилната ориентация на дисплея за възпроизвеждане.

### Ретуширане на снимки (Редакция)

Създайте ретуширани версии на снимките. В случай на снимки RAW можете да задавате настройки при заснемането на снимките, като напр. арт филтри. При снимки JPEG можете да извършвате прости редакции, като отрязване или промяна на размера.

- 1 Изберете [Редакция] от  Меню възпроизвеждане и натиснете бутона .
- 2 Използвайте  , за да изберете [Изб. изобр.], след което натиснете  бутона.
- 3 Използвайте  , за да изберете изображението за редактиране, след което натиснете бутона .
  - [Редакц. на RAW] се показва, ако е избрано RAW изображение, а [Редакц. JPEG] – ако е избрано JPEG изображение. За изображения, записани във формат RAW+JPEG, се показват и двете опции – [Редакц. на RAW] и [Редакц. JPEG]. Изберете желаната опция от тях.
- 4 Изберете [Редакц. на RAW] или [Редакц. JPEG] и натиснете бутона .

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Редакц. на RAW</b> | <p>Създава JPEG копие на RAW изображение съгласно избраните настройки.</p> <p><b>Текущ:</b><br/>JPEG копието се обработва с използване на текущите настройки на фотоапарата. Задайте настройките на фотоапарата, преди да изберете тази опция. Някои настройки, като например компенсация на експозицията, не се прилагат.</p> <p><b>ART BKT:</b><br/>Фотоапаратът създава няколко JPEG копия на всяко изображение, по едно за всеки избран арт филтър. Изберете един или повече филтри и ги приложете към едно или повече изображения.</p> |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Редакц.<br/>JPEG</p> | <p>Менюто [Редакц. JPEG] съдържа следните опции.</p> <p><b>Корекц. сенки:</b><br/>Просветлява обект, заснет при контражур.</p> <p><b>Фикс. черв.очи:</b><br/>Намалява ефекта «червени очи», причинен от снимането със светкавица.</p> <p>: Отрежете снимките. Настройте размерите на отрязания участък с предния или задния диск и го позиционирайте с бутона със стрелки.</p> <p><b>Аспект:</b><br/>Променете съотношението от стандартното 4:3 на [3:2], [16:9], [1:1] или [3:4]. След като изберете съотношението, използвайте бутоните със стрелки, за да позиционирате отрязания участък.</p> <p><b>Черно и бяло:</b><br/>Създава черно-бели образи.</p> <p><b>Сепия:</b><br/>Създава изображения в тон сепия.</p> <p><b>Насищане:</b><br/>Увеличава наситеността на изображенията. Регулирайте наситеността на цветовете, като проверявате изображението на екрана.</p> <p>: Конвертира размера на изображението в 1280 × 960, 640 × 480, или 320 × 240. Изображения със съотношение между широчината и височината на образа, различно от 4:3 (стандартно), се конвертират в най-близкия размер на изображение.</p> <p><b>Е-Портрет:</b><br/>Компенсира изгледа на кожата, като ѝ придава мекота. Компенсирането не може да бъде приложено, в случай че не може да бъде открито лице.</p> |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 5 След като направите настройките, натиснете бутона .
  - 6 Изберете [Да] и натиснете бутона .
    - Настройките се прилагат върху изображението.
- Коригирането на ефекта червени очи може да не функционира, в зависимост от изображението.
  - Редактирането на изображение JPEG е невъзможно в следните случаи:  
при обработка на изображение с използване на компютър, когато не е налично достатъчно свободно място в картата с памет или когато изображението се записва в друг фотоапарат.
  - Изображението не може да бъде оразмерено () до по-голям размер от първоначалния.
  -  (изрязване) и [Аспект] могат да бъдат използвани само за редактиране на снимки със съотношение между широчина и височина на образа от 4:3 (стандартно).

## Комбиниране на снимки (Наслагване на кадри)

Наслагвайте съществуващи RAW снимки и създайте нова снимка. Възможно е включване на до 3 снимки в наслагването.

Резултатите могат да се променят чрез настройване на яркостта (усилване) поотделно за всяка снимка.

- Наслагването се запаметява във формата, който е текущо избран за качество на изображението. Наслагванията, създадени с [RAW] избрано за качество на изображението, се запаметяват във формат [L+N+RAW].
- Наслагванията, съхранени във формат RAW, могат от своя страна да се комбинират с други RAW изображения, за да се създадат наслагвания, съдържащи 4 или повече снимки.

- Изберете [Редакция] от Меню възпроизвеждане и натиснете бутона .
- Използвайте , за да изберете [Наслагв. кадри], и натиснете бутона .
- Изберете броя на изображенията, които ще наслагвате, след което натиснете бутона .
- Използвайте за избор на RAW изображения и натиснете бутона , за да ги добавите към наслагването.
  - Насложеното изображение ще бъде показано, ако са избрани изображения с броя, посочен в стъпка 3.
- Настройте усилването за всяко изображение, което ще бъде наслагвано.
  - Използвайте , за да изберете изображение, след което използвайте , за да настроите усилването.
  - Усилването може да се настрои в диапазона 0.1–2.0. Проверете резултатите на монитора.
- Натиснете бутона , за да се покаже диалоговия прозорец за потвърждение. Изберете [Да] и натиснете бутона .



## Създаване на снимка от клип (Единично изображение от клип)

Запазете избраните кадри от 4K клипове като снимки.

- Тази опция е достъпна само за клипове [4K], записани с фотоапарата.

- 1** Изберете [Редакция] от  Меню възпроизвеждане и натиснете бутона .
- 2** Използвайте  , за да изберете [Изб. изобр.], след което натиснете бутона .
- 3** Използвайте  , за да изберете клип, и натиснете бутона .
- 4** Изберете [Редактиране клипове] и натиснете бутона .
- 5** Използвайте  , за да изберете [Ед. изображен. от клип], и натиснете бутона .
- 6** Използвайте  , за да изберете кадър, който искате да запишете като неподвижно изображение (снимка), и натиснете бутона 
  - Използвайте   или за пропускане на няколко кадри.

## Изрязване на клипове (Изрязване на клип)

Изрежете избрания запис от клиповете. Клиповете могат да се изрязват неколкотократно за създаване на файлове, съдържащи само кадри, които искате да запазите.

- Тази опция е достъпна само за клипове, записани с фотоапарата.

- 1 Изберете [Редакция] от  Меню възпроизвеждане и натиснете бутона .
- 2 Използвайте  , за да изберете [Изб. изобр.], след което натиснете бутона .
- 3 Използвайте  , за да изберете клип, и натиснете бутона .
- 4 Изберете [Редактиране клипове] и натиснете бутона .
- 5 Използвайте  , за да изберете [Изрязване на клип], и натиснете бутона .
- 6 Изберете [Презапис] или [Нов файл] и натиснете бутона 
  - Ако изображението е защитено, не можете да изберете [Презапис].
- 7 Изберете дали частта, която ще изтриете, започва с първия кадър или завършва с последния, като използвате  , за да маркирате желаната опция, и като натиснете бутона  за избор.
- 8 Използвайте   за избор на частта, която искате да изтриете.
  - Частта, която искате да изтриете, се показва в червено.
- 9 Натиснете бутона .

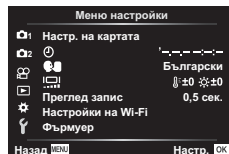
## Премахване на защитата от всички снимки (Отключване)

Защитите на няколко изображения могат да бъдат отменени едновременно.

- 1 Изберете [Отключв.] от  Меню възпроизвеждане и натиснете бутона .
- 2 Изберете [Да] и натиснете бутона .

## Използване на менюто за настройки

Задайте основните настройки на фотоапарата. Примерите включват избор на език и яркост на монитора. Меню настройки съдържа също опции, използвани при първоначалния процес на настройване.



| Опция                                 | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Настройка на картата</b>           | Форматирайте картата и изтрийте всички изображения.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 119 |
| ⌚ (Настройка на дата/час)             | Настройте часовника на фотоапарата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 20  |
| 🌐 (Промяна на езика на дисплеите)     | Изберете език за менютата и инструкциите на фотоапарата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —   |
| 📺 (Настройка на яркостта на монитора) | <p>Можете да настроите яркостта и цветната температура на монитора. Настройването на цветната температура ще бъде приложено само на изображението на дисплея по време на възпроизвеждане. Използвайте ◀▶, за да маркирате 🌈 (цветна температура), или ☼ (яркост), и ▲▼, за да настроите стойността.</p> <p>Натиснете бутона <b>INFO</b> за превключване на насищането на монитора между настройките [Natural] и [Vivid].</p>                                                                                                                                                                                                                                                               | —   |
| <b>Преглед запис</b>                  | <p>Задава дали заснетото изображение да се показва на монитора след снимане, както и времетраенето на това показване. Тази функция е подходяща за бърза проверка на снимката, която сте направили. Можете да заснемете следващия кадър, като натиснете спуська наполовина, дори докато заснетото изображение се показва на монитора.</p> <p>[0.3 сек.]–[20 сек.]: Задава времетраенето (секунди) за показване на заснетото изображение на монитора. [Искл.]: Заснетото изображение не се показва на монитора.</p> <p>[Auto ▶]: Показва заснетото изображение, след което преминава в режим на възпроизвеждане. Функцията е полезна за изтриване на снимка, след като сте я прегледали.</p> | —   |

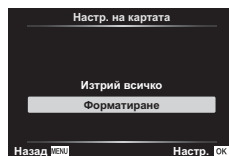
| Опция           | Описание                                                                                                                                                                        |     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Wi-Fi настройки | Задава метода на безжично свързване за фотоапарата, за да се свърже със смартфони, които поддържат безжични LAN връзки.                                                         | 134 |
| Фърмуер         | Показва версиите на фърмуера на фотоапарата и свързаните аксесоари.<br>Проверете версиите, когато имате запитване за фотоапарата или аксесоарите или когато изтегляте софтуера. | —   |

## Форматиране на картата (Настройка на картата)

Картите трябва да се форматира с този фотоапарат, преди да се използват за първи път или след като са били използвани с други фотоапарати или компютри. Всички записани на картата данни, включително защитени изображения, се изтриват при форматиране.

Когато форматирайте употребявана карта, се уверете, че няма изображения, които искате да запазите върху картата.  «Използвани карти» (стр. 144)

- Изберете [Настр. на картата] от  Меню настройки и натиснете бутона .
  - Ако на картата има данни, се появяват елементи на менюто. Изберете [Форматиране] и натиснете бутона .

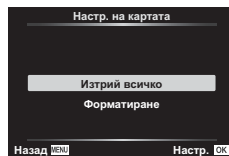


- Изберете [Да] и натиснете бутона .
  - Форматирането е завършено.

## Изтриване на всички изображения (Настройка на картата)

Всички изображения на картата могат да бъдат изтрети наведнъж. Защитените изображения не се изтриват.

- Изберете [Настр. на картата] от  Меню настройки и натиснете бутона .
- Изберете [Изтрий всичко] и натиснете бутона .
- Изберете [Да] и натиснете бутона .
  - Всички изображения се изтриват.



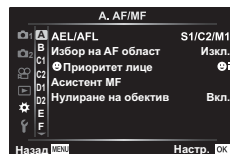
## Използване на потребителските менюта

Настройките на фотоапарата може да се персонализират с помощта на

✱ Личн. настр. меню.

### Личн. настр. меню

- A** AF/Ръчен фокус (стр. 120)
- B** Бутон/Ринг (стр. 120)
- C1/C2** Показване/■)/Компютър (стр. 121)
- D1/D2** Exp/ISO/BULB (стр. 122)
- E** ⚡ Лични (стр. 123)
- F** ⬅️/БЧ/Цвят (стр. 123)
- G** Запис (стр. 124)
- H** EVF (стр. 125)
- I** 📷 Помощна програма (стр. 125)



### A AF/MF

MENU → ✱ → A

| Опция                        | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 👉   |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>AEL/AFL</b>               | Персонализирайте фиксирането на AF и AE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 126 |
| <b>Избор на AF област</b>    | Ако е избрана опцията [Вкл.], AF точката може да бъде позиционирана чрез натискане на монитора по време на снимане с помощта на визъора. Натиснете монитора и плъзнете пръста си, за да позиционирате AF точката. <ul style="list-style-type: none"> <li>Когато опцията е зададена на [Вкл.], операцията с плъзгане може да бъде активирана или деактивирана чрез двукратно натискане на монитора.</li> <li>[Избор на AF област] може също така да се използва с рамка за AF мащабиране (зум кадър) (стр. 95).</li> </ul> | —   |
| <b>☉Приоритет лице</b>       | Можете да изберете Автоматичен фокуса с приоритет на лица или с приоритет на очи.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65  |
| <b>Асистент MF</b>           | Когато функцията е зададена на [Вкл.], можете автоматично да превключвате на зум или на пийкинг в режим на ръчно фокусиране чрез въртене на фокус ринга.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 126 |
| <b>Изключване на обектив</b> | Когато е зададена на [Изкл.], позицията на фокуса на обектива не се нулира дори при изключване на захранването. Когато е зададен на [Вкл.], фокусът на обективите с електрозадвижване също се нулира.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | —   |

### B Бутон/Диск

MENU → ✱ → B

| Опция                   | Описание                                                       | 👉  |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------|----|
| <b>Функция на бутон</b> | За избор на функция за назначаване на избрания бутон.          | 93 |
| <b>Функция на диска</b> | Можете да промените функцията на диска отпред и и диска отзад. | —  |



| Опция                        | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Икон     |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Настройки на контрола</b> | За всеки режим на снимане без клип изберете дали при натискане на бутона  да се извежда моментен контрол или суперпулта за управление на живо (LV).                                                                                                                                                                                                                 | 71, 72   |
| <b>/Настр. инфо</b>          | За избор каква информация да се показва при натискане на бутона <b>INFO</b> .<br>[ Инфо]: Изберете каква информация да се показва при възпроизвеждане на цял екран.<br>[LV-Info]: Изберете каква информация да се показва в режим на снимане.<br>[ Настр.]: Изберете каква информация да се показва при възпроизвеждане в индекс, на Моите клипове или по календар. | 127, 128 |
| <b>Подсилване Live View</b>  | [Изкл.]: Промените в настройките, като например компенсация на експозицията, се отразяват на дисплея на монитора.<br>[Вкл.]: Промяната на настройки като компенсация на експозицията не се отразяват в дисплея на монитора, вместо това яркостта се регулира за извеждане на дисплея възможно най-близко до оптималната експозиция.                                 | —        |
| <b>Редукция на трептене</b>  | Намаляване на трептенето при някои видове осветление, включително луминесцентна светлина. Когато трептенето не намалява с използване на настройка [Автом.], задайте на [50Hz] или на [60Hz] в съответствие с честотата на ел. захранването на мястото, където се използва фотоапаратът.                                                                             | —        |
| <b>Показва решетка</b>       | Изберете [], [], [], [], [] или [] за показване на решетка (координатна мрежа) на монитора.                                                                                                                                                                                                                                                                         | —        |
| <b>Цвят на пийкинга</b>      | Изберете цвета на очертанията (червено, жълто, бяло или черно) в дисплея за пийкинг за фокуса.                                                                                                                                                                                                                                                                      | 126      |

| Опция                             | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Икон |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>(Звуков сигнал – писукане)</b> | Когато зададете на [Изкл.], можете да изключите звуковия сигнал, който се чува при фиксиране на фокуса след натискане на спуська.                                                                                                                                                                                                          | —    |
| <b>HDMI</b>                       | [Размер на изхода]: Избиране на цифров формат за видеосигнал за свързване към телевизор чрез HDMI кабел.<br>[HDMI Контрол]: Изберете [Вкл.], за да разрешите боравенето с фотоапарата чрез дистанционното управление на телевизор, който поддържа HDMI контрол. Тази опция е достъпна, когато се преглеждат снимки на екрана на телевизор. | 129  |
| <b>Режим USB</b>                  | Изберете режим за свързване на фотоапарата към компютър или принтер. При избор на [Автом.] опциите за USB режим ще се показват при всяко свързване на фотоапарата.                                                                                                                                                                         | —    |

| Опция                            | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Фина смяна експозиция</b>     | Настройте правилната експозиция поотделно за всеки режим на измерване. <ul style="list-style-type: none"> <li>Така ще се намали броят на наличните опции за компенсация на експозицията в избраната посока.</li> <li>Ефектите не са видими на монитора. За нормални настройки на експозицията, направете компенсация на експозицията (стр. 62).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —                                                                                 |
| <b>ISO-Автоматични настройки</b> | Изберете горната граница и стойността по подразбиране, използвани за ISO чувствителността, при избрана опция [AUTO] за ISO.<br>[Макс. Лимит]: Изберете горната граница за избор на автоматична ISO чувствителност.<br>[По подразбиране]: Изберете стойността по подразбиране за избор на автоматична ISO чувствителност.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —                                                                                 |
| <b>Филтър шум</b>                | Изберете нивото на редуциране на шума, което се изпълнява при висока ISO чувствителност.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —                                                                                 |
| <b>Редукция на шума</b>          | Функцията намалява шума, генериран по време на продължителна експозиция.<br>[Автом.]: Редуциране на шума се включва при ниска скорост на затвора или когато се е повишила вътрешната температура на фотоапарата.<br>[Вкл.]: Редуциране на шума се извършва при всеки кадър.<br>[Изкл.]: Редуциране на шума е изключено. <ul style="list-style-type: none"> <li>На екрана се показва времето, необходимо за редукция на шума.</li> <li>Опцията [Изкл.] се избира автоматично по време на серийно снимане.</li> <li>Тази функция може да не работи ефективно при някои условия на снимане или при някои обекти.</li> <li>При снимане в безшумен режим (стр. 70) приоритет се дава на настройката за [Нам. на шума[♥]] в меню [Безшумни[♥]настройки] (стр. 111).</li> </ul> | 51                                                                                |

| Опция                       | Описание                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bulb/Time таймер</b>     | Изберете максималната експозиция за снимане в режим на ръчна скорост и за произволен период от време.                                                                                                                                                             | 50                                                                                 |
| <b>Live Bulb</b>            | Изберете интервала на показване по време на снимане. Броят на обновяванията е ограничен. Честотата спада при висока ISO чувствителност. Изберете [Изкл.], за да деактивирате дисплея. Докоснете монитора или натиснете спусъка наполовина, за да обновите екрана. |                                                                                    |
| <b>Live Time</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |
| <b>Композитни настройки</b> | Задайте време на експозицията, за да послужи като еталон при съставното снимане.                                                                                                                                                                                  | 52                                                                                 |

| Опция               | Описание                                                                                                                        | Иконка |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ⚡ X-Синхр.          | Изберете скоростта на затвора, която да се използва при светване на светкавицата.                                               | 130    |
| ⚡ Ниска скорост     | Изберете най-бавната възможна скорост на затвора, когато се използва светкавица.                                                | 130    |
| 1/2 + 1/2           | Когато е зададена на [Вкл.], стойността за компенсация на експозицията се добавя към стойността за компенсация на светкавицата. | 62, 83 |
| ⚡ +Бял баланс<br>WB | Регулирайте настройката на бялото за използване със светкавица.                                                                 | —      |

| Опция                         | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Иконка  |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| ⏪ Настр.                      | <p>Можете да изберете режима на качество на JPEG изображението като комбинация от 3 размера на файла и 4 степени на компресия.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Използвайте &lt;D&gt; за избор на комбинация ([⏪:1] – [⏪:4]) и използвайте Δ ∇ за промяна.</li> <li>Натиснете бутона OK.</li> </ol> | 79, 130 |
| БЧ                            | Задаване на баланс на бялото. Можете също така да направите фино настройване на баланса на бялото за всеки режим.                                                                                                                                                                                             | 75, 85  |
| WB AUTO Запази топли цветове  | Изберете [Вкл.], за да запазите «топлите» цветове в снимките, заснети при осветление от лампа с нажежаема жичка.                                                                                                                                                                                              | —       |
| Настройка цветно пространство | Можете да изберете формат, за да се гарантира правилното възпроизвеждане на цветовете, когато заснетите изображения се генерират отново на монитор или при използването на принтер.                                                                                                                           | 91      |


 Размер  
файл

 Степен на  
компресия

| Опция                | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Икона |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Име на файл          | [Автом.]: Дори при поставяне на нова карта номерата на файловете от предишната карта се запазват. Номерирането на файлове продължава от последния използван номер или от най-големия номер, който е наличен на картата.<br>[Нулиране]: Когато се постави нова карта, номерата на папките започват от 100, а номерата на файловете от 0001. Ако е поставена карта, която съдържа изображения, номерата на файловете започват с номер, следващ най-големия номер на съществуващ на картата файл.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —     |
| Редакция име на файл | За избор как да се именуват файловете чрез редактиране на част от името, маркирано долу в сиво.<br>sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd<br>Adobe RGB: _mdd0000.jpg _____ mdd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —     |
| Настройки Copyright* | <p>За добавяне на имената на фотографа и носителя на авторските права на новите снимки. Имената може да са с дължина до 63 знака.</p> <p>[Инфо Copyright]: Изберете [Вкл.], за да укажете Exif данните на новите снимки да включват имената на фотографа и носителя на авторските права.</p> <p>[Име автора]: Въведете името на фотографа.</p> <p>[Име Copyright]: Въведете името на носителя на авторските права.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>1) Изберете знаци от ① и натиснете бутона <b>OK</b>. Избраните знаци се появяват в ②.</p> <p>2) Повторете стъпка 1 колкото пъти е необходимо, докато завършите името, след което осветете [END] и натиснете бутона <b>OK</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>За да изтриете даден знак, натиснете бутона <b>INFO</b>, за да преместите курсора в зоната за име ②, маркирайте въпросния знак и натиснете <b>⏏</b>.</li> </ul> </div>  <p>* OLYMPUS не носи отговорност за каквито и да било щети от конфликти, предизвикани от употребата на [Настр. Използвайте я на собствен риск.</p> | —     |

| Опция                  | Описание                                                                                                                                                                              |  |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EVF автом. вкл.</b> | Ако е избрана опцията [Изкл.], визьорът няма да се включи, когато поставите окото си на него. Използвайте бутона [□], за да изберете показването на дисплея.                          | —                                                                                 |
| <b>Настройка EVF</b>   | Настройте яркостта и нюанса. Яркостта се настройва автоматично, когато [Ел. виз. авто освет.] е зададена на [Вкл.]. Контрастът на дисплей с информация също се настройва автоматично. | —                                                                                 |

| Опция                          | Описание                                                                                                                                                                                                       |  |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Преадресация на точките</b> | Адаптирането на пикселите позволява на фотоапарата да проверява и настройва оптикоелектронния преобразувател на изображението и функциите за обработка на изображенията.                                       | 155                                                                               |
| <b>Настройка ниво</b>          | Можете да калибрирате ъгъла на измервателно ниво. [Нулиране]: Връщане към настройките по подразбиране. [Настройка]: Настройва текущата ориентация на фотоапарата като позиция 0.                               | —                                                                                 |
| <b>Настройки тъчскрийн</b>     | Активирайте сензорния екран. Изберете [Изкл.], за да деактивирате сензорния екран.                                                                                                                             | —                                                                                 |
| <b>Sleep</b>                   | Фотоапаратът влиза в режим на заспиване (енергоспестяващ режим), ако в рамките на избрания период не се извършат никакви операции. Можете отново да активирате фотоапарата, като натиснете спусъка наполовина. | —                                                                                 |
| <b>Сертификация</b>            | Показване на икони за сертификация.                                                                                                                                                                            | —                                                                                 |

## MENU → \* → A → [AEL/AFL]

Автофокусиране и измерване могат да се извършват чрез натискането на бутона, на който е назначено AEL/AFL. Изберете режим за всеки от режимите на фокусиране.



## Назначения на AEL/AFL функция

| Режим |        | Списък натиснат |          |               |          | Бутон AEL/AFL     |          |
|-------|--------|-----------------|----------|---------------|----------|-------------------|----------|
|       |        | Наполовина      |          | До долу       |          | Задържан натиснат |          |
|       |        | AF              | AE       | AF            | AE       | AF                | AE       |
| S-AF  | режим1 | S-AF            | Фиксиран | —             | —        | —                 | Фиксиран |
|       | режим2 | S-AF            | —        | —             | Фиксиран | —                 | Фиксиран |
|       | режим3 | —               | Фиксиран | —             | —        | S-AF              | —        |
| C-AF  | режим1 | C-AF<br>Старт   | Фиксиран | Завърш-<br>ва | —        | —                 | Фиксиран |
|       | режим2 | C-AF<br>Старт   | —        | Завърш-<br>ва | Фиксиран | —                 | Фиксиран |
|       | режим3 | —               | Фиксиран | Завърш-<br>ва | —        | C-AF<br>Старт     | —        |
|       | режим4 | —               | —        | Завърш-<br>ва | Фиксиран | C-AF<br>Старт     | —        |
| MF    | режим1 | —               | Фиксиран | —             | —        | —                 | Фиксиран |
|       | режим2 | —               | —        | —             | Фиксиран | —                 | Фиксиран |
|       | режим3 | —               | Фиксиран | —             | —        | S-AF              | —        |

## Асистент за ръчно фокусиране (Асистент MF)

## MENU → \* → A → [Асистент MF]

Това е функция за подпомагане на фокусирането за MF. Когато гривната за фокусиране се върти, контурът на обекта се подчертава или част от показаното на екрана изображение се увеличава. Когато спрете да работите с гривната за фокусиране, екранът се връща към първоначалния дисплей.

|                   |                                                                                                                                                                                       |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Увеличение</b> | Увеличава част от екрана. Частта, която ще се увеличава, може да бъде зададена предварително с помощта на AF точка за фокусиране. 🖱️ «Задаване на AF точката за фокусиране» (стр. 64) |
| <b>Пийкинг</b>    | Показва ясно обозначени очертания с подчертаване на контура. Можете да изберете цвета на очертанията. 🖱️ [Цвят на пийкинга] (стр. 121)                                                |

- Когато се използва пийкинг, контурите на малките обекти имат склонност да се подчертават по-силно. Това не е гаранция за точно фокусиране.



- [Пийкинг] може да се покаже чрез използване на бутон. Дисплеят се превключва при всяко натискане на бутона. Назначете предварително функцията за превключване на един от бутоните, като използвате Функция на бутон (стр. 93).

## Добавяне на дисплеи с информация

MENU → \* → [i] → [F5]/Настр. инфо]

### ▶ Инфо (Дисплей с информация за възпроизвеждането)

Използвайте [▶ Инфо] за добавяне на следните дисплеи с информация за възпроизвеждането. Добавените дисплеи се извеждат с повторно натискане на бутона **INFO** по време на възпроизвеждане. Можете също така да изберете да не се показват дисплеи, включени в настройките по подразбиране.



Показване на хистограма



Дисплей Освет. и Сенки



Дисплей Light Box

- На дисплея Освет. и Сенки се показват зони с прекомерна експозиция в червено, а зоните с недостатъчна експозиция са в синьо.
- Използвайте светещото поле, за да сравните две изображения едно до друго. Натиснете бутона [↔] за преминаване от една снимка на друга.
- Основната снимка се показва вдясно. Използвайте диска отпред, за да изберете дадена снимка, и натиснете [↔], за да я преместите вляво. Снимката, която ще се сравнява със снимката вляво, трябва да бъде избрана вдясно. За да изберете друга основна снимка, осветете десния кадър и натиснете [↔].
- За да промените коефициента на приближаване, завъртете диска отзад. Натиснете бутона **Fn1** и след това [Δ] [▽] [◀] [▶] за превъртане на увеличената област и завъртете диска отпред, за да изберете между изображенията.

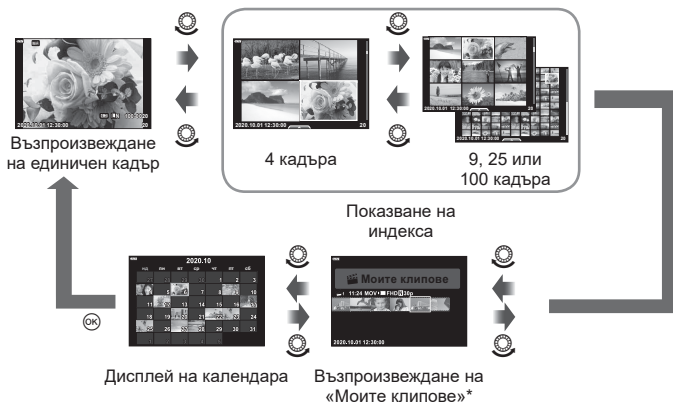


### LV-Info (Екрани с информация за снимането)

Дисплеите хистограма, осветеност и сенки и измерване на ниво могат да бъдат добавени към [LV-Info]. Изберете [Лични настр. 1] или [Лични настр. 2] и изберете дисплеите, които искате да добавите. Добавените дисплеи се показват чрез многократно натискане на бутона **INFO** по време на снимане. Можете също така да изберете да не се показват дисплеи, включени в настройките по подразбиране.

# **Настройки (Показване на индекса/Показване на календар)**

Можете да промените броя на кадрите, които да се показват в индекса, и да зададете да не се показват екраните, които са зададени за показване по подразбиране с [Настр.]. Екраните с отметка могат да бъдат избрани на екрана за възпроизвеждане с помощта на диска отзад.



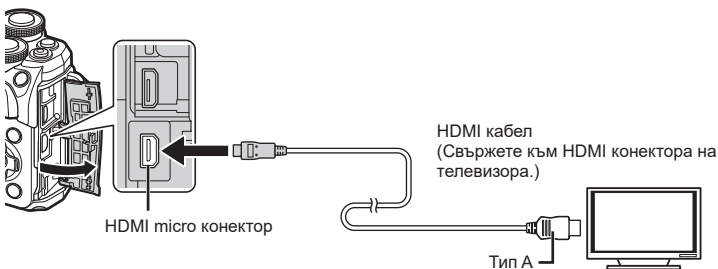
\* Ако е създаден един или повече от «Моите клипове», то той ще бъде показан тук (стр. 58).



## Преглед на снимки на екрана на телевизор (HDMI)

### MENU → \* → [C] → [HDMI]

Използвайте кабела, които се продава отделно, с фотоапарата, за да възпроизведете записаните изображения на екрана на телевизора. Тази функция е налична по време на снимане. Свържете фотоапарата към телевизор с висока разделителна способност с помощта на HDMI кабел, за да гледате висококачествени изображения на телевизионен екран.



Свържете телевизора и фотоапарата и превключете входния източник на телевизора.

- Мониторът на фотоапарата се изключва, когато се свърже HDMI кабел.
- За подробности относно промяната на входния източник на телевизора направете справка в ръководството за експлоатация на телевизора.
- В зависимост от настройките на телевизора показваните изображения и информация може да бъдат орязани.
- Ако фотоапаратът е свързан чрез HDMI кабел, ще можете да изберете типа на цифровия видеосигнал. Изберете формат, който съответства на избрания входящ формат на телевизора.

|                  |                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>4K</b>        | С приоритет се ползва изходящият 4K HDMI сигнал.    |
| <b>1,080p</b>    | С приоритет се ползва изходящият 1080p HDMI сигнал. |
| <b>720p</b>      | С приоритет се ползва изходящият 720p HDMI сигнал.  |
| <b>480p/576p</b> | 480p/576p HDMI изходящ сигнал.                      |

- Не свързвайте фотоапарата към друго HDMI изходно устройство. Това би могло да повреди фотоапарата.
- HDMI не може да се извършва при свързване чрез USB към компютър или принтер.
- Когато сте избрали [4K], изходният видеосигнал в режим на снимане е [1080p].

### Използване на дистанционното управление на телевизора

Фотоапаратът може да работи чрез дистанционното управление на телевизора, когато е свързан към телевизор, който поддържа HDMI контрол. Изберете [Вкл.] за [HDMI контрол]. Ако сте избрали [Вкл.], бутоните на фотоапарата могат да се използват само за възпроизвеждане.

- Можете да работите с фотоапарата, като следвате ръководството за работа, показано на телевизора.
- По време на възпроизвеждане на единичен кадър можете да покажете или скриете информацията на монитора чрез натискане на «**Червения**» бутон, както и да покажете или скриете индекса чрез натискане на «**Зеления**» бутон.
- Възможно е някои телевизори да не поддържат всички функции.

## Скорост на затвора при включване на светкавицата (⚡ X-синхрс./⚡ Ниска скорост)

**MENU → ⚙ → [⚡ X-синхрс.]/[⚡ Ниска скорост]**

Можете да зададете условията за скоростта на затвора, когато светне светкавицата.

| Режим на снимане | Скорост на затвора при включване на светкавицата         | Горна граница               | Долна граница                    |
|------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| P                | Фотоапаратът автоматично настройва скоростта на затвора. | Настройка<br>[⚡ X-Синхр.]*1 | Настройка<br>[⚡ Бавна скорост]*2 |
| A                |                                                          |                             |                                  |
| S                | Зададената скорост на затвора                            |                             | Няма долна граница               |
| M                |                                                          |                             |                                  |

\*1 1/200 секунди, когато се използва продавана отделно външна светкавица.

\*2 Удължава се до 60 секунди, когато е зададена бавна синхронизация.

## Комбинации от размери на JPEG изображения и степени на компресия (⏏ Настройка)

**MENU → ⚙ → [⏏ Настройка]**

Можете да зададете JPEG качеството на изображение чрез комбиниране на размера на файла и степента на компресията.

| Размер файл       |                   | Степен на компресия |             |               |              | Приложение                                                  |
|-------------------|-------------------|---------------------|-------------|---------------|--------------|-------------------------------------------------------------|
| Име               | Размер на пиксела | SF<br>(Super Fine)  | F<br>(Fine) | N<br>(Normal) | B<br>(Basic) |                                                             |
| <b>L</b> (Голям)  | 4608×3456         | <b>L</b> SF         | <b>L</b> F  | <b>L</b> N    | <b>L</b> B   | Изберете размера за разпечатване                            |
| <b>M</b> (Среден) | 3200×2400         | <b>M</b> SF         | <b>M</b> F  | <b>M</b> N    | <b>M</b> B   |                                                             |
| <b>S</b> (Малък)  | 1280×960          | <b>S</b> SF         | <b>S</b> F  | <b>S</b> N    | <b>S</b> B   | За печатни копия с малки размери и използване в уеб сайтове |

Използвайте безжичните LAN (Wi-Fi) функции на фотоапарата за свързване към смартфон, където можете да използвате специализираното приложение за подобряване на наградата от използването на фотоапарата както преди, така и след снимане. След установяване на връзка, можете да изтеглите и да правите снимки дистанционно, както и да добавяте GPS етикети към изображенията на фотоапарата.

- Операцията не е гарантирана на всички смартфони.

## Възможности, които можете да използвате с посоченото приложение OLYMPUS Image Share (OI.Share)

- Изтеглете изображенията от фотоапарата на смартфона  
Можете да зареждате изображения от фотоапарата към смартфона.  
Можете също да използвате смартфона, за да изберете изображения за изтегляне от фотоапарата.
- Дистанционно снимане от смартфон  
Можете да работите дистанционно с фотоапарата и да снимате с помощта на смартфон.

За подробности посетете адреса по-долу:

<https://app.olympus-imaging.com/oishare/>

## Неща, които можете да правите с посоченото приложение Olympus Image Palette (OI.Palette)

- Красива обработка на изображения  
Използвайте интуитивните органи за управление, за да прилагате впечатляващи ефекти към изображения, изтеглени на вашия смартфон.

За подробности посетете адреса по-долу:

<https://app.olympus-imaging.com/oipalette/>

## Неща, които можете да правите с посоченото приложение OLYMPUS Image Track (OI.Track)

- Добавяне на GPS етикети към снимки от фотоапарата  
Можете да добавяте GPS етикети чрез просто прехвърляне на GPS дневника (регистрационния файл) на смартфона във фотоапарата.

За подробности посетете адреса по-долу:

<https://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

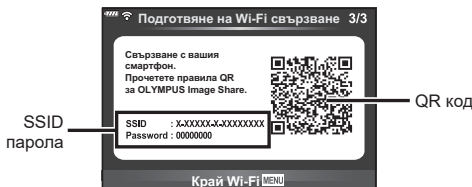
- Преди да пристъпите към използване на безжичната LAN функция, прочетете «Използване на безжичната LAN функция» (стр. 174).
- Ако използвате безжичната LAN функция в страна извън региона, в който е бил закупен фотоапаратът, съществува риск фотоапаратът да не отговаря на законовите разпоредби за безжични комуникации на тази страна. Olympus не носи отговорност за каквото и да е нарушение на тези разпоредби.
- Както при всяка безжична комуникация и в този случай винаги съществува риск от прихващане от трети лица.
- Безжичната LAN функция на фотоапарата не може да бъде използвана за свързване към домашна или обществена точка за достъп.
- Предавателната/приемащата антена се намира вътре в грипа. Дръжте антената далеч от метални предмети, когато това е възможно.

- По време на безжичната LAN връзка батерията ще се изтощава по-бързо. Ако батерията е с ниско ниво на заряд, връзката може да се изгуби по време на прехвърляне.
- Връзката може да е затруднена или забавена в близост до устройства, които генерират магнитни полета, статично електричество или радиовълни, като например в близост до микровълнови фурни, безжични телефони.
- Безжичната LAN връзка не може да се използва, когато превключвателят за защита на записа на картата с памет е в положение «LOCK».
- Ако работата на Wi-Fi прекъсва, опитайте да използвате Wi-Fi с деактивиран Bluetooth на смартфона.

## Регулиране на настройки за свързване към смартфон

Стартирайте приложението OI.Share, инсталирано на вашия смартфон.

- 1 Изберете [Връзка със смартфон] от Меню възпроизвеждане и натиснете бутона .
  - Можете също така да установите връзка чрез натискане на **Wi-Fi** на монитора.
- 2 Като следвате показваните на монитора инструкции за работа, продължете с Wi-Fi настройките.
  - SSID (името на мрежата), паролата и QR кодът се показват на монитора.



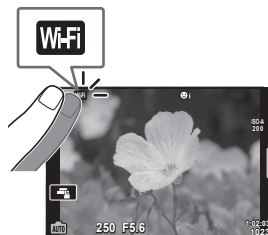
- 3 Докоснете иконата на фотоапарат в долната част на дисплея на OI.Share.
  - Показва се раздел [Лесно инсталиране].
- 4 Следвайте инструкциите на екрана в OI.Share, за да сканирате QR кода и да регулирате настройките за връзка.
  - Ако не можете да сканирате QR кода, следвайте инструкциите на екрана в OI.Share, за да регулирате ръчно настройките. Въведете SSID и паролата, показани на фотоапарата, в диалоговия прозорец за настройки за Wi-Fi, показан от OI.Share, за да се свържете.
  - 1 се показва, когато се осъществи връзка.
- 5 За да прекратите връзката, натиснете **MENU** на фотоапарата или натиснете [Край Wi-Fi] на екрана на монитора.
  - Можете също да изключите фотоапарата и да прекратите връзката от OI.Share.

## Прехвърляне на изображения в смартфон

Можете да изберете изображения във фотоапарата и да ги заредите в смартфон. Можете също така да използвате фотоапарата, за да изберете предварително снимки, които искате да спделите. 📱 «Задаване на поръчка за прехвърляне върху снимки (Изпращане снимки)» (стр. 102)

### 1 Свържете фотоапарата към смартфон (стр. 132).

- Можете също така да установите връзка чрез натискане на **Wi-Fi** на монитора.
- След като бъде конфигуриран за свързване, фотоапаратът се свързва автоматично.
- 📶 1 се показва, когато се осъществи връзка.



### 2 Стартирайте OI.Share и натиснете бутона за прехвърляне на изображения.

- Снимките във фотоапарата се показват под формата на списък.

### 3 Изберете снимките, които искате да прехвърлите, и натиснете бутона за запазване.

- Когато записването е завършено, можете да изключите фотоапарата от смартфона.

## Дистанционно снимане със смартфон

Можете да снимате дистанционно чрез управляване на фотоапарата със смартфон. Това е налично само когато сте в [Защитено] (стр. 132).

### 1 Стартирайте [Връзка със смартфон] на фотоапарата.

- Можете също така да установите връзка чрез натискане на **Wi-Fi** на монитора.

### 2 Стартирайте OI.Share и натиснете бутона за дистанционно управление.

### 3 Натиснете спусъка, за да снимате.

- Заснетата снимка се записва в картата с памет на фотоапарата.
- Наличните опции за снимане са частично ограничени.

## Добавяне на информация за местоположението към снимките

Можете да добавяте GPS етикети към снимки, които са направени, докато GPS дневникът се записва, чрез прехвърляне на GPS дневника, записан на смартфона, на фотоапарата.

Това е налично само когато сте в [Защитено].

- 1 Преди да пристъпите към снимане, стартирайте **Ol.Share** и включете превключвателя на бутона за добавяне локация, за да започне записването на GPS дневника.
    - Преди да започне записването на GPS дневника, фотоапаратът трябва да се свърже веднъж с **Ol.Share** за синхронизиране на времето.
    - Можете да използвате телефона или други приложения, докато GPS дневникът се записва. Не прекратявайте **Ol.Share**.
  - 2 Когато снимането е завършено, изключете превключвателя на бутона за добавяне на локация. Записването на GPS дневника е завършено.
  - 3 Стартирайте [Връзка със смартфон] на фотоапарата.
    - Можете също така да установите връзка чрез натискане на **Wi-Fi** на монитора.
  - 4 Прехвърлете записания GPS дневник във фотоапарата с помощта на **Ol.Share**.
    - Към снимките в картата с памет се добавят GPS етикети, които се базират на прехвърления GPS дневник.
    -  се показва на снимките, към които е била добавена информация за местоположението.
- Функцията за добавяне на информация за локацията може да се използва само със смартфони, които разполагат с GPS функция.
  - Информация за местоположението не може да бъде добавяна към клипове.

## Смяна на метода на свързване

Има два метода за свързване към смартфон. В случай на [Защитено] при всяко свързване се използват едни и същи настройки. В случай на [Еднократно] при всяко свързване се използват различни настройки. Може да ви е удобно да използвате [Защитено], когато се свързвате към вашия смартфон, и [Еднократно], когато прехвърляте изображения в смартфон на ваш приятел и т.н. Настройката по подразбиране е [Защитена].

- 1 Изберете [Настройки на Wi-Fi] от **f** Меню настройки и натиснете бутона **OK**.
- 2 Изберете [Wi-Fi Настройки за свързване] и натиснете **▷**.
- 3 Изберете метода за свързване на безжичната LAN връзка и натиснете бутона **OK**.
  - [Защитено]: Свързване с един смартфон (свързва се автоматично чрез настройките след началната връзка). Всички функции на **Ol.Share** са достъпни.

- [Еднократно]: Свързване с няколко смартфона (свързва се, като всеки път използва различни настройки за свързване). Достъпна е само функцията на Ol.Share за прехвърляне на снимки. Можете да преглеждате само снимки, които са зададени за изпращане с помощта на фотоапарата.
- [Избиране]: Изберете кой метод да се използва всеки път.
- [Изкл.]: Wi-Fi функцията е изключена.

## Смяна на паролата

Смяна на паролата, която се използва за [Защитено].

- 1 Изберете [Wi-Fi настройки] от  Меню настройки и натиснете бутона .
- 2 Изберете [Лична парола] и натиснете .
- 3 Следвайте указанията за операцията и натиснете бутона .
  - Ще се зададе нова парола.

## Отмяна на изпращане на снимки

Откажете изпращания на снимки, които са зададени на снимки.

- 1 Изберете [Wi-Fi настройки] от  Меню настройки и натиснете бутона .
- 2 Изберете [Нулиране изпращане] и натиснете .
- 3 Изберете [Да] и натиснете бутона .

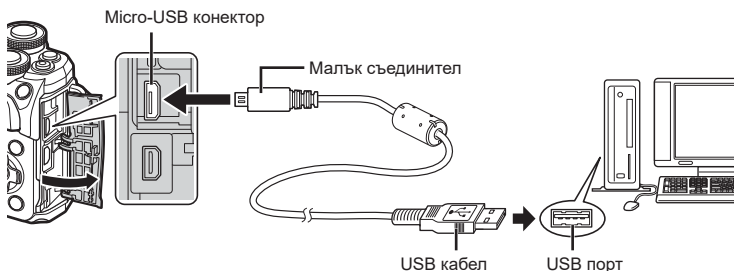
## Инициализиране на настройките за безжична LAN

Инициализира съдържанието на [Настр. Wi-Fi Свързв.].

- 1 Изберете [Wi-Fi настройки] от  Меню настройки и натиснете бутона .
- 2 Изберете [Нулир. Wi-Fi настройки] и натиснете .
- 3 Изберете [Да] и натиснете бутона .

## Копиране на снимки на компютър

- 1 Изключете фотоапарата и го свържете към компютъра.

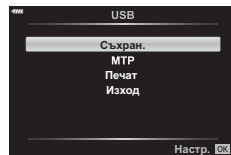


- Разположението на USB порта зависи от компютъра. За подробности направете справка с ръководството за работа с компютъра.

- 2 Включете фотоапарата.

- Показва се екранът за избор за USB връзката.
- Ако екранът не се показва, изберете [Автом.] за [Режим USB] (стр. 121) в менютата с лични настройки на фотоапарата.
- Ако нищо не се появява на екрана на фотоапарата, дори след свързването на фотоапарата към компютъра, може би батерията е изтощена. Използвайте напълно заредена батерия.

- 3 Натиснете  $\Delta$   $\nabla$ , за да изберете [Съхран.].  
Натиснете бутона  $\odot$ .





## 4 Компютърът разпознава фотоапарата като ново устройство.

- Ако използвате фотогалерията на Windows, изберете [MTP] в стъпка 3.
- Трансферът на данни не е гарантиран в следната работна среда, дори и ако вашият компютър е оборудван с USB порт.  
Компютри с USB порт, добавен посредством карта за разширение и т.н., компютри без фабрично инсталирана операционна система или домашно асемблирани компютри
- Елементите за контрол на фотоапарата не могат да се използват, докато фотоапаратът е свързан към компютър.

## Инсталиране на компютърния софтуер

Инсталирайте следния софтуер, за да осъществите достъп до фотоапарата, докато той е свързан директно към компютъра чрез USB.

### Olympus Workspace

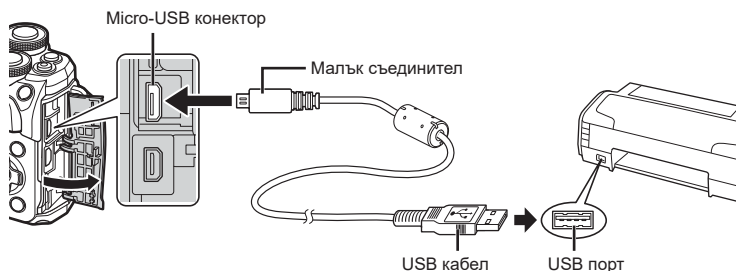
Това компютърно приложение се използва за изтегляне, преглед и редактиране на снимките и клиповете, записани с фотоапарата. То може също така да се използва за актуализиране на фърмуера на фотоапарата. Софтуерът може да се изтегли от долния уебсайт. Когато изтеглите софтуера, бъдете готови да въведете серийния номер на фотоапарата.

<https://support.olympus-imaging.com/owdownload/>

## Директно разпечатване (PictBridge)

При свързване на фотоапарата към PictBridge съвместим принтер посредством USB кабел можете да разпечатате снимките си директно.

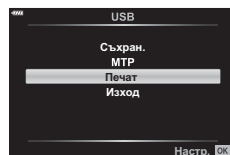
- 1 Свържете фотоапарата към принтера посредством предоставения USB кабел, след което включете фотоапарата.



- Използвайте напълно заредена батерия за разпечатване.
- След като включите фотоапарата, на монитора ще се покаже диалогов прозорец, който ще ви подкани да изберете хост. Ако тази опция липсва, изберете [Автом.] за [Режим USB] (стр. 121) от менютата с лични настройки на фотоапарата.

- 2 Използвайте  $\Delta$   $\nabla$ , за да изберете [Печат].

- На монитора ще се покаже [Един момент], след което ще се изведе диалоговият прозорец за избор на режим за печат.
- Ако екранът не се покаже след няколко минути, откачете USB кабела и започнете отново от стъпка 1.



### Преминете към «Бързо отпечатване» (стр. 139)

- Не могат да се разпечатват RAW изображения и клипове.

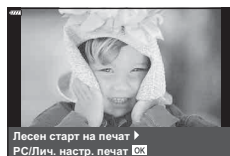
## Бързо отпечатване

Изведете на монитора на фотоапарата снимката, която искате да отпечатате, преди да свържете принтера посредством USB кабел.

**1** Използвайте <D>, за да изведете на дисплея на фотоапарата снимките, които желаете да разпечатате.

**2** Натиснете D.

- След приключване на разпечатването се показва екранът за избор на снимки. За да отпечатате друга снимка, използвайте <D>, за да я изберете, след което натиснете бутона OK.
- За да напуснете режима за печат, извадете USB кабела от фотоапарата, докато е показан дисплеят за избор на снимки.



## Лични настр.за печат

**1** Свържете фотоапарата към принтера посредством предоставения USB кабел, след което включете фотоапарата.

- След като включите фотоапарата, на монитора ще се покаже диалогов прозорец, който ще ви подкани да изберете хост. Ако тази опция липсва, изберете [Автом.] за [Режим USB] (стр. 121) от менютата с лични настройки на фотоапарата.

**2** При задаване на опция за разпечатване следвайте работните инструкции.

### Избор на режим на разпечатване

Изберете типа на разпечатване (режим на разпечатване). По-долу са показани избираемите режими за печат.

|                               |                                                                                                                             |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Печат</b>                  | Отпечатват се избраните снимки.                                                                                             |
| <b>Печат всичко</b>           | Отпечатване на всички снимки, съхранени на картата, по едно копие от всяка снимка.                                          |
| <b>Многократно принтиране</b> | Отпечатване на няколко копия от едно изображение в отделни кадри на един и същ лист.                                        |
| <b>Индекс на всичко</b>       | Отпечатване на индекс на всички снимки, съхранени в картата.                                                                |
| <b>Задаване на печат</b>      | Отпечатване в съответствие със зададените резервации за печат. Ако няма снимка с резервация за печат, режимът не е активен. |

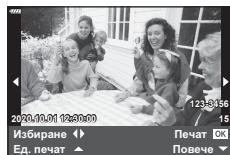
### Задаване на характеристиките на хартията за печат

Тези настройки варират в зависимост от типа на принтера. Ако е достъпна само СТАНДАРТНАТА настройка на принтера, не можете да промените настройката.

|                         |                                                                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Размер</b>           | Задава размера на хартията, поддържан от принтера.                                                         |
| <b>Без рамка</b>        | Избира дали снимката да се отпечатва върху цялата площ на страницата, или оградена с празно поле отстрани. |
| <b>Брой снимки/лист</b> | Избира броя на снимките, отпечатвани на една страница. Показва се при избрана опция [Мулти печат].         |

## Избор на снимки за печат

Изберете снимките, които желаете да разпечатате. Избраните снимки могат да бъдат разпечатани по-късно (резервация на единичен кадър) или показваната снимка да се разпечата незабавно.



|                      |                                                                                                                                                                                              |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Печат</b>         | Отпечатва текущо показваната снимка. Ако съществува снимка, върху която вече е приложена резервация [Ед. печат ], то ще бъде отпечатана само тази снимка.                                    |
| <b>Единич. печат</b> | Прилага резервация за печат към текущо показваната снимка. Ако след като сте приложили [Ед. печат ] желаете да приложите резервации, използвайте  , за да ги изберете.                       |
| <b>Повече</b>        | Задава броя на копията и други параметри за текущо показваната снимка, както и дали тя да се отпечата или не. За работа с този режим, вижте «Задаване на данни за печат» в следващия раздел. |

## Задаване на данни за печат

Изберете дали върху разпечатваната снимка да се печата информация за дата, час или име на файл. Когато режимът за печат е зададен на [Печат всичко] и е избрана опцията [Настр. на опции], се показват опциите по-долу.

|                    |                                                                                                                                                                |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | Задава броя на копията.                                                                                                                                        |
| <b>Дата</b>        | Отпечатва датата и часа, записани на снимката.                                                                                                                 |
| <b>Име на файл</b> | Отпечатва името на файла, записан на снимката.                                                                                                                 |
|                    | Изрязва снимката за отпечатване. Използвайте диска отпред () , за да изберете размер на рамката за изрязване, и    , за да позиционирате рамката за изрязване. |

- 3** След като сте избрали снимките за разпечатване и отпечатваната върху тях информация, изберете [Печат], след което натиснете бутона .

- За да прекратите и отмените отпечатването, натиснете бутона . За да възобновите отпечатването, изберете [Продължи].

## ■ Отмяна на разпечатването

За да отмените отпечатването, осветете [Отказ], след което натиснете бутона . Обърнете внимание, че всички промени на заявката за разпечатване ще се загубят. За да отмените отпечатването и да се върнете към предишната стъпка, където може да правите промени към текущата заявка за печат, натиснете **MENU**.

## Задаване на печат (DPOF)

Можете да записвате цифрови «заявки за печат» на картата с памет, като съставите списък на снимките за печат и броя на копията от всяка снимка. След това можете да отпечатате снимките в център за печатане, който поддържа DPOF, или да отпечатате снимките сами, като свържете фотоапарата директно към DPOF принтер. При създаване на заявка за печат е необходима карта с памет.

### Създаване на заявка за печат

- 1 Натиснете бутона **OK** по време на възпроизвеждане и изберете [**Д**] (Задаване на печат)].
- 2 Изберете [**Д**] или [**Д**ALL] и натиснете бутона **OK**.

#### Отделни снимки

Натиснете **<D>**, за да изберете кадъра, който желаете да зададете като резервация за печат, след което натиснете **Δ ▽**, за да зададете броя на копията.

- Повторете тази стъпка, когато желаете да зададете резервация за печат на няколко снимки. След като изберете всички снимки, които желаете да бъдат отпечатани, натиснете бутона **OK**.

#### Всички снимки

Изберете [**Д**ALL] и натиснете бутона **OK**.

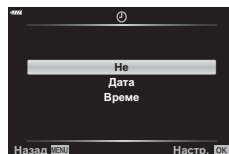
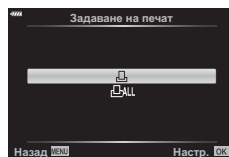
- 3 Изберете формат за показване на дата и час, след което натиснете бутона **OK**.

|       |                                               |
|-------|-----------------------------------------------|
| Не    | Снимките се отпечатват без дата и час.        |
| Дата  | Снимките се отпечатват с датата на заснемане. |
| Време | Снимките се отпечатват с час на заснемане.    |

- При печат на снимки настройката не може да бъде променена между снимките.

- 4 Изберете [**Потвърди**] и натиснете бутона **OK**.

- Фотоапаратът не може да се използва за промяна на заявки за печат, създадени от други устройства. При създаване на заявка за печат се изтриват всички съществуващи заявки за печат, създадени от други устройства.
- Заявките за печат не могат да съдържат RAW изображения или клипове.



## Отхвърляне на избрани или на всички снимки от заявката за печат

Можете да нулирате цялата информация за резервации за печат или само данните за избрани снимки.

- 1 Натиснете бутона  по време на възпроизвеждане и изберете  (Задаване на печат)].
- 2 Изберете  и натиснете бутона .
  - За да премахнете всички снимки от заявката за печат, изберете [Нулиране], след което натиснете бутона . За изход без премахване на всички снимки изберете [Запази] и натиснете бутона .
- 3 Използвайте  , за да изберете снимките които искате да премахнете от заявката за печат.
  - Използвайте , за да зададете броя на разпечатките на 0. След като сте премахнали от задаване за печат всички желани за премахване снимки, натиснете бутона .
- 4 Изберете формат за показване на дата и час, след което натиснете бутона .
  - Тази настройка е валидна за всички кадри с резервации за печат.
- 5 Изберете [Настр.] и натиснете бутона .

## Батерия и зарядно устройство

- Фотоапаратът използва единична литиево-йонна батерия на Olympus. Никога не използвайте батерия, различна от оригинална батерия на OLYMPUS.
- Консумираната енергия от фотоапарата варира широко според употребата и други условия.
- Следните условия консумират много енергия, дори без снимане, и водят до бързо изтощаване на батерията.
  - Често автоматично фокусиране с натискане на спусъка наполовина в режим на снимане.
  - Показването на изображения на монитора за продължително време.
  - При връзка с компютър или принтер.
  - Използване на безжичната LAN функция за продължителен период.
- Когато използвате изтощена батерия, фотоапаратът може да изключи и без да се появи предупреждение за падане на батерията.
- Батерията не е напълно заредена в момента на закупуване. Заредете я преди употреба, като използвате предоставеното зарядно устройство.
- Извадете батериите, преди да приберете фотоапарата за съхранение за периоди над един месец. Оставянето на батериите във фотоапарата за продължителни периоди скъсява живота им и може да ги направи неизползваеми.
- Обичайното време за зареждане с предоставеното зареждащо устройство е около 3 часа и 30 минути (по приблизителна преценка).
- Не зареждайте оригиналната батерия с неоригинални зарядни устройства и не зареждайте неоригинални батерии с оригиналното зарядно устройство.
- Съществува риск от експлозия, ако батерията е заменена с неправилен вид батерия.
- Изхвърлете употребената батерия, като следвате инструкциите «ВНИМАНИЕ» (стр. 173) в инструкцията за експлоатация.

## Използване на зарядното устройство зад граница

- Зарядното устройство може да се използва с повечето домашни електрически източници по цял свят в рамките на 100 V до 240 V AC (50/60 Hz). Въпреки това в зависимост от страната или региона, в които се намирате, контактът с променлив ток може да е различен и зарядното устройство може да изисква преходник, който да съответства на контакта.
- Не използвайте наличните в търговската мрежа пътнически адаптери, тъй като те могат да повредят зарядното устройство.

## Използвани карти

В това ръководство всички устройства за съхранение се наричат «карти». Този фотоапарат работи със следните типове SD карти с памет (предлагани в търговската мрежа): SD, SDHC и SDXC. За най-актуална информация, моля, посетете уебстраницата на Olympus.



7

Внимание

### Превключвател за защита на записа на карта SD

Тялото на SD картата има превключвател за защита на записа. Задайте превключвателя на позиция «LOCK», за да забраните записването на данни върху картата. Върнете превключвателя в отключена позиция, за да разрешите записването.



- Картите трябва да се форматира с този фотоапарат, преди да се използват за първи път или след като са били използвани с други фотоапарати или компютри.  
🔧 «Форматиране на картата (Настройка на картата)» (стр. 119)
- Данните в картата няма да бъдат напълно изтрети дори след форматирането ѝ или изтриването на данните. Когато изхвърляте картата, унищожете я, за да предотвратите изтичането на лична информация.
- Възможно е достъпът до някои функции за възпроизвеждане и подобни функции да е ограничен, ако превключвателят за защита срещу запис е в положение «LOCK».



## Режим на запис и размер на файла/Брой на снимките, които могат да се запаметят

Големината на файла в таблицата е приблизителна за файлове с 4:3 съотношение между ширина и височина на образа.

| Режим на запис | Размер файл (Брой пиксели) | Компресия     | Формат на файла | Размер на файла (МБ) | Брой на снимките, които могат да се запаметят* |
|----------------|----------------------------|---------------|-----------------|----------------------|------------------------------------------------|
| RAW            | 4608×3456                  | Без компресия | ORF             | Около 17.3           | 867                                            |
| <b>L</b> SF    |                            | 1/2,7         | JPEG            | Около 10.8           | 1326                                           |
| <b>L</b> F     |                            | 1/4           |                 | Около 7.5            | 1944                                           |
| <b>L</b> N     |                            | 1/8           |                 | Около 3.5            | 3783                                           |
| <b>L</b> B     |                            | 1/12          |                 | Около 2.4            | 5484                                           |
| <b>M</b> SF    | 3200×2400                  | 1/2,7         |                 | Около 5.6            | 2696                                           |
| <b>M</b> F     |                            | 1/4           |                 | Около 3.4            | 3905                                           |
| <b>M</b> N     |                            | 1/8           |                 | Около 1.7            | 7395                                           |
| <b>M</b> B     |                            | 1/12          |                 | Около 1.2            | 10385                                          |
| <b>S</b> SF    | 1280×960                   | 1/2,7         |                 | Около 0.9            | 13559                                          |
| <b>S</b> F     |                            | 1/4           |                 | Около 0.6            | 18079                                          |
| <b>S</b> N     |                            | 1/8           |                 | Около 0.4            | 28713                                          |
| <b>S</b> B     |                            | 1/12          |                 | Около 0.3            | 34866                                          |

\* При използване на SD карта с капацитет 16 GB.

- Броят на оставащите снимки може да се променя в зависимост от обекта или от други фактори, като напр. дали са направени резервации за печатане и т.н. В определени случаи, броят на показваните оставащи снимки на монитора не се променя дори когато правите или изтривате снимки.
- Действителната големина на файла варира според обекта.
- Максималният брой снимки, които могат да бъдат записани на монитора е 9,999.
- За наличното време за запис на клипове, вижте уеб сайта на Olympus.

Изберете обектив според сцената и творческото си намерение. Използвайте обективи, които са предназначени специално за системата Micro Four Thirds и носят етикета M.ZUIKO DIGITAL или показания вдясно символ.



Чрез преходник можете да използвате също и обективи Four Thirds или OM. Изисква се предлагания като опция преходник.

- Когато слагате или сваляте капачката на фотоапарата и обектива, дръжте фотоапарата с байонет, насочен надолу. Така се избягва попадането на прах и други чужди тела във фотоапарата.
- Не сваляйте капачката на тялото на фотоапарата и не слагайте обектива на прашни места.
- Не насочвайте прикрепения към фотоапарата обектив към слънцето. Това може да повреди фотоапарата или дори да доведе до запалване заради ефекта на увеличение на слънчевата светлина през обектива.
- Внимавайте да не изгубите капачката на тялото на фотоапарата и задната капачка на обектива.
- Поставете капачката на тялото на фотоапарата, за да го предпазите от проникване на прах, когато към него не е прикрепен обектив.

### ■ Комбинации от обективи и фотоапарати

| Обектив                              | Фотоапарат                            | Преходник                                  | AF   | Измерване |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|------|-----------|
| Обектив от система Micro Four Thirds | Система фотоапарати Micro Four Thirds | Да                                         | Да   | Да        |
| Обектив от система Four Thirds       |                                       | Прикрепянето е възможно с монтиран адаптер | Да*1 | Да        |
| Система обективи OM                  |                                       |                                            | Не   | Да*2      |

\*1 AF не функционира при записване на видеоклипове.

\*2 Точното измерване не е възможно.

## Външни светкавици, предназначени за употреба с този фотоапарат

С този фотоапарат можете да използвате една от отделно продаваните външни светкавици, за да постигнете необходимата ви осветеност. Външните светкавици си комуникират с фотоапарата, позволявайки ви да управлявате режимите на светкавица на фотоапарата с различни налични способы за контрол от типа на TTL-AUTO и Super FP светкавица. Външната светкавица, определена за използване с този фотоапарат, може да се монтира върху него посредством прикрепване към извода Hot shoe на фотоапарата. Можете също така да прикрепите светкавицата към конзолата за светкавицата върху фотоапарата посредством кабела (опция). Вижте също така документацията, предоставена с външните светкавици.

Горната гранична стойност на скоростта на затвора е 1/200 сек. при използване на светкавица.

### ■ Функции, достъпни с външни светкавици

| Допълнител-<br>на светка-<br>вица | Режим на контрол на светкавицата                                              | GN (водещо число) (ISO100)                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>FL-700WR</b>                   | TTL-AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL, MULTI, RC, SL MANUAL                | GN 42 (75/150 mm <sup>*1</sup> )<br>GN 21 (12/24 mm <sup>*1</sup> )  |
| <b>FL-900R</b>                    | TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL, MULTI, RC, SL AUTO, SL MANUAL | GN 58 (100/200 mm <sup>*1</sup> )<br>GN 27 (12/24 mm <sup>*1</sup> ) |
| <b>STF-8</b>                      | TTL-AUTO, MANUAL, RC <sup>*2</sup>                                            | GN 8.5                                                               |

<sup>\*1</sup> Максималната дълбочина на полето на обектива, до която устройството може да осигури покритие на светкавицата (стойностите съответстват на дълбочини на полето с еквивалент на формат 35 mm).

<sup>\*2</sup> Работи само като контролер (предавател).

## Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление (⚡ RC режим)

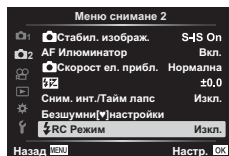
Можете да правите снимки с безжична светкавица посредством вградената светкавица и специална светкавица с функция за дистанционно управление. Фотоапаратът може да управлява независимо всяка една от трите групи светкавици с дистанционно управление и вътрешната светкавица. За подробности вижте документацията, предоставена с външните светкавици.

### 1 Задайте външните светкавици на режим RC и ги нагласете по свой вкус.

- Включете външните светкавици, натиснете бутона **MODE** и изберете режим **RC**.
- Изберете канал и група за всяка външна светкавица.

### 2 Изберете [Вкл.] за ⚡ RC Режим в Меню снимане 2.

- Натиснете бутона , за да се върнете на дисплея на режим **RC**. Натиснете бутона **INFO** за превъртане между супергупта за контрол в реално време, моментния контрол и дисплея на режим **RC**.
- Изберете режим на светкавица (имайте предвид, че функцията за намаляване на ефекта червени очи не е активна в режим **RC**).
- [RC]** се показва на монитора.



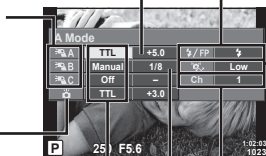
### 3 Регулирайте настройките за всяка група на дисплея за режим **RC**.

Група

- Изберете режим за контрол на светкавицата и настройте интензитета на светкавицата поотделно за всяка група. За **MANUAL** изберете интензитет на светкавицата.

Настойте настройките за предоставената с фотоапарата светкавица.

Стойност на интензивността на светкавицата



Режим на контрол на светкавицата

Интензитет на светкавицата

Нормална светкавица/  
Светкавица Super FP

- Превключване между нормална светкавица и FP светкавица.

Ниво на светлината за комуникация

- Задайте нивото на светлината за комуникация на **[HI]**, **[MID]** или **[LO]**.

Канал

- Задайте комуникационен канал, съответстващ на канала, използван на светкавицата.

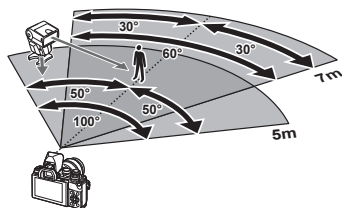
### 4 Завъртете лостчето **ON/OFF** в положение **⚡UP**, за да извадите светкавицата.

- След като се уверите, че светкавицата е заредена, направете снимка.

## ■ Обхват на контрол на безжична светкавица

Разположете безжичните светкавици, като насочите техните сензори към фотоапарата. Илюстрацията вдясно показва приблизителния обхват, в който светкавиците може да се разположат. Действителният обхват на контрол зависи от местните условия.

- Препоръчителна е употребата на една група от до три допълнителни светкавици.
- Светкавиците с дистанционно управление не може да се използват за експозиция с бавна синхронизация по второ перде за повече от 4 секунди.
- Ако обектът е прекалено близо до фотоапарата, контролните премигвания на светкавицата на фотоапарата могат да повлияят на експозицията (това може да се избегне чрез редуциране на силата на светкавицата на фотоапарата, например чрез използването на дифузер).
- Горната гранична стойност на времето за синхронизиране на светкавицата е 1/160 сек. при използване на светкавицата в режим RC.



## Други външни светкавици

Обърнете внимание на следното, когато използвате произведена от трети лица светкавица, монтирана в гнездото за външна светкавица на фотоапарата:

- Използването на остарели светкавици, които прилагат напрежение, по-голямо от 250 V, към контакта X, ще повреди фотоапарата.
- Свързването на светкавици със сигнални контакти, които не съответстват на спецификациите на Olympus, може да повреди фотоапарата.
- Задайте режима на снимане на **M**, задайте скоростта на затвора на стойност, която да не е по-висока от синхронната скорост на светкавицата и задайте чувствителност на ISO на настройка, различна от [AUTO].
- Контролът на светкавицата може да се осъществи само чрез ръчна настройка на светкавицата спрямо ISO чувствителността и стойностите на блендата, избрани с фотоапарата. Яркостта на светкавицата може да се настрои или чрез ISO чувствителността, или чрез блендата.
- Използвайте светкавица с ъгъл на осветяване, който да подхожда на обектива. Ъгълът на осветяване обикновено е обяснен чрез фокусни разстояния на еквивалент на 35 мм формат.

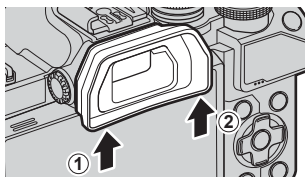
### Конверторни обективи

Конверторните обективи се прикачват към обектива на фотоапарата за бързо и лесно снимане с ефект рибешко око или за макро снимане. За информация относно обективите, които може да се използват, вижте уеб сайта на OLYMPUS.

### Чашка на окуляра (EP-16)

Можете да го смените със сенник с по-голям размер.

#### Сваляне



## Схема на свързаност на системата

### Захранване с мощност



**BLS-50**  
Литиево-йонна батерия



**BCS-5**  
Зарядно устройство за литиево-йонни батерии

### Визьор



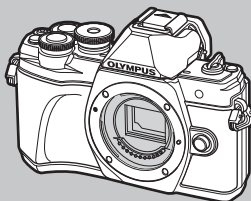
**EP-16**  
Сенник за оптичния визьор

### Точков прицел



**EE-1**  
Точков прицел

## E-M10 Mark III S



### Кабел за свързване

USB кабел /  
HDMI кабел

### Калъфи / Каишки за носене

Лента за носене през рамо / Калъф за фотоапарат / Калъф за корпуса

### Карта с памет

SD/SDHC/  
SDXC/Eye-Fi

### Софтуер

#### Olympus Workspace

Софтуер за редактиране на снимки

#### OLYMPUS Image Share (OI.Share)

Приложение за смартфон

 : E-M10 Mark III S съвместими продукти

 : Продукти, предлагани в търговската мрежа

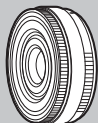
За най-актуална информация, моля, посетете уебстраницата на Olympus.

\*1 Не всички обективи могат да се използват с преходник. За подробности вижте официалния уеб сайт на Olympus.

\*2 За съвместими обективи вижте официалния уеб сайт на Olympus.



## Обектив



Система обективи Micro Four Thirds



**MMF-2/MMF-3<sup>1</sup>**  
Преходник Four Thirds



Обективи от системата 4/3



**BCL-1580/BCL-0980**  
Капачка на тялото на фотоапарата

## Конверторни обективи\*2

**FCON-P01**  
Рибешко око

**WCON-P01**  
Широкоъгълен

**MCON-P01**  
Макро

**MCON-P02**  
Макро

**MC-14**  
Телеконвертор

**MC-20**  
Телеконвертор

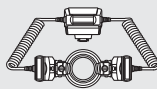
## Светкавица



**FL-900R**  
Електронна светкавица



**FL-700WR**  
Електронна светкавица



**STF-8**  
Макро светкавица

7

Внимание

## Почистване и съхранение на фотоапарата

### Почистване на фотоапарата

Преди да почистите фотоапарата, го изключете и извадете батерията.

- Не използвайте силни разтворители, като бензол или алкохол, или химически третирани тъкани.

#### Отвън:

- Избършете го внимателно с мека кърпа. Ако фотоапаратът е много замърсен, натопете кърпата в сапунена вода и я изцедете добре. Избършете фотоапарата с влажната кърпа и след това го подсушете със суха кърпа. Ако сте използвали фотоапарата на плажа, използвайте напоена с чиста вода и добре изцедена кърпа.

#### Монитор:

- Избършете го внимателно с мека кърпа.

#### Обектив:

- Премахнете праха от обектива с помощта на предлагана на пазара гумена круша. Избършете обектива внимателно с хартия за почистване на обективи.

### Съхранение

- Ако не използвате фотоапарата продължително време, извадете батерията и картата. Съхранявайте фотоапарата на хладно, сухо и проветриво място.
- Периодично поставяйте батерията и проверявайте функциите на фотоапарата.
- Почистете прахта и други чужди частици от тялото и задните капачки, преди да ги прикачите.
- Поставяйте капачката на тялото на фотоапарата, за да го предпазите от проникване на прах, когато към него не е прикрепен обектив. Винаги поставяйте предната и задната капачки на обектива, преди да го приберете.
- Почиствайте фотоапарата след използване.
- Да не се съхранява в близост до репеленти за насекоми.
- Избягвайте съхранението на фотоапарата на места, третирани с химически препарати, за да го предпазите от корозия.
- На повърхността на обектива може да се образува мухъл, ако обективът се оставя мръсен.
- Ако не сте използвали апарата дълго време, проверете всяка негова част, преди да го използвате. Преди да правите важни снимки, направете пробна снимка и проверете дали апаратът работи правилно.

## Почистване и проверка на оптикоелектронния преобразовател на изображението

Този фотоапарат има функция за намаляване на праха, която предпазва оптикоелектронния преобразовател на изображението от прах и отстранява прах и мръсотия от повърхността му без ултразвукови вибрации. Функцията за намаляване на праха се задейства автоматично при включване на фотоапарата. Функцията за намаляване на праха работи по същото време като преадресацията на точките, което проверява оптикоелектронния преобразовател на изображението и процесите на обработване на снимките. Тъй като функцията за намаляване на праха се включва всеки път, когато фотоапаратът се включва, за да бъде тя ефективна, той трябва да се държи изправен.

## Pixel Mapping – проверка на функциите за обработка на изображението

Адаптирането на пикселите позволява на фотоапарата да проверява и настройва оптикоелектронния преобразовател на изображението и функциите за обработка на изображенията. Преди използване на функцията за адаптиране на пиксели, за да се уверите, че работи изправно, изчакайте поне 1 минута или повече веднага след снимане или възпроизвеждане.

- 1** В Личн. настр. меню , изберете [Преадресация на точките] (стр. 125).
- 2** Натиснете , след това натиснете бутона .
  - Съобщението [Работи] се показва, когато се извършва преадресация на точките. Когато приключи преадресацията на точките, менюто се възстановява.
  - Ако случайно сте изключили фотоапарата по време на преадресацията на точките, започнете отново от стъпка 1.

### Фотоапаратът не се включва дори и когато батерията е заредена

#### Батерията не е заредена напълно

- Заредете батерията със зарядното устройство.

#### Батерията е временно неспособна да функционира заради студ

- Производителността на батериите намалява при ниски температури. Свалете батерията и я сложете в джоба си за малко, за да се стопли.

### При натискане на спусъка не се прави снимка

#### Фотоапаратът се е изключил автоматично

- Фотоапаратът влиза автоматично в спящ режим, за да намали консумацията на батерия, ако не се извършват никакви операции за определен период от време.

 [Sleep] (стр. 125)

Натиснете спусъка наполовина, за да излезете от спящ режим.

Фотоапаратът ще се изключи автоматично, ако още 4 часа не бъдат извършени никакви операции.

#### Светкавицата се зарежда

- На монитора знакът  мига, когато фотоапаратът се зарежда. Изчакайте примигването да спре, след което натиснете спусъка.

#### Не е възможно фокусиране

- Фотоапаратът не може да фокусира върху прекалено близки обекти или върху обекти, които не са подходящи за автоматично фокусиране (AF маркировката за потвърждение ще мига на монитора). Или се отдалечете от обекта, или фокусирайте върху силно контрастен обект, който се намира на същото разстояние като обекта, който желаете да заснемете, фиксирайте фокуса, композирайте наново кадъра и снимайте.

#### Трудни за фокусиране обекти

В следните ситуации е възможно автоматичното фокусиране да бъде затруднено.

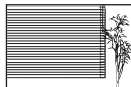
Потвърждението за автоматичен фокус примигва. Обектите не са фокусирани.



Обект с нисък контраст



Изключително ярка светлина в центъра на кадъра

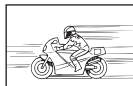


Обект без вертикални линии

Знакът за потвърждение на AF светва, но обектът не е фокусиран.



Обекти на различни разстояния



Бързо движещ се обект



Предмет извън AF зона

## Редукция на шума е активирана

- При заснемане на нощни сцени скоростта на затвора е по-бавна и в изображението се появява шум. Фотоапаратът активира процеса на редукция на шума, след като е снимал при ниска скорост на затвора. По време на този процес е невъзможно да се снима. Можете да зададете [Ред. на шум] на [Изкл.].  [Редукция на шума] (стр. 122)

## Броят на AF точките за фокусиране е намален

Броят и размерът на AF точките за фокусиране се променя в зависимост от съотношението ширина – височина (стр. 78), режима за AF точки (стр. 64) и опцията, избрана за [Цифр. телеконвертор] (стр. 108).

## Датата и часът не са настроени

### Фотоапаратът е използван с настройките от момента на закупуването

- Датата и часът на фотоапарата не са настроени, когато е закупен. Преди да използвате фотоапарата, настройте датата и часа.  «Настройване на датата/ часа и езика» (стр. 20)

### Батерията е извадена от фотоапарата

- Ако фотоапаратът остане без батерия около 1 ден, настройките на датата и часа се връщат на стандартните настройки на производителя. Параметрите на настройките ще бъдат отменени по-бързо, ако батерията е била заредена във фотоапарата само за кратко, преди да бъде махната. Преди да правите важни снимки, проверете дали настройките на датата и часа са правилни.

## Зададените функции се връщат към стандартните настройки на производителя

Когато извършвате операции, като завъртане на диска за избор на режим в режим **AUTO** () , **SCN** или **AP** () , функциите с променени настройки се връщат към фабричните настройки по подразбиране.

## Направените снимки изглеждат безизненадни

Това може да се получи, когато снимката е направена в контражур или при условия на полуконтражур. Това се дължи на явление, наречено отблясъци или фантоми. Доколкото е възможно, се стремете към композиция, при която на снимката не се появява източник на силна светлина. Подобни отблясъци могат да се появят дори когато на снимката няма източник на светлина. Използвайте сенник на обектива, за да го предпазите от източника на светлина. Ако сенникът няма ефект, използвайте ръката си, за да предпазите обектива от светлината.  «Сменяеми обективи» (стр. 146)

## Непозната светла точка/точки се появява на обекта при правенето на снимката

Това може да се дължи на блокирал пиксел/пиксели по оптикоелектронния преобразовател на изображението. Изпълнете [Адаптиране на пиксели].

Ако проблемът остане, повторете няколкократно адаптирането на пиксели.

 «Pixel Mapping – проверка на функциите за обработка на изображението» (стр. 155)

## Функции, които не могат да се изберат от менютата

Възможно е някои елементи да не могат да се изберат чрез бутоните със стрелки от менютата.

- Позиции, които не могат да избрани в текущия режим на снимане.
- Позиции, които не могат да бъдат избрани поради елемент, който вече е бил настроен:

Комбинации от [C/F] (стр. 69) и [Ред. на шум] (стр. 122) и т.н.

## Обектът изглежда изкривен

Следните функции използват електронен затвор:

опции запис на клип (стр. 54)/безшумен (стр. 70)/режим **SCN** «безшумен» (стр. 30) и «снимка с множество фокуси» (стр. 30)/опции режим [AP] «безшумен» (стр. 37) и «бракетинг на фокуса» (стр. 41)

Това може да причини изкривяване, ако обектът се движи бързо или при рязко движение на фотоапарата. Избягвайте рязкото движение на фотоапарат по време на снимане или използвайте стандартно серийно снимане.

## Върху снимките се появяват линии

Следните функции използват електронен затвор, което може да причини линии, поради трептене и други феномени, свързани с луминесцентната и светодиодната светлина, ефект, който понякога може да бъде намален, като изберете по-бавна скорост на затвора:

опции запис на клип (стр. 54)/безшумен (стр. 70)/режим **SCN** «безшумен» (стр. 30) и «снимка с множество фокуси» (стр. 30)/опции режим [AP] «безшумен» (стр. 37) и «бракетинг на фокуса» (стр. 41)

## Иска да изключи опцията за сензор за очи

Натиснете бутона [O] и изберете [Изкл.] за [Автом. вкл. ел. виз.]. [P] «Превключване между дисплеите» (стр. 23), [EVF автомат. вкл.] (стр. 125)

## Мониторът или електронният визьор няма да се включат

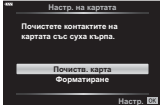
Задръжте натиснат бутона [O] за превключване между дисплеите.

[Автом. вкл. ел. виз.] може да изкл. Задръжте бутона [O] и изберете [Вкл.] за [Автом. вкл. ел. виз.]. [P] «Превключване между дисплеите» (стр. 23)

## Фотоапаратът остава в ръчен режим на фокусиране (MF)

Някои обективи са оборудвани с ключ за ръчно фокусиране, който задейства ръчното фокусиране при плъзгане назад на фокусния пръстен. Проверете обектива. Повече информация можете да намерите в ръководството на обектива.

## Кодове за грешка

| Индикация на монитора                                                                                    | Възможна причина                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Действие за поправка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Няма карта          | Картата не е поставена или не може да бъде разпозната.                                                                                                                                                                                                                                                              | Поставете карта или поставете различна карта.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br>Грешка на картата   | Има проблем с картата.                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Поставете картата отново. Ако проблемът продължи, форматирайте картата. Ако картата не може да се форматира, тя е неизползваема.                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br>Защита на записа    | Презаписът върху картата не е разрешен.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Превключвателят за защита на картата срещу запис е поставен в позиция «LOCK». Преместете превключвателя. (стр. 144)                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br>Картата е пълна     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Картата е пълна. Не могат да се заснемат повече снимки или не може да се записва повече информация, резервация за разпечатване например.</li> <li>Няма свободно място на картата, поради което не могат да се записват резервация за отпечатване или нови снимки.</li> </ul> | Сменете картата или изтрийте нежеланите снимки. Преди да изтриете, прехвърлете важни снимки на компютъра.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                         | Картата не може да се прочете. Картата може да не е форматирана.                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете [Почиств. карта], натиснете <b>OK</b> и след това изключете фотоапарата. Извадете картата и избършете металната повърхност с мека, суха кърпа.</li> <li>Изберете [Форматиране]4[Да], след което натиснете <b>▶</b>, за да форматирайте картата. Форматирането изтрива цялата информация върху картата.</li> </ul> |
| <br>Няма снимки       | Няма снимки на картата.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Картата не съдържа снимки. Запомнете снимки и ги възпроизведете.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br>Грешка в снимката | Избраната снимка не може да се възпроизведе на дисплея поради проблем с нея. Или снимката не може да се възпроизведе на този фотоапарат.                                                                                                                                                                            | Използвайте софтуер за обработка на изображенията, за да видите снимката на компютъра. Ако това не може да стане, файлът със снимката е повреден.                                                                                                                                                                                                                 |

| Индикация на монитора                                                                                                                                                                                                   | Възможна причина                                                                                                           | Действие за поправяне                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Снимката не може да се редактира                                                                                                   | Снимки, направени с друг фотоапарат, не могат да се редактират на този фотоапарат.                                         | Използвайте софтуер за обработка на изображения, за да редактирате снимките.                                                                                        |
|                                                                                                                                        | Вътрешната температура на фотоапарата се е повишила поради серия от кадри.                                                 | Изключете фотоапарата и изчакайте вътрешната температура да се понижи.                                                                                              |
| <br>Вътрешната температура на фотоапарата е твърде висока. Моля, изчакайте температурата да се понижи преди използване на фотоапарата. |                                                                                                                            | Изчакайте за момент, докато фотоапаратът се изключи автоматично. Оставете вътрешната температура на фотоапарата да спадне, преди да възобновите работата си с него. |
| <br>Батерията е празна                                                                                                                 | Батерията е празна.                                                                                                        | Заредете батерията.                                                                                                                                                 |
| <br>Няма връзка                                                                                                                        | Фотоапаратът не е свързан правилно към компютъра, принтера, HDMI дисплея или към друго устройство.                         | Свържете фотоапарата отново към съответното устройство.                                                                                                             |
| <br>Няма хартия                                                                                                                        | Няма хартия в принтера.                                                                                                    | Сложете хартия в принтера.                                                                                                                                          |
| <br>Няма мастило                                                                                                                       | Принтерът няма мастило.                                                                                                    | Сменете мастилената касета на принтера.                                                                                                                             |
| <br>Залепнала хартия                                                                                                                  | Хартията е залепнала.                                                                                                      | Отстранете залепналата хартия.                                                                                                                                      |
| Настройките са променени                                                                                                                                                                                                | Кутията за хартия на принтера е била преместена или принтерът е задействан, докато се променят настройките на фотоапарата. | Не задействайте принтера, докато се променят настройките на фотоапарата.                                                                                            |
| <br>Грешка на печата                                                                                                                 | Има проблем с принтера и/или с фотоапарата.                                                                                | Изключете принтера и фотоапарата. Проверете принтера и отстранете проблема преди да включите отново.                                                                |



| Индикация на монитора                                                                                       | Възможна причина                                                                               | Действие за поправяне                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Не може да се принтира | Снимки, запаметени на други фотоапарати, може да не могат да се разпечатат на този фотоапарат. | Използвайте компютър, за да разпечатате.                                                       |
| Обективът е заключен. Моля, отключете обектива.                                                             | Сгъваемият обектив е прибран.                                                                  | Удължете обектива.                                                                             |
| Моля, проверете състоянието на обектива.                                                                    | Между фотоапаратът и обектива възникна неизправност.                                           | Изключете фотоапарата, проверете връзката с обектива, след което отново включете захранването. |
| Този обектив не се поддържа.                                                                                | Обективът не поддържа избрания режим на снимане.                                               | Изберете обектив, който го поддържа, или изберете различен режим на снимане.                   |

## Настройки по подразбиране

\*1: Настройките по подразбиране могат да се възстановят чрез избиране на [Пълно] за [Нулиране].

\*2: Настройките по подразбиране могат да се възстановят чрез избиране на [Основно] за [Нулиране].

### Функции на бутон/Моментен контрол/Супер контрол на живо

| Функция                               | По подразбиране           | *1 | *2 |    |
|---------------------------------------|---------------------------|----|----|----|
| ISO                                   | AUTO                      | ✓  | ✓  | 66 |
| Серия от кадри/самоснимачка           | ◆□                        | ✓  | ✓  | 69 |
| Настройки за AF целта                 | ■                         | ✓  | ✓  | 64 |
| Фотография със светкавица             | ⚡                         | ✓  | ✓  | 67 |
| 📷 Режим AF                            | S-AF                      | ✓  | ✓  | 76 |
| 📷 Режим AF                            | C-AF                      | ✓  | ✓  | 76 |
| Съотношение на екрана ширина-височина | 4:3                       | ✓  | ✓  | 78 |
| 📷 ➡                                   | LN                        | ✓  | ✓  | 79 |
| 📷 ➡ (Стандартен)                      | 1920×1080 Fine 60p        | ✓  | ✓  | 80 |
| 📷 ➡ (4K)                              | 3840×2160 30p             | —  | —  | 81 |
| 📷 ➡ (Клипове)                         | 1920×1080 Normal 60p 4s   | ✓  | ✓  | 81 |
| 📷 ➡ (Висока кадрова честота)          | 1280×720 HighSpeed 120fps | —  | —  | 81 |
| Режим клип (експозиция)               | P                         | ✓  | —  | 82 |

### 📷 Меню за снимане

| Раздел | Функция                      | По подразбиране       | *1         | *2 |         |
|--------|------------------------------|-----------------------|------------|----|---------|
| 📷 1    | Нулиране                     | Основно               | —          | —  | 107     |
|        | Снимачен режим               | 🌿 Natural             | ✓          | ✓  | 74, 108 |
|        | Цифров телеконвертор         | Изкл.                 | ✓          | ✓  | 108     |
|        | Измерване                    | 📏                     | ✓          | ✓  | 86      |
| 📷 2    | 📷 Стабил.изобраз.            | S-IS On               | ✓          | ✓  | 84      |
|        | AF Илюминатор                | Вкл.                  | ✓          | ✓  | 108     |
|        | 📷 Скорост елек. приближаване | Нормална              | ✓          | —  | 109     |
|        | 📷                            | ±0.0                  | ✓          | ✓  | 83      |
|        | Сним. инт./Тайм лапс         | Изкл.                 | ✓          | ✓  | 109     |
|        | Безшумни[♥]<br>настройки     | Редуциране на шума[♥] | Изкл.      | ✓  | 111     |
|        |                              | ■))                   | Не разреш. | ✓  |         |
|        |                              | AF Илюминатор         | Не разреш. | ✓  |         |
|        |                              | Режим светкав.        | Не разреш. | ✓  |         |
|        | ⚡ Режим RC                   | Изкл.                 | ✓          | ✓  | 148     |

## Меню видео

| Раздел                                                                            | Функция                                                                                                    |  | По подразбиране | *1 | *2 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  на клип                  |  | Вкл.            | ✓  | ✓  | 112                                                                               |
|                                                                                   | Сила на запис                                                                                              |  | ±0              | ✓  | —  | 112                                                                               |
|                                                                                   |  Режим AF                 |  | C-AF            | ✓  | ✓  | 112                                                                               |
|                                                                                   |  Стабил.изобраз.          |  | M-IS 1          | ✓  | ✓  | 84                                                                                |
|                                                                                   |  Скорост ел. приближаване |  | Нормална        | ✓  | —  | 112                                                                               |
|                                                                                   | Кадр. честота видео                                                                                        |  | 30p             | ✓  | —  | 80, 112                                                                           |
|                                                                                   | Скор. предав. видео                                                                                        |  | Fine            | ✓  | —  | 80, 112                                                                           |

## Меню за възпроизвеждане

| Раздел                                                                            | Функция                                                                           |                  | По подразбиране                                                                   | *1 | *2 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | Старт            | —                                                                                 | —  | —  | 100                                                                               |
|                                                                                   |                                                                                   | BGM              | Happy Days                                                                        | ✓  | ✓  |                                                                                   |
|                                                                                   |                                                                                   | Като слайд       | Всички                                                                            | ✓  | ✓  |                                                                                   |
|                                                                                   |                                                                                   | Интервал преглед | 3 сек.                                                                            | ✓  | —  |                                                                                   |
|                                                                                   |                                                                                   | Интервал клип    | Къс                                                                               | ✓  | —  |                                                                                   |
|                                                                                   |  |                  | Вкл.                                                                              | ✓  | ✓  | 113                                                                               |
|                                                                                   | Редакция                                                                          | Избр. снимки     | Редакц. на RAW                                                                    | —  | —  | 113                                                                               |
|                                                                                   |                                                                                   |                  | Редакц. JPEG                                                                      |    |    | 114                                                                               |
|                                                                                   |                                                                                   |                  | Редактиране клипове                                                               |    |    | 116, 117                                                                          |
|                                                                                   |                                                                                   |                  |  |    |    | 103                                                                               |
|                                                                                   |                                                                                   | Наслагв. кадри   | —                                                                                 |    |    | 115                                                                               |
|                                                                                   | Задаване на печат                                                                 |                  | —                                                                                 | —  | —  | 141                                                                               |
|                                                                                   | Отключв.                                                                          |                  | —                                                                                 | —  | —  | 117                                                                               |
|                                                                                   | Връзка със смартфон                                                               |                  | —                                                                                 | —  | —  | 132                                                                               |

## Личн. настр. меню

| Раздел                                                                              | Функция                                                                                            |            | По подразбиране                                                                     | *1 | *2 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | AF/MF                                                                                              |            |                                                                                     |    |    |                                                                                     |
|                                                                                     |                 | S-AF       | режим1                                                                              | ✓  | ✓  | 120, 126                                                                            |
|                                                                                     |                                                                                                    | AEL/AFL    | режим2                                                                              |    |    |                                                                                     |
|                                                                                     |                                                                                                    | MF         | режим1                                                                              |    |    |                                                                                     |
|                                                                                     | Избор на AF област                                                                                 |            | Изкл.                                                                               | ✓  | ✓  | 120                                                                                 |
|                                                                                     |  Приоритет лице |            |  | ✓  | —  | 65, 120                                                                             |
|                                                                                     | Асистент MF                                                                                        | Увеличение | Изкл.                                                                               | ✓  | —  | 120, 126                                                                            |
|                                                                                     |                                                                                                    | Пийкинг    | Изкл.                                                                               | ✓  | —  | 126                                                                                 |
|                                                                                     | Изключване на обектив                                                                              |            | Вкл.                                                                                | ✓  | ✓  | 120                                                                                 |

| Раздел               | Функция                   |                       | По подразбиране                               | *1   | *2  |          |         |
|----------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------|------|-----|----------|---------|
|                      | Бутон/Диск                |                       |                                               |      |     |          |         |
|                      | Функция на бутон          | Функция <b>Fn1</b>    | AEL/AFL                                       | ✓    | —   | 93, 120  |         |
|                      |                           | Функция <b>Fn2</b>    | Цифров телеконвертор                          | ✓    | —   |          |         |
|                      | Функция на диска          | P                     | Диск отпред:<br>Заден диск: Ps                | ✓    | —   | 120      |         |
|                      |                           | A                     | Диск отпред:<br>Диск отзад: FNo.              |      |     |          |         |
|                      |                           | S                     | Диск отпред:<br>Диск отзад: Затвор            |      |     |          |         |
|                      |                           | M.                    | Диск отпред: FNo.<br>Диск отзад: Затвор       |      |     |          |         |
|                      | Показване/)/)/Компютър    |                       |                                               |      |     |          |         |
|                      |                           | Настройки на контрола |                                               | LV-C | ✓   | —        | 71, 121 |
|                      |                           |                       | P/A/S/M                                       | LV-C | ✓   | —        |         |
| ART                  |                           |                       | LV-C                                          | ✓    | —   |          |         |
| SCN/                 |                           |                       | LV-C                                          | ✓    | —   |          |         |
| /Настр. инфо         |                           | Инфо                  | Само изобразж., Подробен преглед              | ✓    | ✓   | 121, 127 |         |
|                      |                           | LV-Info               | Лич. настр.1 (), Лич. настр. 2 (Измерв. ниво) | ✓    | —   |          |         |
|                      |                           | Настр.                | 25, моите клипове, календар                   | ✓    | —   |          |         |
| Подсилване Live View |                           | Изкл.                 | ✓                                             | ✓    | 121 |          |         |
| Редукция на трептене |                           | Автом.                | ✓                                             | —    | 121 |          |         |
| Показва решетка      |                           | Изкл.                 | ✓                                             | —    | 121 |          |         |
| Цвят на пийкинга     |                           | Червен                | ✓                                             | —    | 121 |          |         |
|                      | )/)                       |                       | Вкл.                                          | ✓    | ✓   | 121      |         |
|                      | HDMI                      | Размер на изхода      | 1,080p                                        | ✓    | —   | 121, 129 |         |
|                      |                           | HDMI Контрол          | Изкл.                                         | ✓    | —   |          |         |
|                      | Режим USB                 |                       | Автом.                                        | ✓    | ✓   | 121      |         |
|                      | Exp/ISO/BULB              |                       |                                               |      |     |          |         |
|                      | Фина смяна експозиция     |                       | ±0                                            | ✓    | —   | 122      |         |
|                      |                           |                       |                                               |      |     |          |         |
|                      |                           |                       |                                               |      |     |          |         |
|                      | ISO-Автоматични настройки | Макс. лимит           | 6400                                          | ✓    | ✓   |          |         |
|                      |                           | По подразбиране       | 200                                           | ✓    | ✓   |          |         |
|                      | Филтър шум                |                       | Стандартни                                    | ✓    | ✓   |          | 122     |
| Редукция на шума     |                           | Автом.                | ✓                                             | ✓    | 122 |          |         |

| Раздел           | Функция                 |                               | По подразбиране           | *1 | *2 |          |
|------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------|----|----|----------|
|                  | <b>D2</b>               | Bulb/Time таймер              | 8мин.                     | ✓  | ✓  | 122      |
|                  |                         | Live Bulb                     | Изкл.                     | ✓  | —  | 122      |
|                  |                         | Live Time                     | 0.5 сек.                  | ✓  | —  | 122      |
|                  |                         | Композитни настройки          | 1 сек.                    | ✓  | —  | 52, 122  |
|                  | Потребител              |                               |                           |    |    |          |
| <b>E</b>         |                         | X-Синхр.                      | 1/250                     | ✓  | ✓  | 123, 130 |
|                  |                         | Ниска скорост                 | 1/60                      | ✓  | ✓  | 123, 130 |
|                  |                         | +                             | Изкл.                     | ✓  | ✓  | 123      |
|                  |                         | +Бял баланс WB                | WB AUTO                   | ✓  | —  | 123      |
| БЧ/Цвят          |                         |                               |                           |    |    |          |
| <b>F</b>         |                         | Настр.                        | 1  F,  2  N,  3  M,  4  S | ✓  | ✓  | 123, 130 |
|                  |                         | БЧ                            | Автом.                    | ✓  | ✓  | 75, 123  |
|                  |                         | AUTO Запази топли цветове     | Вкл.                      | ✓  | ✓  | 123      |
|                  |                         | Настройка цветно пространство | sRGB                      | ✓  | ✓  | 91, 123  |
| Запис            |                         |                               |                           |    |    |          |
| <b>G</b>         | Име на файл             |                               | Нулиране                  | ✓  | —  | 124      |
|                  | Редакция име на файл    |                               | —                         | ✓  | —  | 124      |
|                  | Настр. Copyright        | Инфо Copyright                | Изкл.                     | ✓  | —  | 124      |
|                  |                         | Име автора                    | —                         | —  | —  |          |
| Име Copyright    |                         | —                             | —                         | —  |    |          |
| EVF              |                         |                               |                           |    |    |          |
| <b>H</b>         | EVF автом. вкл.         |                               | Вкл.                      | ✓  | —  | 125, 158 |
|                  | Настройка EVF           | Ел. виз. авто освет.          | Вкл.                      | ✓  | —  | 125      |
|                  |                         | Настройка EVF                 | ±0,  ±0                   |    |    |          |
| Помощна програма |                         |                               |                           |    |    |          |
| <b>I</b>         | Преадресация на точките |                               | —                         | —  | —  | 125, 155 |
|                  | Настройка ниво          |                               | —                         | ✓  | —  | 125      |
|                  | Настройки тъчскрийн     |                               | Вкл.                      | ✓  | —  | 125      |
|                  | Sleep                   |                               | 1 мин.                    | ✓  | ✓  | 19, 125  |
|                  | Сертификация            |                               | —                         | —  | —  | 125      |

## Ў Меню настройки

| Раздел | Функция                                                                           | По подразбиране              | *1       | *2 |  |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------|----|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Ў      | Настройка на картата                                                              | —                            | —        | —  | 119                                                                               |
|        |  | —                            | —        | —  | 20                                                                                |
|        |  | —                            | —        | —  | 118                                                                               |
|        |  | Ⓜ ±0, Ⓜ ±0, Natural          | ✓        | —  | 118                                                                               |
|        | Преглед запис                                                                     | 0.5 сек.                     | ✓        | —  | 118                                                                               |
|        | Wi-Fi<br>настройки                                                                | Wi-Fi Настройки за свързване | Защитено | ✓  | —                                                                                 |
|        |                                                                                   | Лична парола                 | —        | —  | —                                                                                 |
|        |                                                                                   | Нулиране изпращане           | —        | —  | —                                                                                 |
|        |                                                                                   | Нулиране на Wi-Fi настройки  | —        | —  | —                                                                                 |
|        | Фърмуер                                                                           | —                            | —        | —  | 119                                                                               |

# Спецификации

## ■ Фотоапарат

| Продукт тип                                                |                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Продукт тип                                                | Цифров фотоапарат със сменяем обектив, специализиран за използване със системата Micro Four Thirds |
| Обектив                                                    | Обектив M.Zuiko Digital от системата Micro Four Thirds                                             |
| Байонет на обектив                                         | Байонет Micro Four Thirds                                                                          |
| Еквивалентно фокусно разстояние на фотоапарат с филм 35 mm | Приблизително два пъти фокусното разстояние на обектива                                            |
| Матрица                                                    |                                                                                                    |
| Продукт тип                                                | 4/3" Live MOS сензор                                                                               |
| Общ брой пиксели                                           | Прибл. 17,20 милиона пиксела                                                                       |
| Ефективен брой пиксели                                     | Прибл. 16.05 милиона пиксела                                                                       |
| Размер на екрана                                           | 17,3 mm (Хор.) × 13,0 mm (Верт.)                                                                   |
| Съотношение на екрана ширина-височина                      | 1,33 (4:3)                                                                                         |
| Визьор                                                     |                                                                                                    |
| Тип                                                        | Електронен визьор със сензор за окото                                                              |
| Брой пиксели                                               | Прибл. 2,36 милиона точки                                                                          |
| Увеличение                                                 | 100%                                                                                               |
| Точка на разпознаване на окото                             | Прибл. 19,2 mm ( $-1\text{ m}^{-1}$ )                                                              |
| Изглед на живо                                             |                                                                                                    |
| Сензор                                                     | Използва Live MOS сензор                                                                           |
| Увеличение                                                 | 100%                                                                                               |
| Монитор                                                    |                                                                                                    |
| Продукт тип                                                | 3.0" цветен TFT дисплей, чупещ се, сензорен екран                                                  |
| Общ брой пиксели                                           | Прибл. 1,04 милиона точки (съотношение на екрана ширина-височина 3:2)                              |
| Затвор                                                     |                                                                                                    |
| Продукт тип                                                | Електронен фокален затвор с вертикален ход                                                         |
| Скорост на затвора                                         | 1/4000 - 60 сек., снимане на ръчна скорост, снимане за произволен период от време                  |
| Автофокус                                                  |                                                                                                    |
| Продукт тип                                                | Hi-Speed Imager AF                                                                                 |
| Точки на фокусиране                                        | 121 точки                                                                                          |
| Избор на точка на фокусиране                               | Автоматично, по избор                                                                              |

| Контрол на експозицията          |                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Система за измерване             | TTL система за измерване (измерване на матрицата)<br>Цифрово ESP измерване/централно претеглено измерване/спот мерене                                                                                                                         |
| Обхват на измерване              | EV -2 - 20 (f/2.8 обектив, ISO100)                                                                                                                                                                                                            |
| Режими на снимане                | : АВТОМ./ <b>P</b> : Програма AE (Може да се извърши промяна на програма)/ <b>A</b> : Приоритет бленда AE/ <b>S</b> : Приоритет затвор AE/ <b>M</b> : Ръчен/: Клип/ <b>ART</b> : Арт филтър/ <b>SCN</b> : Сцена/ <b>AP</b> : Разширена снимка |
| ISO чувствителност               | LOW, 200 – 25600 (1/3 EV стъпка)                                                                                                                                                                                                              |
| Компенсация на експозицията      | ±5,0 EV (стъпка 1/3 EV)                                                                                                                                                                                                                       |
| Бял баланс                       |                                                                                                                                                                                                                                               |
| Продукт тип                      | Матрица                                                                                                                                                                                                                                       |
| Настройка на режим               | Автоматичен/Предварително настроен WB (6 настройки)/Персонализиран WB/WB с едно докосване (фотоапаратът може да съхрани до 4 настройки)                                                                                                       |
| Записване                        |                                                                                                                                                                                                                                               |
| Памет                            | SD, SDHC и SDXC<br>UHS-II съвместима                                                                                                                                                                                                          |
| Записваща система                | Цифров запис, JPEG (DCF2.0), RAW данни                                                                                                                                                                                                        |
| Валидни стандарти                | Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PictBridge                                                                                                                                                                                       |
| Звук с единични снимки           | Wave формат                                                                                                                                                                                                                                   |
| Клип                             | MPEG-4 AVC/H.264                                                                                                                                                                                                                              |
| Аудио                            | Стерео, PCM 48kHz                                                                                                                                                                                                                             |
| Възпроизвеждане                  |                                                                                                                                                                                                                                               |
| Форматиране на дисплей           | Възпроизвеждане на единичен кадър/Възпроизвеждане с увеличение/Показване на индекса/Показване на календар                                                                                                                                     |
| Устройство                       |                                                                                                                                                                                                                                               |
| Режим «Серийни снимки»           | Снимане на единичен кадър/серия от кадри/самоснимачка/безшумно снимане                                                                                                                                                                        |
| Серия от кадри                   | До приблизително 8,5 кадъра/сек. ()<br>До приблизително 14 кадъра/сек. ()                                                                                                                                                                     |
| Самоснимачка                     | Време за задействане: 12 сек., 2 сек., персонализирано                                                                                                                                                                                        |
| Енергоспестяваща функция         | Превключване в спящ режим: 1 минута (Тази функция може да се персонализира.)<br>Изключване: 4 часа                                                                                                                                            |
| Светкавица                       |                                                                                                                                                                                                                                               |
| Водещо число                     | 5,8 (ISO100·m)/8,2 (ISO200·m)                                                                                                                                                                                                                 |
| Ъгъл на заснемане                | Покрива ъгъла на визиране на 14 мм обектив (28 мм във формат 35 мм)                                                                                                                                                                           |
| Режим на контрол на светкавицата | TTL-AUTO (TTL предварителна светкавица)/MANUAL                                                                                                                                                                                                |
| Скорост на синхронизация         | 1/250 сек. или по-малка                                                                                                                                                                                                                       |
| Безжична LAN                     |                                                                                                                                                                                                                                               |
| Съвместим стандарт               | IEEE 802.11b/g/n                                                                                                                                                                                                                              |



| Външен съединител                              |                                                                  |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Micro-USB конектор/HDMI микро конектор (тип D) |                                                                  |
| Захранване с мощност                           |                                                                  |
| Батерия                                        | Литиево-йонна батерия ×1                                         |
| Размери/Тегло                                  |                                                                  |
| Размери                                        | 121,5 mm (Ш) × 83,6 mm (В) × 49,5 mm (Д)<br>(без изпъкналостите) |
| Тегло                                          | Прибл. 411 g (включително с батерия и карта с памет)             |
| Работна среда                                  |                                                                  |
| Температура                                    | 0 °C - 40 °C (при работа)/<br>-20 °C - 60 °C (при съхранение)    |
| Влажност                                       | 30% - 90% (при работа)/10% - 90% (при съхранение)                |

Термините HDMI и Интерфейс за мултимедия с висока разделителна способност HDMI (HDMI - High-Definition Multimedia Interface), както и логото HDMI са запазени марки на HDMI Licensing Administrator, Inc. в Съединените щати и други държави.



## ■ Литиево-йонна батерия

|                               |                                                                |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| МОДЕЛ №                       | BLS-50                                                         |
| Продукт тип                   | Акумулаторна литиево-йонна батерия                             |
| Номинално напрежение          | DC 7,2 V                                                       |
| Номинален капацитет           | 1210 mAh                                                       |
| Брой зареждания и разреждания | Приблизително 500 пъти (в зависимост от условията на употреба) |
| Температура на околната среда | 0 °C - 40 °C (при зареждане)                                   |
| Размери                       | Прибл. 35.5 mm (Ш) × 12.8 mm (В) × 55 mm (Д)                   |
| Тегло                         | Прибл. 46 g                                                    |

## ■ Зарядно устройство за литиево-йонни батерии

|                               |                                                               |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| МОДЕЛ №                       | BCS-5                                                         |
| Входящо напрежение            | AC 100 V - 240 V (50/60 Hz)                                   |
| Изходящо напрежение           | DC 8.35 V, 400 mA                                             |
| Време на зареждане            | Приблизително 3 часа и 30 минути (при стайна температура)     |
| Температура на околната среда | 0 °C - 40 °C (при работа)/<br>-20 °C - 60 °C (при съхранение) |
| Размери                       | Прибл. 62 mm (Ш) × 38 mm (В) × 83 mm (Д)                      |
| Тегло (без AC кабел)          | Прибл. 70 g                                                   |

- AC кабелът, включен в комплекта, е предназначен единствено за употреба с това устройство и не трябва да се използва за други устройства. Това устройство не трябва да се използва с кабели за други устройства.

- СПЕЦИФИКАЦИИТЕ ПОДЛЕЖАТ НА ПРОМЕНИ БЕЗ КАКВОТО И ДА Е ОБЯВЯВАНЕ ИЛИ ЗАДЪЛЖЕНИЕ ОТ СТРАНА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.
- Посетете нашия уеб сайт за най-новите спецификации.

## МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



**ВНИМАНИЕ**  
ОПАСНОСТ ОТ  
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР  
НЕ ОТВАРЯЙТЕ



ВНИМАНИЕ: ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР НИКОГА НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНАТА ЧАСТ НА ФОТОАПАРАТА). ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ СЪДЪРЖА ЧАСТИ, КОИТО ДА СЕ ПОДДЪРЖАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ОСТАВЕТЕ ПОПРАВКАТА НА КВАЛИФИЦИРАНИЯ СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ НА OLYMPUS.



Удивителният знак в триъгълник Ви обръща внимание на важни операционни инструкции и инструкции по поддръжката в принадлежащата към продукта документация.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ако продуктът се използва без да се съблюдава дадената под този символ информация, може да се стигне до сериозни телесни повреди или до смърт.

**ВНИМАНИЕ**

Ако продуктът се използва, без да се съблюдава дадената под този символ информация, може да се причинят телесни повреди.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

Ако продуктът се използва, без да се съблюдава дадената под този символ информация, може да се причинят повреди на оборудването.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ПОЖАР ИЛИ НА ТОКОВ УДАР НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВОДА И НЕ РАБОТЕТЕ С НЕГО В МНОГО ВЛАЖНА СРЕДА.

**Общи мерки за безопасност****Прочетете всички инструкции**

— Преди да използвате продукта, прочетете всички инструкции, свързани с употребата. Съхранявайте всички инструкции и цялата документация за бъдещи справки.

**Електрозахранване** — Съвръзвайте този продукт само с електрическите източници, описани на продуктовия етикет.

**Чужди тела** — За да избегнете телесни повреди, никога не поставяйте метални предмети вътре в продукта.

**Почистване** — Преди почистване винаги изваждайте този продукт от контакта. За почистване използвайте само влажна кърпа. Никога не използвайте какъвто и да било вид течност или аерозолно почистващо средство, или какъвто и да било вид органически разтворител за почистване на този продукт.

**Висока температура** — Никога не използвайте или съхранявайте този продукт около какъвто и да било източник на висока температура, като напр. радиатор, печка, или какъвто и да било тип оборудване или прибор, който генерира висока температура, включително стерео усилватели.

**Акcesoари** — За по-голяма безопасност и за да избегнете повреда на продукта, използвайте само препоръчаните от Olympus акcesoари.

**Разположение** — За да избегнете повреждане на продукта, монтирайте го здраво на стабилен статив, стойка или държач.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не използвайте фотоапарата в близост до огнеопасни или взривоопасни газове.**

- **Периодично давайте почивка на очите си, когато използвате визъора.**

Неспазването на предпазната мярка може да доведе до преумора на очите, гадене или усещания, подобни на морска болест. Продължителността и честотата на необходимата почивка варират в зависимост от човека; преценете сами. Ако се чувствате уморени или не се чувствате добре, избягвайте използването на визъора и при необходимост се консултирайте с лекар.

- **Не използвайте светкавица и светодиоди (включително АФ илюминатора) в непосредствена близост до хора (особено малки деца, бебета и т.н.).**

- Трябва да сте най-малко на 1 м от лицата на вашите обекти. Ако снимате със светкавица прекалено близко до очите на Вашия обект, това може да доведе до временна загуба на зрението му.

- **Не насочвайте фотоапарата към слънцето или към силни източници на светлина.**

- **Дръжте малки деца и бебета далеч от фотоапарата.**

- Винаги използвайте и съхранявайте фотоапарата на недостъпно за малки деца и бебета място, за да предотвратите следните опасни ситуации, които могат да причинят сериозни наранявания:

- Замотаване в каишката на фотоапарата, предизвикващо задушаване.
- Случайно поглъщане на батерията, картите или други дребни части.
- Случайно натискане на светкавицата в близост до очите.
- Случайно нараняване от подвижните части на фотоапарата.

- **Ако забележите, че зарядното устройство изпуска дим, излъчва топлина или издава необичаен шум или миризма, веднага прекратете да го използвате и извадете щепсела от контакта, след което се свържете с оторизиран дистрибутор или сервизен център.**

- **Прекратете незабавно използването на фотоапарата, ако забележите някакви необичайни миризми, шум или дим около него.**

- Не изваждайте батерията с голи ръце, защото съществува опасност от пожар или можете да си изгорите ръцете.

- Никога не дръжте и не работете с фотоапарата, ако ръцете ви са мокри. Това може да доведе до прегряване, експлозия, изгаряне, токов удар или до неизправности.

- **Не оставяйте фотоапарата на места, където би бил изложен на извънредно високи температури.**

- Това би могло да доведе до повреда на фотоапарата и в някои случаи до запалване на фотоапарата. Не използвайте зарядното устройство, ако е покрито (например с одеяло). Това може да доведе до прегряване и до пожар.

- **Използвайте внимателно фотоапарата, за да избегнете леки кожни изгаряния.**

- Ако фотоапаратът съдържа метални части, прегряването може да доведе до леки кожни изгаряния. Обърнете внимание на следното:

- При продължително използване фотоапаратът се нагрява. Пипането на фотоапарата в това състояние може да доведе до леки кожни изгаряния.
- При екстремно ниски температури температурата на корпуса на фотоапарата може да е по-ниска от температурата на заобикалящата среда. Ако е възможно носете ръкавици при работа с фотоапарата при ниски температури.

- За да предпазите използваната в този продукт високопрецизна технология, никога не оставяйте фотоапарата на посочените по-долу места, независимо дали става дума за неговото използване или съхранение:

- Места, където температурата и/или влажността е висока или се променя в екстремни граници. Пряка слънчева светлина, плаж, затворени автомобили или в близост до други източници на топлина (печка, радиатор и т.н.) или овлажнители на въздух.
- В среди с високо съдържание на пясък или прах.
- В близост до запалими материали или експлозивни.
- На влажни места, като например бани, или на дъжда.

- На места, които са изложени на силни вибрации.
- Този фотоапарат работи с литиево-йонна батерия, определена от Olympus. Зареждайте батерията с определеното зарядно устройство. Не използвайте никакви други зарядни устройства.
- Никога не изгаряйте или загрявайте батериите в микровълнови фурни, котлони, в съдове под налягане и т.н.
- Никога не оставяйте фотоапарата върху или в близост до електромагнитни устройства. Това може да причини прегряване, изгаряне или експлозия.
- Не допирайте клемите към метални предмети.
- Вземете мерки при носене или съхранение на батериите да не попадат в контакт с метални предмети, като например бижута, карфици, закопчалки, ключове и т.н. Късото съединение може да причини прегряване, експлозия или горене, от което да получите изгаряния или наранявания.
- За да предотвратите изтичане или повреда на батерията, следвайте внимателно всички инструкции, отнасящи се до използването на батериите. Никога не се опитвайте да разглобите батерията или да я модифицирате като напр. чрез запояване и т.н.
- Ако течност от батерията попадне в очите ви, незабавно измийте очите си с чиста, хладка течаща вода и потърсете спешна медицинска помощ.
- Външните увреждания по батерията (драскотини и др.) могат да доведат до генериране на топлина или до експлозия. Не се опитвайте да извадите батерията със сила. Външните увреждания по батерията (драскотини и др.) могат да доведат до генериране на топлина или до експлозия.
- Винаги съхранявайте батериите на недостъпно за малки деца и домашни животни място. Ако те случайно погълнат батерията, незабавно потърсете медицинска помощ.
- За да предотвратите изтичане на батерията, прегряване, запалване или взривяване, използвайте само препоръчаните за този продукт батерии.
- Ако акумулаторните батерии не се заредят в рамките на допустимото време, спрете зареждането им и не ги използвайте.
- Не използвайте батерии с драскотини или повреди по корпуса и не драскайте батерията.
- Никога не излагайте батериите на силни удари или на постоянни вибрации в резултат от изпускане или удряне. Това може да причини експлозия, прегряване или изгаряне.
- Ако по време на ползване батерията протече, промени цвета си или се деформира, или се промени по някакъв начин, спрете да ползвате фотоапарата.
- Ако батерията изтече по дрехите или по кожата ви, съблечете дрехите и почистете незабавно съответното място с чиста, хладка течаща вода. Ако течността изгори кожата ви, незабавно потърсете спешна медицинска помощ.
- Никога не използвайте литиево-йонни батерии при ниски температури на околната среда. Това може да доведе до генериране на топлина, възпламеняване или експлозия.
- Литиево-йонната батерия на Olympus е предназначена да се използва само с цифров фотоапарат Olympus. Не използвайте батерията с други устройства.
- **Не позволявайте деца или животни/домашни любимци да си играят с или да пренасят батерията (не допускайте опасно поведение, като например близане, поставяне в уста или дъвчене).**

## Използвайте само специалната зареждаща се батерия и зарядно устройство

Изрично се препоръчва използването на този фотоапарат само със специалната зареждаща се батерия и зарядно устройство на фирма Olympus.

Използването на неоригинални зареждаща се батерия и/или зарядно устройство може да доведе до пожар или до телесни повреди, причинени от изтичане, прегряване, експлозия или повреда на батерията. Olympus не поема отговорност за инциденти и щети, причинени от използването на батерия и/или зарядно устройство, които не са оригинални аксесоари на Olympus.

## ВНИМАНИЕ

- **Не покривайте с ръка задействалата се светкавица.**
- Никога не съхранявайте батериите изложени на пряка слънчева светлина или на високи температури в горещо транспортно средство, близо до източник на висока температура и т.н.
- Пазете батериите винаги сухи.
- При продължителна употреба батерията може да се сгорещи. За да предотвратите леки изгаряния, не я вадете непосредствено след използване на фотоапарата.
- Този фотоапарат работи с една литиево-йонна батерия на Olympus. Използвайте посочената оригинална батерия. Съществува риск от експлозия, ако батерията е заменена с неправилен вид батерия.
- Моля, рециклирайте батериите, за да помогнете да пестим ресурсите на нашата планета. Когато изхвърляте употребени батерии, уверете се, че клемите им са покрити и винаги спазвайте местните закони и разпоредби.

## ЗАБЕЛЕЖКА

- **Не използвайте и не съхранявайте фотоапарата на прашни или влажни места.**
- **Използвайте само SD/SDHC/SDXC карти памет. Никога не използвайте други видове карти.**  
Ако неволно поставите друг вид карта във фотоапарата, обърнете се към оторизиран дистрибутор или сервизен център. Не се опитвайте да извадите картата със сила.
- Редовно архивирайте важни данни на компютър или на друго устройство за съхранение, за да избегнете неволна загуба.
- OLYMPUS не поема отговорност за загуба на данни, свързани с това устройство.
- Внимавайте с лентата, когато носите фотоапарата. Може лесно да се закачи за стърчащи предмети и да причини сериозни щети.
- Преди транспортиране на фотоапарата сваляте статива и всички други аксесоари, които не са на OLYMPUS.
- Никога не изпускайте фотоапарата и не го излагайте на силни удари или вибрации.
- Когато поставяте или сваляте фотоапарата от статив, завъртете винта на статива, а не на фотоапарата.

- Не пипайте електрическите контакти на фотоапарата.
- Не оставяйте фотоапарата насочен директно към слънцето. Това би могло да доведе до повреда на обектива или затвора, цетови отказ, раздвоено изображение върху светлочувствителната матрица или да причини пожар.
- Не оставяйте визьора да бъде изложен на въздействието на силен светлинен източник или на пряка слънчева светлина. Възможно е топлината да повреди визьора.
- Не натискайте и не дърпайте силно обектива.
- Не забравяйте да отстраните капките вода или друга влага от продукта преди да смените батерията или когато отваряте или затваряте капаките.
- Винаги изваждайте батерията от фотоапарата, преди да го съхранявате в продължение на дълъг период от време. Изберете прохладно, сухо място за съхранение, за да не се образува конденз или мухъл вътре във фотоапарата. След дълго неизползване, тествайте фотоапарата, като го включите и натиснете спусъка, за да се убедите, че работи нормално.
- Фотоапаратът може да не проработи правилно, ако се използва в близост до магнитно/електромагнитно поле, радиовълни или високо напрежение (например телевизор, микровълнова печка, видеоигри, високоговорители, по-голям монитор, ТВ/радио кула или предавателни кули). В такива случаи изключете и отново включете фотоапарата, преди да продължите да работите с него.
- Винаги съблюдавайте ограниченията, касаещи работната среда, описани в ръководството на фотоапарата.
- Поставяйте внимателно батерията, както е описано в работните инструкции.
- Преди да заредите батерията, винаги я проверявайте внимателно за изтичане, промяна на цвета, деформация или друга аномалия.
- Винаги изваждайте батерията от фотоапарата, преди да го съхранявате в продължение на дълъг период от време.
- При съхраняване на батерията за дълъг период от време изберете прохладно място за съхранение.
- Консумираната мощност от фотоапарата варира в зависимост от това кои функции се използват.

- В условията, описани по-долу непрекъснато се консумира мощност и батерията бързо се изтощава.
  - Многократно използване на увеличението.
  - Многократно натискане на спусъка наполовина в режим на снимане с активиране на автоматичното фокусиране.
  - Показване на снимка върху монитора за продължителен период от време.
  - Фотоапаратът е свързан към принтер.
- Използването на изтощена батерия може да доведе до изключване на фотоапарата, без да се показва предупреждение за нивото на батерията.
- Ако клемите на батерията се намокрят или запалат, може да се получи лош контакт с фотоапарата. Преди да използвате батерията, избършете я добре със суха кърпа.
- Винаги зареждайте батерията, ако я използвате за първи път или ако не е била използвана дълго време.
- При работа на фотоапарата с батерия при ниски температури се опитайте да запазите фотоапарата и резервната батерия колкото се може по-топли. Батерия, чийто заряд е спаднал при ниски температури, може да се възстанови, след като се стопли на стайна температура.
- Преди да тръгнете на дълго пътуване, и специално преди пътуване в чужбина, купете допълнително батерии. Препоръчаната батерия може да не е налична в търговската мрежа по време на пътуване.

## Използване на безжичната LAN функция

- **Изключете фотоапарата в болници и на други места, където се използва медицинско оборудване.**  
Радиовълните от фотоапарата могат да оказат неблагоприятно въздействие върху медицинското оборудване, като причинят неизправност, която да доведе до злополука.
- **Изключете фотоапарата при пътуване със самолет.**  
Използването на безжични устройства по време на полет може да възпрепятства безопасната работа на самолета. За дължително деактивирайте функцията за безжична LAN на борда на самолет.

## Монитор

- Не натискайте монитора със сила. В противен случай изображението може да стане неясно, което да причини проблеми в режим на възпроизвеждане, или може да се повреди мониторът.
- Светлинна ивица може да се появи в горната/долната част на монитора, но това не се дължи на неизправност.
- Когато даден обект се вижда косо на фотоапарата, краищата на мотива могат да появят зигзагообразно на монитора. Това не се дължи на неизправност и ще се забелязва по-малко в режим на възпроизвеждане.
- При ниски температури на монитора може да му е необходимо повече време, за да се включи, или цветът му може временно да се промени.  
Ако използвате фотоапарата при екстремно ниски температури, е добре от време на време да го поставяте на топло. Монитор, който работи лошо поради ниски температури, ще се възстанови при нормални температури.
- Мониторът на този продукт е произведен с високо качество и прецизност, въпреки това е възможно да има неработещ пиксел на монитора. Такива пиксели не оказват никакво влияние върху съхраняването на изображението. По причина на характеристиките може да има неравномерност на цвета или яркостта в зависимост от ъгъла, но това е поради структурата на монитора. Това не се дължи на неизправност.

## Правни и други забележки

- Olympus не дава гаранции относно всякакви повреди или ползи, очаквани при правомерно използване на този продукт, относно претенции на трети лица, произтичащи от неподходящото използване на този продукт.
- Olympus не дава гаранция относно очаквана от правомерното използване на този продукт полза и не гарантира за каквито и да било щети, произтичащи от изтриването на данни за снимки.

## Отказ от поемане на отговорност

- Olympus не поема никаква гаранция или отговорност, както изрично, така и по подразбиране, за съдържанието на текстовия материал или на софтуера, и не поема никаква гаранция за подразбираща се/очаквана отговорност относно продаваемостта или годността за конкретната употреба или за всякакви

- случайни, последващи или косвени вреди (включително, но не само, пропуснати ползи, загуба на търговски приходи или постъпления или загуба на данни), произтичащи от употребата или от неспособността за използване на текстовия материал, софтуера или самото устройство. В някои страни не се допуска ограничение или изключване на отговорността за косвени вреди или последващи вреди, или на косвена гаранция. В този случай казаното по-горе не е в сила.
- Olympus притежава всички права относно тази инструкция за работа.

## Предупреждение

Неправомерното фотографирание или неправомерното използване на защитени от Закона за авторското право материали може да нарушава валидния Закон за авторското право. Olympus не поема никаква отговорност за нарушения на Закона за авторското право, произтичащи от неправомерно фотографирание, използване или от каквото и да било друго неправомерно боравене с защитени от Закона за авторското право материали.

## Забележка относно авторското право

Всички права запазени. Никоя част от тези писмени материали или този софтуер не може да се възпроизвежда или използва под каквато и да била форма или по какъвто и да било начин – бил той електронен или механичен - включително чрез фотокопиране и записване или използване на който и да било вид система за съхраняване или извличане на информация без изрично предварително писмено разрешение на Olympus. Olympus не поема никаква отговорност за използването на съдържащата се в този текст или в софтуера информация или за щети, произтичащи от използването на съдържащата се в този текст или в софтуера информация. Olympus си запазва правото да променя без предизвестие функциите и съдържанието на този текст или на софтуера.

## Запазени марки

- Microsoft и Windows са регистрирани запазени марки на Microsoft Corporation.
- SDXC логото е търговска марка на SD-3C, LLC.
- Емблемата Apical е регистрирана търговска марка на Apical Limited.
- Micro Four Thirds, Four Thirds и емблемите (логата) на Micro



Four Thirds и Four Thirds са търговски марки или регистрирани търговски марки на OLYMPUS CORPORATION в Япония, САЩ, страните от ЕС, както и в други страни.

- Wi-Fi е запазена търговска марка на Wi-Fi Alliance.
- Емблемата Wi-Fi CERTIFIED е марка за сертификация на Wi-Fi Alliance.
- Стандартите за файлови системи на фотоапарата, споменати в това ръководство, са стандартите «Design Rule for Camera File System/DCF» на асоциацията JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Всички други фирмени имена и наименования на продукти са регистрирани запазени марки и/или запазени марки на съответните собственици.



THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. ВИДЖТЕ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

Софтуерът на този фотоапарат може да включва софтуер, собственост на трета страна. Софтуерът, собственост на трета страна, е предмет на условията, наложени от собствениците или лицензодателите на този софтуер, при които софтуерът ви се предоставя.

Тези условия и други бележки за софтуер на трети страни, ако има такива, може да се намерят в PDF файла за софтуерна информация на

<http://www.olympus.co.jp/en/support/ims/g/digicamera/download/notice/notice.cfm>

## Символи

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| ■)) (Звуков сигнал).....                   | 121          |
| ⬮ (Защита).....                            | 101          |
| ⚡ +БЧ.....                                 | 123          |
| ⚡ RC Режим.....                            | 148          |
| ⚡ Лимит на скоростта.....                  | 123, 130     |
| ⚡ UP.....                                  | 67           |
| ⚡ X-Синхр.....                             | 123, 130     |
| Q (Възпроизвеждане с увеличение).....      | 99           |
| 🖥 (Настройка на яркостта на монитора)..... | 118          |
| 🖥 (Дисплей на индекса).....                | 99, 104, 128 |
| 🖥/Настр. инфо.....                         | 121, 127     |
| 🖥 Настройки.....                           | 121          |
| 🖥+🖥.....                                   | 123          |
| 🖥/🖥.....                                   | 69           |
| 🗑 (Изтриване на единичен кадър).....       | 102          |
| 🗑 (език).....                              | 118          |
| 🗑 (баланс на бялото с едно докосване)..... | 94           |
| ✓ (Избор на изображения).....              | 102          |
| ☺ (AF с приоритет на лице).....            | 65           |
| 🔄 (Ротация на изображения).....            | 113          |
| WB AUTO Запазване топли цветове.....       | 123          |
| 🔄 (Преглед).....                           | 94           |
| 🖥 (Последов. сним. L).....                 | 69           |
| 🖥 (Последов. сним. H).....                 | 69           |
| 🖥 Информация.....                          | 121          |
| 🖥 Настройки на контрола.....               | 121          |
| 🖥 (Пряк път) бутон.....                    | 27           |

## A

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| A (Режим с приоритет бленда)..... | 47      |
| AdobeRGB.....                     | 91      |
| AE бракетинг.....                 | 40      |
| AEL/AFL.....                      | 126     |
| AE заключване.....                | 62, 94  |
| AF Илюминатор.....                | 26, 108 |
| Избор на AF област.....           | 120     |
| Следящ AF.....                    | 77      |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| AF Зони.....                 | 64 |
| AF с докосване.....          | 53 |
| AF с приоритет на лица.....  | 65 |
| AF с приоритет на очи.....   | 65 |
| <b>ART</b> (Арт филтър)..... | 42 |

## B

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| HDR при насрещно осветление..... | 29, 31  |
| Музика.....                      | 60, 100 |
| Запазване на среброто.....       | 43      |
| BULB.....                        | 50      |
| Bulb/Time таймер.....            | 122     |
| Функция на бутон.....            | 93      |

## C

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| C-AF+TR (AF проследяване (Следящ AF))..... | 77       |
| C-AF (Непрекъснат AF).....                 | 76       |
| Настройка на картата.....                  | 119      |
| Сертификация.....                          | 125      |
| Клипове.....                               | 58       |
| Цветен филтър.....                         | 89       |
| Настройка цветно пространство.....         | 91, 123  |
| Композитни настройки.....                  | 122      |
| Контраст.....                              | 87       |
| Настр. Copyright.....                      | 124      |
| Личн. настр. меню.....                     | 120, 163 |

## D

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Функция на диска.....     | 120     |
| Цифров телеконвертор..... | 63, 108 |
| Показва решетка.....      | 121     |
| DPOF.....                 | 141     |

## E

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Редакция име на файл.....  | 124 |
| Ефект (i-Enhance).....     | 90  |
| Настройка EVF.....         | 125 |
| Exif данни.....            | 124 |
| Фина смяна експозиция..... | 122 |



|                           |     |
|---------------------------|-----|
| <b>F</b>                  |     |
| Име на файл .....         | 124 |
| Фърмуер .....             | 119 |
| Редукция на трептене..... | 121 |
| Бракетинг на фокуса.....  | 41  |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| <b>G</b>          |     |
| GPS дневник ..... | 134 |
| Градация.....     | 88  |

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| <b>H</b>                                    |          |
| HDMI .....                                  | 121, 129 |
| HDR.....                                    | 36       |
| Управление светли и тъмни<br>участъци ..... | 92       |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| <b>I</b>                        |     |
| Наслагов. кадри .....           | 115 |
| Ед. изображения от клип.....    | 116 |
| ISO-Автоматични настройки ..... | 122 |
| ISO чувствителност .....        | 66  |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| <b>J</b>           |     |
| Редакц. JPEG ..... | 114 |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| <b>K</b>                        |    |
| Комп. трапец. изкривяване ..... | 39 |

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| <b>L</b>                  |          |
| Настройка ниво.....       | 125      |
| Светлинни следи.....      | 29, 30   |
| Live Bulb.....            | 122      |
| LIVE TIME .....           | 50       |
| Live Time .....           | 122      |
| Подсилване Live View..... | 121      |
| LV-Инфо.....              | 121, 127 |

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| <b>M</b>                     |          |
| <b>M</b> (Ръчен режим) ..... | 50       |
| Размер файл                  |          |
| Клип.....                    | 80       |
| Измерване .....              | 86       |
| MF .....                     | 94       |
| Асистент MF .....            | 120, 126 |
| MF (Ръчен фокус) .....       | 77       |

|                                                                                             |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Монохромен цвят.....                                                                        | 89  |
| Клип  ..... | 112 |
| Мулти експоз .....                                                                          | 35  |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| <b>N</b>              |     |
| Филтър шум.....       | 122 |
| Редукция на шума..... | 122 |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>O</b>                |     |
| Ol.Share .....          | 131 |
| Olympus Workspace ..... | 137 |

|                                                              |          |
|--------------------------------------------------------------|----------|
| <b>P</b>                                                     |          |
| <b>P</b> (Програмен режим) .....                             | 45       |
| Панорама .....                                               | 38       |
| Частично оцветяване.....                                     | 44       |
| Пийкинг .....                                                | 94, 126  |
| Цвят на пийкинга.....                                        | 121      |
| PictBridge .....                                             | 138      |
| Снимачен режими .....                                        | 74, 108  |
| Преадресация на точките .....                                | 125, 163 |
| Меню за възпроизвеждане.....                                 | 113, 163 |
| <b>Ps</b> (избор на алтернативна<br>програмна стойност)..... | 46       |

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>R</b>                                                                                                    |     |
| Редакц. на RAW .....                                                                                        | 113 |
| RAW изображение .....                                                                                       | 79  |
| RC Режим (  RC Режим)..... | 148 |
| Сила на запис .....                                                                                         | 112 |
| Преглед запис .....                                                                                         | 118 |
| Нулиране .....                                                                                              | 107 |
| Изключване на обектив .....                                                                                 | 120 |
| Отключв.....                                                                                                | 117 |

|                                                                                                                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>S</b>                                                                                                                                                                                |    |
| <b>S</b> (режим с приоритет затвор) .....                                                                                                                                               | 48 |
| Качество на изображението                                                                                                                                                               |    |
| Снимка (   )..... | 79 |
| S-AF+MF (Единичен AF и ръчно<br>фокусиране) .....                                                                                                                                       | 77 |
| S-AF (Единичен AF).....                                                                                                                                                                 | 76 |

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Насищане .....                 | 87         |
| <b>SCN</b> (Сцена) .....       | 29         |
| SD карта .....                 | 144        |
| Форматиране на картата .....   | 119        |
| Меню настройки.....            | 118, 166   |
| Изпращане снимки.....          | 102        |
| Рязкост.....                   | 86         |
| Безшумно [♥] .....             | 31, 37, 70 |
| Настройки за безшумен[♥] ..... | 111        |
| Sleep .....                    | 19, 125    |
| sRGB.....                      | 91         |
| Съхранение.....                | 136        |

## T

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Тайм лапс видео .....    | 109 |
| Настройки тъчскрийн..... | 125 |

## U

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Режим USB ..... | 121 |
| USB връзка..... | 136 |

## V

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Скор. предав. видео ..... | 80, 112  |
| Кадр. честота видео.....  | 80, 112  |
| Меню видео.....           | 112, 163 |

## W

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| БЧ.....               | 123      |
| Wi-Fi настройки ..... | 119, 134 |

## A

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| АВТОМАТИЧЕН режим (AUTO)..... | 28  |
| Автоматичен фокус.....        | 76  |
| Клип.....                     | 112 |
| Акcesoари.....                | 151 |
| Аудиозапис                    |     |
| Снимка .....                  | 103 |

## B

|                                                        |        |
|--------------------------------------------------------|--------|
| Баланс на бялото с едно<br>докосване (☑) .....         | 76, 94 |
| Брой на снимките, които могат<br>да се запаметят ..... | 145    |
| Бутон Fn1.....                                         | 62, 95 |
| Бутон Fn2.....                                         | 63, 95 |

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Бутон <b>INFO</b> ..... | 24, 97 |
| Бял баланс .....        | 75     |

## B

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Връзка                            |         |
| Компютър.....                     | 136     |
| Принтер.....                      | 138     |
| Смартфон .....                    | 131     |
| Възпроизвеждане                   |         |
| Клип.....                         | 98, 101 |
| Снимка .....                      | 98, 99  |
| Възпроизвеждане с увеличение..... | 99      |
| Външни светкавици .....           | 147     |

## D

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Диапозитивно шоу (слайдшоу) .....    | 100     |
| Диск за избор на режим.....          | 25      |
| Диск за настройване на диоптъра..... | 23      |
| Дисплей Light Box .....              | 127     |
| Дисплей на календара .....           | 99, 128 |
| Дисплей с информация .....           | 21      |
| Възпроизвеждане.....                 | 96      |

## E

|                      |    |
|----------------------|----|
| Единичен AF .....    | 76 |
| Еднократно ехо ..... | 56 |
| Ефекти клип .....    | 56 |

## Z

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Зареждане на батерията..... | 14  |
| Заснемане на клип .....     | 54  |
| Защита.....                 | 101 |
| Звуков сигнал.....          | 121 |

## I

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Избледняване.....                                               | 56  |
| Избор на алтернативна програмна<br>стойност ( <b>Ps</b> ) ..... | 46  |
| Избор на изображения .....                                      | 102 |
| Измерв. ниво .....                                              | 24  |
| Изрязване                                                       |     |
| JPEG изображение .....                                          | 114 |
| Клип.....                                                       | 117 |

## Изтрий

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Всички изображения .....             | 119 |
| Единичен кадър .....                 | 102 |
| Избрани изображения .....            | 102 |
| Инсталиране .....                    | 137 |
| Инструкция на дисплея .....          | 28  |
| Информация за местоположението ..... | 134 |

## К

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Кадър за зум AF .....                        | 95      |
| Карта .....                                  | 16, 144 |
| Качество на изображението                    |         |
| Клип (📷🔊) .....                              | 80      |
| Компенсация на баланса на бялото .....       | 85      |
| Компенсация на експозицията .....            | 62      |
| Компютърен софтуер .....                     | 137     |
| Контрол инфо .....                           | 71      |
| Контрол на интензитета на светкавицата ..... | 83      |

## М

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Меню .....                     | 105, 155 |
| Меню за снимане .....          | 107, 162 |
| Снимачно меню 1 .....          | 107      |
| Снимачно меню 2 .....          | 107      |
| Метод на Wi-Fi свързване ..... | 134      |
| Многократно ехо .....          | 56       |
| Моите клипове .....            | 58, 103  |

## Н

|                                         |                   |
|-----------------------------------------|-------------------|
| Настр. контрол .....                    | 121               |
| Настройка на дата/час (🕒) .....         | 20                |
| Настройка на език (🌐) .....             | 118               |
| Настройка на силата на звука .....      | 101               |
| Настройка на яркостта на монитора ..... | 118               |
| Настройки за AF целта .....             | 64                |
| Настройки за качество на изображението  |                   |
| Клип .....                              | 80                |
| Снимка .....                            | 79, 123, 130, 145 |
| Ниво на батерията .....                 | 19                |

## О

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Операции на сензорния екран (тъчскрийн) ..... | 53, 104 |
| Отпечатване .....                             | 138     |

## П

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Показване на индекса .....                      | 99, 128 |
| Показване на хистограма .....                   | 24      |
| Преглед (🔍) .....                               | 94      |
| Прехвърляне на изображения в смартфон .....     | 133     |
| Продължителен AF .....                          | 76      |
| Продължителна експозиция (BULB/LIVE TIME) ..... | 50      |

## Р

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Размер на пиксела .....         | 130, 145      |
| Размер на файла .....           | 145           |
| Размер файл                     |               |
| Снимка .....                    | 123, 130, 145 |
| Разширен режим на снимане ..... | 32            |
| Регистрация на потребител ..... | 2             |
| Режими на снимане .....         | 25            |
| Режим на клип .....             | 55, 82        |
| Режим на фокусиране .....       | 76            |
| Ротация .....                   | 99, 113       |
| Ръчно фокусиране .....          | 77            |

## С

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Самоснимачка .....                          | 69  |
| Светкавица .....                            | 67  |
| Серия от кадри .....                        | 69  |
| Скорост на ел. приближаване                 |     |
| Клип .....                                  | 112 |
| Снимка .....                                | 109 |
| Сменяеми обективи .....                     | 146 |
| Смяна на съотношение .....                  | 78  |
| Снимане за произволен период от време ..... | 51  |
| Снимане на ръчна скорост (Bulb) .....       | 50  |
| Снимане с дистанционно управление .....     | 133 |
| Снимане с тайм лапс .....                   | 109 |
| Стабил.изображ. .....                       | 84  |
| Клип .....                                  | 112 |

|                                                  |              |
|--------------------------------------------------|--------------|
| Стара лента.....                                 | 56           |
| Степен на компресия.....                         | 79, 130, 145 |
| Суперпулт за контрол<br>в реално време (LV)..... | 72           |
| Супер точково (спот) AF .....                    | 95           |
| Съотношение на екрана<br>широчина-височина ..... | 78           |
| Съставно снимане<br>в реално време .....         | 52           |

## **Т**

---

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Телевизор .....                | 129 |
| Телеконвертор за клипове ..... | 56  |

## **Ф**

---

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Фокус ринг .....     | 77  |
| Форматиране.....     | 119 |
| Формат на файла..... | 145 |

дата на издаване  
2020.05.

# OLYMPUS

## OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Адрес: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Германия  
Тел.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Факс: +49 40 – 23 07 61

Доставка на стоки: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Германия

Писма: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Германия

### Европейска техническа поддръжка за клиенти:

Моля, посетете нашата интернет страница на адрес <http://www.olympus-europa.com>  
или ни се обадете на БЕЗПЛАТНИЯ ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР\*: **00800 – 67 10 83 00**

за Австрия, Белгия, Чехия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Люксембург,  
Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Русия, Испания, Швеция, Швейцария,  
Обединено кралство.

\* Имайте предвид, че някои (мобилни) телефонни услуги и доставчици не разрешават  
достъп или изискват допълнителен код за номерата +800.

За всички споменати европейски страни и случаите, в които не можете да се свържете  
на дадения по-горе телефонен номер, моля, използвайте следните  
ПЛАТЕН НОМЕР: **+49 40 – 237 73 899.**